

第 48 期

第 二 組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零二五年十一月二十六日，星期三



Número 48

II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II
Quarta-feira, 26 de Novembro de 2025

澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

澳門特別行政區

行政長官辦公室：

第238/2025號行政長官批示，委任樓宇維修基金行政管理委員會的正選委員。.....	7
第239/2025號行政長官批示，委任海域管理及發展統籌委員會成員。.....	7
第240/2025號行政長官批示，免除一名人士擔任澳門世界貿易中心股份有限公司董事會常務董事的職務，並委任董事會常務董事兼執行委員會主席。.....	8

政府總部事務局：

批示摘錄數份。.....	8
--------------	---

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Chefe do Executivo：

Despacho do Chefe do Executivo n.º 238/2025, que nomeia o vogal efectivo do Conselho Administrativo do Fundo de Reparação Predial.	7
Despacho do Chefe do Executivo n.º 239/2025, que nomeia o membro da Comissão Coordenadora da Gestão e do Desenvolvimento das Áreas de Jurisdição Marítima.	7
Despacho do Chefe do Executivo n.º 240/2025, que exonera um indivíduo do cargo de administrador-delegado do Conselho de Administração, bem como nomeia o administrador-delegado do Conselho de Administração e presidente da Comissão Executiva do Centro de Comércio Mundial Macau, S.A.	8

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo：

Extractos de despachos.	8
------------------------------	---

聲明書一份。.....	9	Declaração.	9
經濟財政司司長辦公室：		Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças：	
第96/2025號經濟財政司司長批示，委任旅遊發展委員會成員。.....	10	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 96/2025, que designa os membros do Conselho para o Desenvolvimento Turístico.	10
保安司司長辦公室：		Gabinete do Secretário para a Segurança：	
批示摘錄一份。.....	10	Extracto de despacho.	10
社會文化司司長辦公室：		Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura：	
第128/2025號社會文化司司長批示，續任護理專科委員會的成員及主席。.....	11	Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 128/2025, que renova o mandato dos membros e da presidente da Comissão de Especialidades de Enfermagem.	11
運輸工務司司長辦公室：		Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas：	
批示摘錄數份。.....	12	Extractos de despachos.	12
廉政公署：		Comissariado contra a Corrupção：	
聲明書一份。.....	13	Declaração.	13
審計署：		Comissariado da Auditoria：	
批示摘錄數份。.....	14	Extractos de despachos.	14
聲明書一份。.....	15	Declaração.	15
警察總局：		Serviços de Polícia Unitários：	
批示摘錄數份。.....	16	Extractos de despachos.	16
海關：		Serviços de Alfândega：	
批示摘錄數份。.....	16	Extractos de despachos.	16
終審法院院長辦公室：		Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância：	
批示摘錄一份。.....	17	Extracto de despacho.	17
行政公職局：		Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública：	
批示摘錄數份。.....	18	Extractos de despachos.	18
聲明書一份。.....	19	Declaração.	19
身份證明局：		Direcção dos Serviços de Identificação：	
批示摘錄一份。.....	19	Extracto de despacho.	19
聲明書一份。.....	19	Declaração.	19
退休基金會：		Fundo de Pensões：	
批示摘錄數份。.....	20	Extractos de despachos.	20
法律及司法培訓中心：		Centro de Formação Jurídica e Judiciária：	
聲明書一份。.....	25	Declaração.	25

財政局：

批示摘錄數份。.....	25
聲明書數份。.....	27

旅遊局：

批示摘錄一份。.....	38
准照摘錄數份。.....	38

博彩監察協調局：

批示摘錄數份。.....	41
聲明書一份。.....	43

勞工事務局：

批示摘錄一份。.....	43
--------------	----

統計暨普查局：

批示摘錄數份。.....	43
--------------	----

消費者委員會：

聲明書一份。.....	45
-------------	----

澳門保安部隊事務局：

批示摘錄數份。.....	46
--------------	----

澳門保安部隊高等學校：

批示摘錄一份。.....	49
--------------	----

教育及青年發展局：

批示摘錄數份。.....	49
--------------	----

衛生局：

批示摘錄數份。.....	51
--------------	----

藥物监督管理局：

批示摘錄數份。.....	58
--------------	----

社會工作局：

批示摘錄數份。.....	60
聲明書一份。.....	62

社會保障基金：

批示摘錄一份。.....	64
聲明書一份。.....	64

澳門旅遊大學：

聲明書一份。.....	64
-------------	----

Direcção dos Serviços de Finanças：

Extractos de despachos.	25
Declarações.	27

Direcção dos Serviços de Turismo：

Extracto de despacho.	38
Extractos de licenças.	38

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos：

Extractos de despachos.	41
Declaração.	43

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais：

Extracto de despacho.	43
----------------------------	----

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos：

Extractos de despachos.	43
------------------------------	----

Conselho de Consumidores：

Declaração.	45
------------------	----

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau：

Extractos de despachos.	46
------------------------------	----

Escola Superior das Forças de Segurança de Macau：

Extracto de despacho.	49
----------------------------	----

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude：

Extractos de despachos.	49
------------------------------	----

Serviços de Saúde：

Extractos de despachos.	51
------------------------------	----

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica：

Extractos de despachos.	58
------------------------------	----

Instituto de Acção Social：

Extractos de despachos.	60
Declaração.	62

Fundo de Segurança Social：

Extracto de despacho.	64
Declaração.	64

Universidade de Turismo de Macau：

Declaração.	64
------------------	----

土地工務局：

批示摘錄一份。..... 65

公共建設局：

聲明書一份。..... 65

海事及水務局：

批示摘錄數份。..... 65

環境保護局：

批示摘錄數份。..... 66

交通事務局：

批示摘錄數份。..... 68

聲明書數份。..... 70

郵電局：

批示摘錄數份。..... 71

聲明書一份。..... 75

房屋局：

批示摘錄數份。..... 75

地球物理氣象局：

批示摘錄數份。..... 76

樓宇維修基金：

聲明書一份。..... 78

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana：

Extracto de despacho. 65

Direcção dos Serviços de Obras Públicas：

Declaração. 65

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água：

Extractos de despachos. 65

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental：

Extractos de despachos. 66

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego：

Extractos de despachos. 68

Declarações. 70

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações：

Extractos de despachos. 71

Declaração. 75

Instituto de Habitação：

Extractos de despachos. 75

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos：

Extractos de despachos. 76

Fundo de Reparação Predial：

Declaração. 78

政府機關通告及公告**Avisos e anúncios oficiais****海關：**

通告一則，關於更改第十七屆澳門海關保安學員培訓課程招聘體格檢驗委員會及典試委員會的組成。..... 79

行政公職局：

通告一則，關於將若干職權授予行政公職局法律技術廳代廳長。..... 80

通告一則，關於將若干職權轉授予行政公職局多名主管。..... 81

通告一則，關於將若干職權轉授予行政公職局多名主管。..... 83

通告一則，關於將若干職權轉授予行政公職局多名主管。..... 84

Serviços de Alfândega：

Aviso sobre a alteração da composição da Junta de Recrutamento e do Júri do “17.º Curso de Formação de Instruendos dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau”. 79

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública：

Aviso sobre a delegação de competências na chefe, substituta, do Departamento Técnico-Jurídico da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública. 80

Aviso sobre a subdelegação de competências em várias chefias da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública. 81

Aviso sobre a subdelegação de competências em várias chefias da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública. 83

Aviso sobre a subdelegação de competências em várias chefias da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública. 84

退休基金會：

告示一則，關於治安警察局一名退休警員的遺屬申請領取遺屬撫卹金的資格。..... 85

財政局：

通告一則，關於核准稅務住所申報書式樣。.... 85

勞工事務局：

通告一則，關於將若干權限轉授予就業廳代廳長。..... 87

澳門金融管理局：

通告一則，關於將若干權限授予行政人事管理處副總監及多名職務主管。..... 88

二零二五年九月三十日澳門特別行政區財政儲備的資產負債分析表。..... 92

統計暨普查局：

通告一則，關於將若干權限轉授予工業、建築暨對外貿易統計廳代廳長。..... 93

存款保障基金：

通告一則，關於將若干權限授予行政管理委員會成員。..... 94

懲教管理局：

通告一則，關於對懲教管理局一名前勤雜人員科處罰款處分。..... 95

通告一則，關於將若干職權授予及轉授予副局長。..... 95

通告一則，關於將若干職權授予及轉授予路環監獄獄長。..... 97

通告一則，關於將若干職權授予及轉授予少年感化院院長。..... 98

通告一則，關於將若干職權授予及轉授予資源及資訊管理廳代廳長。..... 99

通告一則，關於將若干職權授予及轉授予人力資源處處長。..... 100

通告一則，關於將若干職權授予及轉授予財政及財產處處長。..... 101

教育及青年發展局：

通告一則，關於已登記的高等教育課程：澳門旅遊大學的旅遊會展及節目管理學士學位課程。..... 102

Fundo de Pensões：

Édito respeitante à habilitação da interessada na pensão de sobrevivência deixada por um guarda aposentado do Corpo de Polícia de Segurança Pública. 85

Direcção dos Serviços de Finanças：

Aviso sobre a aprovação do modelo de declaração de domicílio fiscal. 85

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais：

Aviso sobre a subdelegação de competências no chefe, substituto, do Departamento de Emprego. 87

Autoridade Monetária de Macau：

Aviso sobre a delegação de poderes na directora-adjunta da Divisão de Administração e Gestão dos Recursos Humanos e em várias chefias funcionais. 88

Sinopse dos valores activos e passivos da reserva financeira da RAEM referente a 30 de Setembro de 2025. 92

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos：

Aviso sobre a subdelegação de competências no chefe, substituto, do Departamento de Estatísticas da Indústria, Construção e Comércio Externo. 93

Fundo de Garantia de Depósitos：

Aviso sobre a delegação de poderes na administradora. 94

Direcção dos Serviços Correccionais：

Aviso sobre a aplicação da pena de multa a uma ex-auxiliar da Direcção dos Serviços Correccionais. 95

Aviso sobre a delegação e subdelegação de competências no subdirector. 95

Aviso sobre a delegação e subdelegação de competências no director do Estabelecimento Prisional de Coloane. 97

Aviso sobre a delegação e subdelegação de competências na directora do Instituto de Menores. 98

Aviso sobre a delegação e subdelegação de competências na chefe, substituta, do Departamento de Gestão de Recursos e Informática. 99

Aviso sobre a delegação e subdelegação de competências no chefe da Divisão de Recursos Humanos. 100

Aviso sobre a delegação e subdelegação de competências na chefe da Divisão Financeira e Patrimonial. 101

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude：

Aviso sobre o curso do ensino superior registado: Curso de licenciatura em Ciências da Gestão e Programação de Eventos Turísticos da Universidade de Turismo de Macau. 102

通告一則，關於已登記的高等教育課程：澳門大學—科技學院的哲學博士學位（數學）課程。.....	107
通告一則，關於已登記的高等教育課程：澳門大學—科技學院的哲學博士學位（電腦科學）課程。.....	110
通告一則，關於已登記的高等教育課程：澳門大學—科技學院的哲學博士學位（電機及電腦工程）課程。.....	112

民航局：

通告一則，關於禁止無人機之飛行活動事宜。 .	114
------------------------	-----

公證署公告及其他公告

澳門中華和合非遗文化促進會——章程。.....	116
中國澳門國興啦啦操協會——章程。.....	117
澳門科技大學高級管理人員工商管理碩士校友會——修改章程。.....	117
德高（澳門）有限公司——二零二四年度營業帳目報告。.....	119

Aviso sobre o curso do ensino superior registado: Curso de doutoramento em Matemática da Universidade de Macau - Faculdade de Ciências e Tecnologia.	107
---	-----

Aviso sobre o curso do ensino superior registado: Curso de doutoramento em Ciência da Computação da Universidade de Macau - Faculdade de Ciências e Tecnologia.	110
--	-----

Aviso sobre o curso do ensino superior registado: Curso de doutoramento em Engenharia Electrotécnica e de Computadores da Universidade de Macau - Faculdade de Ciências e Tecnologia.	112
--	-----

Autoridade de Aviação Civil：

Aviso sobre a proibição de actividades de voo com aeronaves não tripuladas.	114
--	-----

Anúncios notariais e outros

Associação de Macau para a Promoção do Patrimônio Cultural Intangível Chinês de Harmonia e Integração. — Estatutos.	116
Associação de Cheerleading Guo Xing de Macau, China. — Estatutos.	117
澳門科技大學高級管理人員工商管理碩士校友會. — Alteração dos estatutos.	117
JCDecaux (Macau), Limitada. — Relatório das contas do exercício de 2024.	119

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU行政長官辦公室
第 238/2025 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第4/2007號行政法規《樓宇維修基金》第五條第二款的規定，作出本批示。

一、委任財政局代表黃振宇為樓宇維修基金行政管理委員會的正選委員，以替代Carlos Alberto Nunes Alves，任期至二零二八年一月十二日。

二、本批示於公佈日起產生效力。

二零二五年十一月十七日

行政長官 岑浩輝

第 239/2025 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第57/2017號行政長官批示第四款的規定，作出本批示。

一、委任運輸工務司司長辦公室顧問陳榮喜為第57/2017號行政長官批示第三款（九）項的海域管理及發展統籌委員會成員，以替代原成員陳海英，任期至二零二八年九月十五日。

二、本批示自公佈翌日起生效。

二零二五年十一月十七日

行政長官 岑浩輝

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO
Despacho do Chefe do Executivo n.º 238/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 4/2007 (Fundo de Reparação Predial), o Chefe do Executivo manda:

1. É nomeado Wong Chan U, representante da Direcção dos Serviços de Finanças, como vogal efectivo do Conselho Administrativo do Fundo de Reparação Predial, em substituição de Carlos Alberto Nunes Alves, até 12 de Janeiro de 2028.

2. O presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação.

17 de Novembro de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 239/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 4 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 57/2017, o Chefe do Executivo manda:

1. É nomeado, Chan Weng Hei, assessor do Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, como membro da Comissão Coordenadora da Gestão e do Desenvolvimento das Áreas de Jurisdição Marítima, nos termos da alínea 9) do n.º 3 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 57/2017, em substituição do membro anterior, Chan Hoi Ieng, até 15 de Setembro de 2028.

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

17 de Novembro de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

第 240/2025 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 240/2025

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第一款b項、第二款、第七款及第八款，第16/2023號法律《公共資本企業法律制度》第二條（一）項及（三）項、第二十條第一款、第二款（二）項及第三款，以及《澳門世界貿易中心股份有限公司章程》第十九條及第二十一條的規定，作出本批示。

一、自二零二五年十二月三日起免除李子蔚擔任澳門世界貿易中心股份有限公司董事會常務董事的職務。

二、以臨時定期委任方式委任消費者委員會人員歐永棠擔任澳門世界貿易中心股份有限公司董事會常務董事兼執行委員會主席，任期自二零二五年十二月三日至二零二六年四月三十日。

三、擔任上款所指職務的報酬，由澳門世界貿易中心股份有限公司的股東會訂定及由該公司承擔。

四、第二款所指人員按有關報酬計算繼續為醫療福利及公務人員公積金制度的扣除，屬僱主實體負擔的部分，由澳門世界貿易中心股份有限公司承擔。

五、本批示自二零二五年十二月三日起產生效力。

二零二五年十一月十九日

行政長官 岑浩輝

二零二五年十一月十九日於行政長官辦公室

辦公室主任 陳格

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos da alínea b) do n.º 1, dos n.ºs 2, 7 e 8 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, das alíneas 1) e 3) do artigo 2.º, do n.º 1, da alínea 2) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 20.º da Lei n.º 16/2023 (Regime jurídico das empresas de capitais públicos) e dos artigos 19.º e 21.º dos Estatutos do Centro de Comércio Mundial Macau, S.A., o Chefe do Executivo manda:

1. É exonerado, Lei Chi Wai António, do cargo de administrador-delegado do Conselho de Administração do Centro de Comércio Mundial Macau, S.A., a partir de 3 de Dezembro de 2025.

2. É nomeado, em regime de comissão eventual de serviço, Ao Weng Tong, pessoal do Conselho de Consumidores, como administrador-delegado do Conselho de Administração e presidente da Comissão Executiva do Centro de Comércio Mundial Macau, S.A., de 3 de Dezembro de 2025 a 30 de Abril de 2026.

3. A remuneração pelo exercício das funções referidas no número anterior é a que se encontra fixada pela Assembleia Geral do Centro de Comércio Mundial Macau, S.A., e que é por este suportada.

4. Os descontos que o pessoal referido no n.º 2 continua a proceder para efeitos de assistência na doença e do regime de previdência dos trabalhadores dos serviços públicos são calculados com a respectiva remuneração, sendo os encargos relativos à entidade patronal suportados pelo Centro de Comércio Mundial Macau, S.A..

5. O presente despacho produz efeitos a partir do dia 3 de Dezembro de 2025.

19 de Novembro de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 19 de Novembro de 2025.

A Chefe do Gabinete, *Chan Kak*.

政府總部事務局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS
DA SEDE DO GOVERNO
Extractos de despachos

批 示 摘 錄

透過簽署人二零二五年九月二十三日批示：

Por despachos do signatário, de 23 de Setembro de 2025:

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款(二)項、第二款(三)項，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款如下所列。

- 李詠聰，自二零二五年十月十二日起晉階至第三職階特級技術輔導員，薪俸點430點

- 黃志華，自二零二五年十月三日起晉階至第五職階重型車輛司機，薪俸點220點

- 關志豪及謝永康，自二零二五年十月二日起晉階至第六職階輕型車輛司機，薪俸點220點

- 劉桂明，自二零二五年十月二十一日起晉階至第六職階勤雜人員，薪俸點160點

透過簽署人二零二五年十一月十八日批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項及第二款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註方式修改下列人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效。

- 梁綺雯，晉級為第一職階特級技術輔導員，薪俸點400點

- 林萍，晉級為第一職階首席技術輔導員，薪俸點350點

聲 明

現聲明，本局向財政局徵用的第四職階首席特級行政技術助理員馬占士，應其請求自二零二五年十二月一日終止徵用返回原部門。

二零二五年十一月二十日於政府總部事務局

局長 雷子燊

O pessoal abaixo identificado – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e da alínea 3) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, conforme a seguir discriminado:

- Lei Weng Chong progride para adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, índice 430, a partir de 12 de Outubro de 2025;

- Wong Chi Wa progride para motorista de pesados, 5.º escalão, índice 220, a partir de 3 de Outubro de 2025;

- Kuan Chi Hou e Tse Weng Hong progridem para motoristas de ligeiros, 6.º escalão, índice 220, a partir de 2 de Outubro de 2025;

- Lao Kuai Meng progride para auxiliar, 6.º escalão, índice 160, a partir de 21 de Outubro de 2025.

Por despachos do signatário, de 18 de Novembro de 2025:

O pessoal abaixo identificado – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e do n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

- Leong I Man ascende a adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, índice 400;

- Lam Peng ascende a adjunta-técnica principal, 1.º escalão, índice 350.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Jaime Diamantino Hyndman Amarante, assistente técnico administrativo especialista principal, 4.º escalão, requisitado à Direcção dos Serviços de Finanças para exercer funções nestes Serviços, cessa a requisição, a seu pedido, regressando ao serviço de origem, em 1 de Dezembro de 2025.

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, aos 20 de Novembro de 2025.

O Director dos Serviços, *Loi Chi San*.

經濟財政司司長辦公室

第 96/2025 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第40/2011號行政法規《旅遊發展委員會》第四條第一款（三十四）項及（三十五）項、第五條第二款及第五款的規定，作出本批示。

一、委任下列人士為旅遊發展委員會成員，以替代原成員：

（一）粵通船務有限公司代表陳新杰，范林純為候補人；

（二）澳門輕軌股份有限公司代表陳滿鋒，吳景松為候補人。

二、上款所指成員的任期至二零二六年三月十一日。

三、本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年十一月十七日

經濟財政司司長 戴建業

二零二五年十一月十八日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 羅志輝

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA
E FINANÇASDespacho do Secretário para a Economia e Finanças
n.º 96/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos das alíneas 34) e 35) do n.º 1 do artigo 4.º e dos n.ºs 2 e 5 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 40/2011 (Conselho para o Desenvolvimento Turístico), o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. São designados como membros do Conselho para o Desenvolvimento Turístico, em substituição dos membros anteriores:

1) Chen Xinjie, representante da Agência de Transporte de Passageiros Yuet Tung, Limitada, tendo como suplente Fan Linchun;

2) Chan Mun Fong, representante da Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A., tendo como suplente Ng Keng Chung.

2. O mandato dos membros referidos no número anterior termina no dia 11 de Março de 2026.

3. O presente despacho produz efeitos no dia da sua publicação.

17 de Novembro de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 18 de Novembro de 2025.

O Chefe do Gabinete, *Lo Chi Fai*.

保安司司長辦公室
批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二五年十一月五日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，伍素萍副警務總監（編

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA
Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 5 de Novembro de 2025:

Ng Sou Peng, superintendente n.º 109 960 — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como segundo-comandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e do artigo 8.º do Regula-

號109960)擔任治安警察局副局長的定期委任，自二零二五年十二月二日起，續期一年。

mento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 2 de Dezembro de 2025, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação.

二零二五年十一月十七日於保安司司長辦公室

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 17 de Novembro de 2025.

辦公室主任 林燕生

A Chefe do Gabinete, *Lam In Sang*.

社會文化司司長辦公室

第 128/2025 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據十一月十五日第81/99/M號法令第十九條第二款的規定，作出本批示。

一、續任黃潔薇為護理專科委員會（下稱“委員會”）的成員及主席。

二、續任下列人士為委員會成員：

（一）鄭竹平，衛生局代表，當主席不在或不能視事時，由其代任主席職務；

（二）楊秀娟，衛生局代表；

（三）林愛貞，澳門理工大學健康科學及體育學院代表；

（四）王靜華，鏡湖醫院代表；

（五）尹一橋，澳門鏡湖護理學院代表；

（六）范黃有霞，具專科護理學歷的護士代表。

三、委員會成員的任期為兩年。

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 128/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 19.º do Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É renovado o mandato de Vong Kit Mei, como membro e presidente da Comissão de Especialidades de Enfermagem, doravante designada por Comissão.

2. É renovado o mandato dos seguintes membros da Comissão:

1) Cheang Chok Peng, em representação dos Serviços de Saúde, que substitui o presidente nas suas ausências ou impedimentos;

2) Ieong Sao Kun, em representação dos Serviços de Saúde;

3) Lam Nogueira, Oi Ching Bernice, em representação da Faculdade de Ciências de Saúde e Desporto da Universidade Politécnica de Macau;

4) Wong Cheng Wa, em representação do Hospital Kiang Wu;

5) Van Iat Kio, em representação do Instituto de Enfermagem Kiang Wu de Macau;

6) Fan Wong Iao Ha, em representação dos enfermeiros com especialização em enfermagem.

3. O mandato dos membros da Comissão é de dois anos.

四、本批示自二零二六年一月一日起產生效力。

二零二五年十一月十七日

社會文化司司長 柯嵐

二零二五年十一月十八日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 林媛

4. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Janeiro de 2026.

17 de Novembro de 2025.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *O Lam*.

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 18 de Novembro de 2025.

A Chefe do Gabinete, *Lin Yuan*.

運輸工務司司長辦公室

批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二五年十一月十日作出的批示：

任利凌——根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條，以及經第35/2023號行政法規修改第17/2013號行政法規《房屋局的組織及運作》第四條第一款的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其擔任房屋局局長的定期委任，自二零二五年十二月十三日起續期一年。

葉擴林——根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條，以及經第38/2020號行政法規修改第14/2009號行政法規《環境保護局的組織及運作》第四條第一款的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其擔任環境保護局局長的定期委任，自二零二五年十二月二十日起續期一年。

二零二五年十一月二十日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任 林紹源

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 10 de Novembro de 2025:

Iam Lei Leng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como presidente do Instituto de Habitação, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e do n.º 1 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 17/2013 (Organização e funcionamento do Instituto de Habitação), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 35/2023, a partir de 13 de Dezembro de 2025, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções.

Ip Kuong Lam — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como director dos Serviços de Protecção Ambiental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e do n.º 1 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2009 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 38/2020, a partir de 20 de Dezembro de 2025, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções.

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 20 de Novembro de 2025.

O Chefe do Gabinete, *Lam Sio Un*.

廉政公署

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

聲明書

Declaração

摘要

Extracto

二零二五年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
717001			廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção		
	2-05-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material consumível de secretaria	300,000.00	
	2-05-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	500,000.00	
	2-05-1	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza		800,000.00
			總額 Total	800,000.00	800,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
			28/10/2025之廉政專員批示 Despacho da Exm.ª Sra. Comissária contra a Corrupção de 28/10/2025		

二零二五年十一月十四日於廉政公署——辦公室主任 陳彥照

Comissariado contra a Corrupção, aos 14 de Novembro de 2025. — O Chefe do Gabinete, Chan In Chio.

審 計 署
批 示 摘 錄

按照審計長於二零二五年十一月二十一日作出的批示：

徐錦波—根據現行第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條及現行第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，因具備公民品德、適當經驗及專業能力履行職務，其擔任審計局高級審計師的定期委任，自二零二五年十二月三日起續期一年。

吳詠軍—根據現行第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條及現行第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，因具備公民品德、適當經驗及專業能力履行職務，其擔任審計局高級審計師的定期委任，自二零二五年十二月五日起續期一年。

陸耀祥—根據現行第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條及現行第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，因具備公民品德、適當經驗及專業能力履行職務，其擔任審計局審計師的定期委任，自二零二五年十二月三日起續期一年。

張志強—根據現行第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條及現行第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，因具備公民品德、適當經驗及專業能力履行職務，其擔任審計局審計師的定期委任，自二零二五年十二月五日起續期一年。

二零二五年十一月二十一日於審計長辦公室

辦公室主任 何鈺珊

COMISSARIADO DA AUDITORIA
Extractos de despachos

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Comissária da Auditoria, de 21 de Novembro de 2025:

Chui Kam Po — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como auditor superior da Direcção dos Serviços de Auditoria, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), vigente, e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), vigente, por possuir idoneidade cívica, experiência e competência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 3 de Dezembro de 2025.

Ng Wing Kwan Annie Leocadia — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como auditora superior da Direcção dos Serviços de Auditoria, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), vigente, e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), vigente, por possuir idoneidade cívica, experiência e competência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 5 de Dezembro de 2025.

Lok Antonio — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como auditor da Direcção dos Serviços de Auditoria, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), vigente, e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), vigente, por possuir idoneidade cívica, experiência e competência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 3 de Dezembro de 2025.

Cheong Chi Keong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como auditor da Direcção dos Serviços de Auditoria, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), vigente, e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), vigente, por possuir idoneidade cívica, experiência e competência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 5 de Dezembro de 2025.

Gabinete da Comissária da Auditoria, aos 21 de Novembro de 2025.

A Chefe do Gabinete, *Ho Ioc San*.

聲明書

Declaração

摘要

Extracto

二零二五年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
714001			審計署 Comissariado da Auditoria		
	1-01-1	31-01-05-99-00	其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	100,000.00	
	1-01-1	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		100,000.00
			總額 Total	100,000.00	100,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
			11/11/2025之審計長批示 Despacho da Ex.ma Sra. Comissária da Auditoria de 11/11/2025		

警 察 總 局
批 示 摘 錄

摘錄自警察總局局長於二零二五年十一月十七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（一）項、第二款，及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項，以及現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條之規定，第三職階特級技術輔導員李甄妮及楊丹青，獲確定委任為本局人員編制內技術輔導員職程之第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450點，自本批示摘錄公佈日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年十月二十三日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第三款，以及第六條第一款的規定，本局第一職階一等高級技術員李兆玲的行政任用合同，自二零二五年十二月八日起續期一年。

摘錄自簽署人於二零二五年十一月十七日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第三款，以及第六條第一款的規定，本局第一職階二等高級技術員梁啓燊的行政任用合同，自二零二五年十二月十一日起續期一年。

二零二五年十一月十九日於警察總局

局長辦公室協調員 趙汝民

SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS
Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários, de 17 de Novembro de 2025:

Lei Ian Nei e Jeong Tan Cheng, adjuntas-técnicas especialistas, 3.º escalão — nomeadas, definitivamente, adjuntas-técnicas especialistas principais, 1.º escalão, índice 450, da carreira de adjunto-técnico do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, Seleção e Formação para efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigentes, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despacho do signatário, de 23 de Outubro de 2025:

Lei Sio Leng — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 8 de Dezembro de 2025.

Por despacho do signatário, de 17 de Novembro de 2025:

Leong Kai San — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 11 de Dezembro de 2025.

Serviços de Polícia Unitários, aos 19 de Novembro de 2025.

O Coordenador do Gabinete do Comandante-geral, *Chio U Man*.

海 關
批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二五年十一月七日所作之批示：

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA
Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 7 de Novembro de 2025:

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條，以及經第2/2022號行政法規修改及重新公佈之第21/2001號行政法規《海關的組織與運作》第十七條及第三十五條第一款之規定，鑑於海關知識產權廳廳長李思雅，編號01980，具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二六年一月九日起，續期一年。

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條，以及經第2/2022號行政法規修改及重新公佈之第21/2001號行政法規《海關的組織與運作》第十九條及第三十五條第一款之規定，鑑於海關技術及訴訟處處長江慧儀，編號105920，具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二六年一月七日起，續期一年。

摘錄自保安司司長於二零二五年十一月十一日所作之批示：

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條，以及經第2/2022號行政法規修改及重新公佈之第21/2001號行政法規《海關的組織與運作》第二十五條及第三十五條第二款之規定，鑑於海關科技設施及設備處處長何嘉華，編號020011，具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二五年十二月七日起，續期一年。

二零二五年十一月十八日於海關

代助理關長 吳嘉慧關務總長

Lee Sze Ngar, n.º 01980, chefe do Departamento da Propriedade Intelectual dos Serviços de Alfândega — renovada a sua comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 9 de Janeiro de 2026, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), conjugados com o artigo 17.º e o n.º 1 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2001 (Organização e Funcionamento dos Serviços de Alfândega), alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2022, por possuir experiência e competência profissionais adequadas para o exercício das respectivas funções.

Kong Wai Yi, n.º 105920, chefe do Departamento de Fiscalização Alfandegária dos Postos Fronteiriços dos Serviços de Alfândega — renovada a sua comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 7 de Janeiro de 2026, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), conjugados com o artigo 19.º e o n.º 1 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2001 (Organização e Funcionamento dos Serviços de Alfândega), alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2022, por possuir experiência e competência profissionais adequadas para o exercício das respectivas funções.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 11 de Novembro de 2025:

Ho Ka Wa, n.º 020011, chefe da Divisão de Instalações e Equipamentos Tecnológicos dos Serviços de Alfândega — renovada a sua comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 7 de Dezembro de 2025, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), conjugados com o artigo 25.º e o n.º 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2001 (Organização e Funcionamento dos Serviços de Alfândega), alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2022, por possuir experiência e competência profissionais adequadas para o exercício das respectivas funções.

Serviços de Alfândega, aos 18 de Novembro de 2025.

A Adjunta do Director-geral, substituta, Ung Ka Vai, Intendente alfandegária.

終審法院院長辦公室

批示摘錄

摘錄自終審法院院長於二零二五年十一月十四日作出的批示：

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Extracto de despacho

Por despacho da Presidente do Tribunal de Última Instância, de 14 de Novembro de 2025:

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十四條第一款(二)項，以及經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條的規定，本辦公室二等高級技術員第二職階林海濱(身份證編號：1267XXXX)的行政任用合同以附註形式修改該合同第三條款，晉級為一等高級技術員第一職階，薪俸點485。

二零二五年十一月二十日於終審法院院長辦公室

辦公室代主任 李秉勳

Lam Hoi Pan (BIR N.º 1267XXXX), técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, deste Gabinete — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato ascendendo para técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro e do artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 20 de Novembro de 2025.

O Chefe do Gabinete, substituto, *Celestino Lei*.

行政公職局

批 示 摘 錄

按局長於二零二五年十一月十七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第二款、第二十七條第四款及第五款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階主任翻譯員(中葡文)黃羅佩，獲確定委任為本局人員編制內翻譯員職程第一職階顧問翻譯員(中葡文)，薪俸點675點，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改劉瑜妮在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階特級技術輔導員，薪俸點400點，自本批示摘錄公佈日起生效。

按副局長於二零二五年十一月十四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改劉瑜妮在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO
E FUNÇÃO PÚBLICA
Extractos de despachos

Por despachos da Directora, de 17 de Novembro de 2025:

Wong Lo Pui, intérprete-tradutora chefe, 2.º escalão (nas línguas chinesa e portuguesa) — nomeada, definitivamente, intérprete-tradutora assessora, 1.º escalão (nas línguas chinesa e portuguesa), índice 675, da carreira de intérprete-tradutor do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 2 e 27.º, n.ºs 4 e 5, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Lao U Nei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, índice 400, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despacho da Subdirectora, de 14 de Novembro de 2025:

Lao U Nei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo à categoria de adjunto-técnico principal, 2.º escalão, índice 365, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), 4 da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo

晉階為第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365點，自二零二五年十一月十四日起生效。

按副局長於二零二五年十一月十七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改劉仕瑩、吳嘉慧及鄧庭峰在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430點，自二零二五年十一月十六日起生效。

聲 明

茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第九職階勤雜人員郭茵，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第二款及現行第12/2015號法律第十五條(一)項的規定，因達年齡上限，自二零二五年十一月二十三日起終止於本局之職務。

二零二五年十一月二十日於行政公職局

局長 梁穎妍

身 份 證 明 局 批 示 摘 錄

摘錄自行政法務司司長於二零二五年十一月十一日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十三條的規定，法務局確定委任第一職階顧問高級技術員譚俊銘，以同一職程、職級及職階派駐到本局擔任職務，自二零二五年十一月十七日起生效，為期一年。

聲 明

為著有關效力，茲聲明，本局編制人員第四職階首席特級技術輔導員馬秀麗，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》

4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 14 de Novembro de 2025.

Por despachos da Subdirectora, de 17 de Novembro de 2025:

Lao Si Ieng, Ng Ka Wai e Chau Teng Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, progredindo à categoria de adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, índice 430, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), 4 da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 16 de Novembro de 2025.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Kuok Ian, auxiliar, 9.º escalão, contratada em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, cessa as suas funções nestes serviços, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 2, do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 23 de Novembro de 2025.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 20 de Novembro de 2025.

A Directora, *Leong Weng In*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO Extracto de despacho

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 11 de Novembro de 2025:

Tam Chon Meng, técnica superior assessora, 1.º escalão, de nomeação definitiva, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça — destacada para desempenhar funções nestes Serviços, na mesma carreira, categoria e escalão, pelo período de um ano, nos termos do artigo 33.º do ETAPM, vigente, a partir de 17 de Novembro de 2025.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Ma Sao Lai, adjunto-técnico especialista principal, 4.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, cessou funções por atingir o limite de idade,

第四十四條的規定，因達年齡上限，自二零二五年十一月十九日起終止在本局的職務。

二零二五年十一月十九日於身份證明局

代局長 羅翹卿

nos termos do artigo 44.º do ETAPM, vigente, a partir de 19 de Novembro de 2025.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 19 de Novembro de 2025.

A Directora dos Serviços, substituta, *Lo Pin Heng*.

退休基金會

批示摘錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二五年十一月十一日作出的批示：

（一）以定期委任方式擔任前印務局局長之法務局第四職階首席顧問高級技術員梁葆瑩，退休及撫卹制度會員編號135801，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年十月三十一日開始以相等於現行薪俸索引表內的765點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

（二）有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二五年十一月十三日作出的批示：

（一）博彩監察協調局第二職階顧問督察鄭錦興，退休及撫卹制度會員編號153702，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其二十八年工作年數作計算，由二零二五年十月二十四日開始以

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 11 de Novembro de 2025:

1 - Leong Pou Ieng, técnica superior assessora principal, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, exercendo em comissão de serviço o cargo de directora da então Imprensa Oficial, com o número de subscritor 135801 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 31 de Outubro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 765 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 13 de Novembro de 2025:

1 - Cheng Kam Hing, inspector assessor, 2.º escalão, da Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos, com o número de subscritor 153702 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 24 de Outubro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 395 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 28 anos de serviço,

相等於現行薪俸索引表內的395點訂出，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 市政署第二職階首席特級技術輔導員侯炳祺，退休及撫卹制度會員編號179302，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其二十五年工作年數作計算，由二零二五年十月二十九日開始以相等於現行薪俸索引表內的295點訂出，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 市政署第二職階首席特級繪圖員蘇淑賢，退休及撫卹制度會員編號138126，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年十月二十九日開始以相等於現行薪俸索引表內的310點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二五年十一月十四日作出的批示：

(一) 以臨時定期委任方式擔任澳門廣播電視股份有限公司董事會成員之旅遊局第四職階首席顧問高級技術員陳露，退休及撫卹制度會員編號139556，因符合現行《澳門公共行政工

acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Hau Peng Kei, adjunto-técnico especialista principal, 2.º escalão, do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de subscritor 179302 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 29 de Outubro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 295 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 25 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Sou Maria Emilia, desenhadora especialista principal, 2.º escalão, do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de subscritor 138126 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 29 de Outubro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 310 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 14 de Novembro de 2025:

1 - Chan Lou, técnica superior assessora principal, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Turismo, exercendo em comissão eventual de serviço o cargo de membro do Conselho de Administração da TDM – Teledifusão de Macau, S.A., com o número de subscritor 139556 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM,

作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年十月二十日開始以相等於現行薪俸索引表內的760點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二五年十一月十七日作出的批示：

(一) 以定期委任方式擔任前印務局副局長之市政署第三職階首席顧問高級技術員陳日鴻，退休及撫卹制度會員編號138045，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年十月三十一日開始以相等於現行薪俸索引表內的680點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二五年十一月十三日作出的批示：

衛生局一般服務助理員李玉祥，供款人編號6020117，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年十月二十二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十五年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得

em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 20 de Outubro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 760 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 17 de Novembro de 2025:

1 - Chan Iat Hong, técnico superior assessor principal, 3.º escalão, do Instituto para os Assuntos Municipais, exercendo em comissão de serviço o cargo de subdirector da então Imprensa Oficial, com o número de subscritor 138045 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 31 de Outubro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 680 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 13 de Novembro de 2025:

Li Iok Cheong, auxiliar de serviços gerais dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6020117, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 22 de Outubro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da

「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

懲教管理局重型車輛司機沈志輝，供款人編號6032719，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年十月二十九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十五年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

教育及青年發展局勤雜人員陳由安，供款人編號6033715，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年十月二十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十七年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署技術輔導員陳紀棠，供款人編號6038547，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年十月二十四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十七年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署重型車輛司機周華根，供款人編號6047252，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年十月十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十六年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

司法警察局勤雜人員冼月明，供款人編號6180017，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年十月二十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十一年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益

RAEM» e da «Conta Especial», por completar 35 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Sam Chi Fai, motorista de pesados da Direcção dos Serviços Correccionais, com o número de contribuinte 6032719, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 29 de Outubro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 35 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Chan Iao On, auxiliar da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, com o número de contribuinte 6033715, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 20 de Outubro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 37 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Chan Kei Tong João Baptista, adjunto-técnico do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6038547, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 24 de Outubro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 37 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

Chau Wa Kan, motorista de pesados do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6047252, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 16 de Outubro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 36 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Sin Ut Meng, auxiliar da Polícia Judiciária, com o número de contribuinte 6180017, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 27 de Outubro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 11 anos de tempo de contribuição no

歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之五十。

政府總部事務局工作人員黃國洪，供款人編號6276740，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年十一月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按照行政法務司司長於二零二五年十一月十七日作出的批示：

市政署勤雜人員郭鳳艷，供款人編號6109339，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年十一月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十六年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之七十三。

按照行政法務司司長於二零二五年十一月十九日作出的批示：

衛生局一般服務助理員梁章孔，供款人編號6029203，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年十月二十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十九年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

二零二五年十一月二十日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Huang Guohong, trabalhador da Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, com o número de contribuinte 6276740, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Novembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 17 de Novembro de 2025:

Kok Fong Im, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6109339, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Novembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 73% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 16 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 19 de Novembro de 2025:

Leong Cheong Hong, auxiliar de serviços gerais dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6029203, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 26 de Outubro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 39 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Fundo de Pensões, aos 20 de Novembro de 2025.

A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

法 律 及 司 法 培 訓 中 心**聲 明**

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，第六屆“為法院司法文員職程及檢察院司法文員職程的入職而設的任職資格課程”的學員陳嘉懿，以行政任用合同方式任用，自二零二五年十一月十九日起終止在本中心的職務。

特此聲明

二零二五年十一月十九日於法律及司法培訓中心

培訓中心代主任 鄭渭茵

CENTRO DE FORMAÇÃO JURÍDICA E JUDICIÁRIA**Declaração**

Para os devidos efeitos se declara que Chan Ka I, formanda do Sexto Curso de Habilitação para Ingresso nas carreiras de Oficial de Justiça a Judicial e de Oficial de Justiça do Ministério Público, provida em regime de contrato administrativo de provimento, cessou as suas funções deste Centro, a partir de 19 de Novembro de 2025, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor.

Centro de Formação Jurídica e Judiciária, aos 19 de Novembro de 2025.

A Directora Substituta do Centro, *Cheng Wai Yan Tina*.

**財 政 局
批 示 摘 錄**

按照本局代局長於二零二五年十一月六日之批示:

胡毅恆、周倩雯、梁達明及侯世傑 – 根據現行第14/2009號法律第十四條、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450。

按照本局代局長於二零二五年十一月七日之批示:

陳惠婷 – 根據現行第14/2009號法律第十四條、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，獲確定委任為本局人員編制行政技術助理員職程第一職階特級行政技術助理員，薪俸點為305。

鍾澤燕及老潔瑤 – 根據現行第14/2009號法律第十四條第二款、第二十七條第四款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，獲確定委任為本局人員編制翻譯員職程第一職階顧問翻譯員，薪俸點為675。

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS
Extractos de despachos**

Por despachos da Directora dos Serviços, substituta, de 6 de Novembro de 2025:

Wu Ngai Hang, Chao Sin Man, Leong Tat Meng e Hao Sai Kit – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo com referência à categoria de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor.

Por despachos da Directora dos Serviços, substituta, de 7 de Novembro de 2025:

Chan Wai Teng – nomeada definitivamente, para o lugar de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, índice 305, da carreira de assistente técnico administrativo do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugada com a alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, em vigor.

Chong Chak In e Lou Kit Io – nomeadas definitivamente, para os lugares de intérprete-tradutor assessor, 1.º escalão, índice 675, da carreira de intérprete-tradutor do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 2, e 27.º, n.º 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

按照經濟財政司司長於二零二五年十一月十七日作出的批示：

根據第26/2009號行政法規第八條之規定，周美翠因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任財政及財產管理科科長的定期委任自二零二五年十一月二十八日起獲續期六個月。

二零二五年十一月十九日於財政局

代局長 何燕梅

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 17 de Novembro de 2025:

Chao Mei Choi – renovada a comissão de serviço, pelo período de seis meses, a partir de 28 de Novembro de 2025, no cargo de Chefe da Secção de Administração Financeira e Patrimonial desta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das respectivas funções.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 19 de Novembro de 2025.

A Directora dos Serviços, substituta, *Ho Silvestre In Mui*.

聲明書

Declarações

摘要

Extracto

澳門特別行政區海關

Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau

二零二五年財政年度第五次預算修改

5.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
510001		澳門特別行政區海關 Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau		
		食品及飲品 Alimentos e bebidas	100,000.00	
	2-02-0	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	200,000.00	
	2-02-0	設施及設備 Instalações e equipamentos		300,000.00
	2-02-0	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	230,000.00	
	2-02-0	其他—動產 Outros - Bens móveis		230,000.00
總額 Total			530,000.00	530,000.00
核准依據： Referente à autorização:				
18/11/2025之財政局代局長批示 Despacho da Exm.ª Sra. Directora dos Serviços de Finanças, Subst.ª de 18/11/2025				

摘要

Extracto

文化局

Instituto Cultural

二零二五年財政年度第四次預算修改

4.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
501001			文化局 Instituto Cultural		
	7-01-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros		500,000.00
	7-01-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento		1,800,000.00
	7-01-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	1,500,000.00	
	7-01-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	800,000.00	
	7-01-0	32-02-09-01-00	外地交通費 Despesas com o transporte no exterior	4,000,000.00	
	7-01-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas		4,000,000.00
總額 Total				6,300,000.00	6,300,000.00
核准依據： Referente à autorização:			12/11/2025之財政局代局長批示 Despacho da Exm.ª Sra. Directora dos Serviços de Finanças, Subst.ª de 12/11/2025		

摘要
Extracto

身份證明局
Direcção dos Serviços de Identificação

二零二五年財政年度第三次預算修改
3.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
204001		身份證明局 Direcção dos Serviços de Identificação		
	2-05-3	編制人員 Pessoal dos quadros		60,000.00
	2-05-3	其他—薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	85,000.00	
	2-05-3	出席費 Senhas de presença		6,000.00
	2-05-3	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito		75,000.00
	2-05-3	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	49,500.00	
	2-05-3	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	5,000.00	
	2-05-3	其他—公幹津貼 Outras-Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	1,500.00	
	2-05-3	傢具 Mobílias		70,000.00
	2-05-3	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		200,000.00
	2-05-3	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias	250,000.00	
	2-05-3	其他—動產 Outros - Bens móveis	20,000.00	

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
核准依據： Referente à autorização:			18/11/2025之財政局代局長批示 Despacho da Exm.ª Sra. Directora dos Serviços de Finanças, Subst.ª de 18/11/2025	總額 Total 411,000.00	411,000.00

摘要
Extracto

交通事務局

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego

二零二五年財政年度第五次預算修改

5.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgán.	功能 Func.	經濟 Económica			
219001	8-05-1	31-01-01-02-00	交通事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego		1,150,000.00
			行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento		
	8-05-1	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado		80,000.00
	8-05-1	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	1,230,000.00	
	8-05-1	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	30,000.00	
	8-05-1	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios		30,000.00
	8-05-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática		1,340,000.00
	8-05-1	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	3,000,000.00	
	8-05-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	150,000.00	
	8-05-1	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda		350,000.00
	8-05-1	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais		1,000,000.00
	8-05-1	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas		50,000.00

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	8-05-1	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria 獎金 Prémios		380,000.00
	8-05-1	32-05-06-00-00			30,000.00
			總額 Total	4,410,000.00	4,410,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
			15/11/2025之財政局代局長批示 Despacho da Exm.ª Sra. Directora dos Serviços de Finanças, Subst.ª de 15/11/2025		

摘要
Extracto

地圖繪製暨地籍局
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro

二零二五年財政年度第五次預算修改
5.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
206001			地圖繪製暨地籍局 Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro		
	7-05-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros		200,000.00
	7-05-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	200,000.00	
	7-05-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas		9,000.00
	7-05-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros	15,000.00	
	7-05-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	56,000.00	
	7-05-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica		10,000.00
	7-05-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis		20,000.00
	7-05-0	32-02-09-01-00	外地交通費 Despesas com o transporte no exterior	3,000.00	
	7-05-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes		5,000.00
	7-05-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação		30,000.00
	7-05-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios		10,000.00

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	7-05-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	35,000.00	25,000.00
	7-05-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria		2,000.00
	7-05-0	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	17,000.00	
	7-05-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias		15,000.00
	7-05-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	326,000.00	
			總額 Total		
核准依據： Referente à autorização:			17/11/2025之財政局代局長批示 Despacho da Exm.ª Sra. Directora dos Serviços de Finanças, Subst.ª de 17/11/2025		

摘要
Extracto

環境保護局
Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental

二零二五年財政年度第六次預算修改
6.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
220001			環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental		
	8-10-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material consumível de secretaria	30,000.00	
	8-10-1	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	80,000.00	
	8-10-1	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes		16,000.00
	8-10-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação		20,000.00
	8-10-1	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	203,000.00	
	8-10-1	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda		60,000.00
	3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação		14,000.00
	8-10-1	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços		93,000.00
	8-10-1	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria		110,000.00
	8-10-2	33-01-04-00-00	污水處理營運及監測 Exploração e vigilância de tratamento de águas residuais	700,000.00	
	8-10-2	33-01-05-00-00	廢料處理營運及監測 Exploração e vigilância de tratamento de resíduos		700,000.00

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	8-10-1	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos 軟件及版權 Software e direitos	222,000.00	222,000.00
	8-10-1	41-03-01-00-00			
			總額 Total	1,235,000.00	1,235,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
			17/11/2025之財政局代局長批示 Despacho da Exm. ^a Sra. Directora dos Serviços de Finanças, Subst. ^a de 17/11/2025		

摘要
Extracto

經濟財政司司長辦公室
Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças

二零二五年財政年度第九次預算修改
9.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
105001		經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças		
		辦事處消耗品 Material consumível de secretaria		40,000.00
	1-01-1	禮品 Dadivas		20,000.00
	1-01-1	招待費 Representação		22,000.00
	1-01-1	研究及顧問 Estudos e consultadoria	82,000.00	
總額 Total			82,000.00	82,000.00
核准依據： Referente à autorização:				
19/11/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 19/11/2025				

旅 遊 局
批 示 摘 錄

摘錄自本局局長於二零二五年十一月七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款和第四款，以及第十七條和第十八條，結合經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a）項及第二十二條第九款a）項之規定，林曉君及冼思穎獲確定委任為本局人員編制內第一職階一等高級技術員，薪俸點為485點，自本批示摘錄公佈日起生效。

准 照 摘 錄

中文名稱為“002魚湯粉（上葡京店）”和葡文名稱為“SOPA DE FITAS DE PEIXE BIRMANES DE 002 (LOJA DE PALÁCIO GRANDE LISBOA)”的美食廣場食品攤檔，在2025年10月28日獲發第Q0041.08號准照，持有人為“002魚湯粉餐飲管理有限公司”。場所位於路氹填海區，射擊路，溜冰路，網球路及機場大馬路，“上葡京”酒店二樓。

（是項刊登費用為 \$360.00）

中文名稱為“MR.K赤辣豬扒包”和葡文名稱為“PÃO DE COSTELETA PICANTE MR.K”的美食廣場食品攤檔，在2025年10月28日獲發第Q0039.08號准照，持有人為“高宇航”和葡文名稱為“KOU U HONG”。場所位於路氹填海區，射擊路，溜冰路，網球路及機場大馬路，“上葡京”酒店二樓。

（是項刊登費用為 \$270.00）

葡文名稱為“MR3.3”的美食廣場食品攤檔，在2025年10月28日獲發第Q0042.08號准照，持有人為“高宇航”和葡文名稱為“KOU U HONG”。場所位於路氹填海區，射擊路，溜冰路，網球路及機場大馬路，“上葡京”酒店二樓。

（是項刊登費用為 \$270.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO
Extracto de despacho

Por despachos da Directora destes Serviços, de 7 de Novembro de 2025:

Lin Xiaojun e Sin Si Weng — nomeadas, definitivamente, técnicas superiores de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.ºs 2, 3 e 4 do artigo 14.º e dos artigos 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e da alínea a) do n.º 1 do artigo 20.º e da alínea a) do n.º 9 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Extractos de licenças

Foi emitida a licença de quiosque da área de restauração n.º Q0041.08, em 28 de Outubro de 2025, à sociedade “002魚湯粉餐飲管理有限公司” em chinês, para o quiosque da área de restauração denominado “002魚湯粉（上葡京店）” em chinês e “SOPA DE FITAS DE PEIXE BIRMANES DE 002 (LOJA DE PALÁCIO GRANDE LISBOA)” em português, sito em COTAI, Rua do Tiro, Rua da Patinagem, Rua de Ténis e Avenida do Aeroporto, piso 2 (L02) do Hotel “PALÁCIO GRANDE LISBOA”.

(Custo desta publicação \$ 360,00)

Foi emitida a licença de quiosque da área de restauração n.º Q0039.08, em 28 de Outubro de 2025, à sociedade “高宇航” em chinês e “KOU U HONG” em português, para o quiosque da área de restauração denominado “MR.K 赤辣豬扒包” em chinês e “PÃO DE COSTELETA PICANTE MR.K” em português, sito em COTAI, Rua do Tiro, Rua da Patinagem, Rua de Ténis e Avenida do Aeroporto, piso 2 (L02) do Hotel “PALÁCIO GRANDE LISBOA”.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Foi emitida a licença de quiosque da área de restauração n.º Q0042.08, em 28 de Outubro de 2025, à sociedade “高宇航” em chinês, “KOU U HONG” em português, para o quiosque da área de restauração denominado “MR3.3” em português, sito em COTAI, Rua do Tiro, Rua da Patinagem, Rua de Ténis e Avenida do Aeroporto, piso 2 (L02) do Hotel “PALÁCIO GRANDE LISBOA”.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

中文名稱為“古早堂澳門地道古早味”和葡文名稱為“GU ZAO TANG”的美食廣場食品攤檔，在2025年10月28日獲發第Q0040.08號准照，持有人為“大光添財一人有限公司”，葡文名稱為“TAI KWONG TIM CHOI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA”和英文名稱為“TAI KWONG TIM CHOI COMPANY LIMITED”。場所位於路氹填海區，射擊路，溜冰路，網球路及機場大馬路，“上葡京”酒店二樓。

(是項刊登費用為 \$495.00)

中文名稱為“榮記牛雜（上葡京店）”和葡文名稱為“COMIDAS WENG KEI (LOJA DE PALÁCIO GRANDE LISBOA)”的美食廣場食品攤檔，在2025年10月28日獲發第Q0038.08號准照，持有人為“梁宇榮”和葡文名稱為“LEONG U WENG”。場所位於路氹填海區，射擊路，溜冰路，網球路及機場大馬路，“上葡京”酒店二樓。

(是項刊登費用為 \$360.00)

中文名稱為“田耕閣養生館（上葡京店）”，葡文名稱為“SAÚDE VEGETARIAN FARM (LOJA DE PALÁCIO GRANDE LISBOA)”和英文名稱為“VEGETARIAN FARM WELLNESS”的美食廣場食品攤檔，在2025年10月22日獲發第Q0036.08號准照，持有人為“田耕閣養生館有限公司”，葡文名稱為“COMPANHIA DE CASA DE CUIDADOS DE SAÚDE VEGETARIAN FARM LIMITADA”和英文名稱為“VEGETARIAN FARM WELLNESS COMPANY LIMITED”。場所位於路氹填海區，射擊路，溜冰路，網球路及機場大馬路，“上葡京”酒店二樓。

(是項刊登費用為 \$585.00)

Foi emitida a licença de quiosque da área de restauração n.º Q0040.08, em 28 de Outubro de 2025, à sociedade “大光添財一人有限公司” em chinês, “TAI KWONG TIM CHOI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA” em português e “TAI KWONG TIM CHOI COMPANY LIMITED” em inglês, para o quiosque da área de restauração denominado “古早堂澳門地道古早味” em chinês e “GU ZAO TANG” em português, sito em COTAI, Rua do Tiro, Rua da Patinagem, Rua de Ténis e Avenida do Aeroporto, piso 2 (L02) do Hotel “PALÁCIO GRANDE LISBOA”.

(Custo desta publicação \$ 495,00)

Foi emitida a licença de quiosque da área de restauração n.º Q0038.08, em 28 de Outubro de 2025, à sociedade “梁宇榮” em chinês e “LEONG U WENG” em português, para o quiosque da área de restauração denominado “榮記牛雜（上葡京店）” em chinês e “COMIDAS WENG KEI (LOJA DE PALÁCIO GRANDE LISBOA)” em português, sito em COTAI, Rua do Tiro, Rua da Patinagem, Rua de Ténis e Avenida do Aeroporto, piso 2 (L02) do Hotel “PALÁCIO GRANDE LISBOA”.

(Custo desta publicação \$ 360,00)

Foi emitida a licença de quiosque da área de restauração n.º Q0036.08, em 22 de Outubro de 2025, à sociedade “田耕閣養生館有限公司” em chinês, “COMPANHIA DE CASA DE CUIDADOS DE SAÚDE VEGETARIAN FARM LIMITADA” em português e “VEGETARIAN FARM WELLNESS COMPANY LIMITED” em inglês, para o quiosque da área de restauração denominado “田耕閣養生館（上葡京店）” em chinês, “SAÚDE VEGETARIAN FARM (LOJA DE PALÁCIO GRANDE LISBOA)” em português e “VEGETARIAN FARM WELLNESS” em inglês, sito em COTAI, Rua do Tiro, Rua da Patinagem, Rua de Ténis e Avenida do Aeroporto, piso 2 (L02) do Hotel “PALÁCIO GRANDE LISBOA”.

(Custo desta publicação \$ 585,00)

中文名稱為“碧濤意國餐廳”，葡文名稱為“RESTAURANTE PORTOFINO”和英文名稱為“PORTOFINO RESTAURANT”的餐廳，在2025年10月10日獲發第R0421.08號准照，持有人為“威尼斯人路氹股份有限公司”，葡文名稱為“VENETIAN COTAI, S.A.”和英文名稱為“VENETIAN COTAI LIMITED”。場所位於路氹填海區，路氹連貫公路以西，望德聖母灣大馬路以南，“澳門威尼斯人酒店”第1層（L01）1036號商舖。

（是項刊登費用為 \$540.00）

中文名稱為“金越越南牛肉粉（上葡京店）”和葡文名稱為“COMIDAS PHO VIETNAM (LOJA DE PALÁCIO GRANDE LISBOA)”的美食廣場食品攤檔，在2025年10月24日獲發第Q0037.08號准照，持有人為“王啓元”和葡文名稱為“WONG KAI UN”。場所位於路氹填海區，射擊路，溜冰路，網球路及機場大馬路，“上葡京”酒店二樓。

（是項刊登費用為 \$360.00）

中文名稱為“盈高高爾夫球餐廳”，葡文名稱為“BISTRÔ DE MEU GOLFE”和英文名稱為“MY GOLF CAFE”的餐廳，在2025年10月27日獲發第R0417.08號准照，持有人為“盈高運動有限公司”，葡文名稱為“COMPANHIA DE DESPORTOS DE IENG KOU, LIMITADA”和英文名稱為“IENG KOU SPORTS COMPANY LIMITED”。場所位於路氹城填海區，鄰近路環電廠圓形地，“葡京人”酒店1樓（L1）。

（是項刊登費用為 \$405.00）

Foi emitida a licença de restaurante n.º R0421.08, em 10 de Outubro de 2025, à sociedade “威尼斯人路氹股份有限公司” em chinês, “VENETIAN COTAI, S.A.” em português e “VENETIAN COTAI LIMITED” em inglês, para o restaurante denominado “碧濤意國餐廳” em chinês, “RESTAURANTE PORTOFINO” em português, e “PORTOFINO RESTAURANT” em inglês, sito em COTAI, a Poente do Istmo Taipa-Coloane e a Sul da Baía da Nossa Senhora de Esperança, lojas 1036 do piso 1 do Grand Canal Shoppes do Hotel “THE VENETIAN MACAO”.

(Custo desta publicação \$ 540,00)

Foi emitida a licença de quiosque da área de restauração n.º Q0037.08, em 24 de Outubro de 2025, à sociedade “王啓元” em chinês e “WONG KAI UN” em português, para o quiosque da área de restauração denominado “金越越南牛肉粉（上葡京店）” em chinês e “COMIDAS PHO VIETNAM (LOJA DE PALÁCIO GRANDE LISBOA)” em português, sito em COTAI, Rua do Tiro, Rua da Patinagem, Rua de Ténis e Avenida do Aeroporto, piso 2 (L02) do Hotel “PALÁCIO GRANDE LISBOA”.

(Custo desta publicação \$ 360,00)

Foi emitida a licença de restaurante n.º R0417.08, em 27 de Outubro de 2025, à sociedade “盈高運動有限公司” em chinês, “COMPANHIA DE DESPORTOS DE IENG KOU, LIMITADA” em português e “IENG KOU SPORTS COMPANY LIMITED” em inglês, para o restaurante denominado “盈高高爾夫球餐廳” em chinês, “BISTRÔ DE MEU GOLFE” em português e “MY GOLF CAFE” em inglês, sito na COTAI, junto à Rotunda da Central Térmica de Coloane, piso 1 (L1) do Hotel “LISBOETA”.

(Custo desta publicação \$ 405,00)

中文名稱為“百川環球旅行社有限公司”，葡文名稱為“AGÊNCIA DE VIAGENS BAICHUAN GLOBAL LIMITADA”及英文名稱為“BAICHUAN GLOBAL TRAVEL AGENCY LIMITED”的商業企業主於二零二五年十一月五日獲發第0312號旅行社准照，旅行社中文名稱為“百川環球旅行社有限公司”，葡文名稱為“AGÊNCIA DE VIAGENS BAICHUAN GLOBAL LIMITADA”及英文名稱為“BAICHUAN GLOBAL TRAVEL AGENCY LIMITED”，位於路環蝴蝶街25號金光大道尚巒地下E座。

(是項刊登費用為 \$540.00)

中文名稱為“駿領旅遊（澳門）一人有限公司”，葡文名稱為“TRIP LINK TURISMO (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA”及英文名稱為“TRIP LINK TOURISM (MACAO) LIMITED”的商業企業主於二零二五年十一月五日獲發第0311號旅行社准照，旅行社中文名稱為“駿領旅遊”，葡文名稱為“JUN LING TURISMO”及英文名稱為“TRIP LINK TOURISM”，位於澳門氹星海大馬路105號金龍中心7樓F室。

(是項刊登費用為 \$495.00)

二零二五年十一月二十日於旅遊局

局長 文綺華

博 彩 監 察 協 調 局 批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二五年七月十六日作出的批示：

江保寧 - 根據現行第12/2015號法律第六條第二款(二)項及第三款的規定，本局擔任第三職階輕型車輛司機職務的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年七月十二日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年九月二十三日作出的批示：

Foi emitida a Licença n.º 0312, em 5 de Novembro de 2025, ao Empresário Comercial “百川環球旅行社有限公司” em chinês, “AGÊNCIA DE VIAGENS BAICHUAN GLOBAL LIMITADA” em português e “BAICHUAN GLOBAL TRAVEL AGENCY LIMITED” em inglês, para a exploração da Agência de Viagens, com a denominação de “百川環球旅行社有限公司” em chinês, “AGÊNCIA DE VIAGENS BAICHUAN GLOBAL LIMITADA” em português e “BAICHUAN GLOBAL TRAVEL AGENCY LIMITED” em inglês, sita na Rua da Borboleta n.º 25, Edifício “YOHO: CO-TAI Mount Peak”, rés-do-chão “E”, Coloane.

(Custo desta publicação \$ 540,00)

Foi emitida a Licença n.º 0311, em 5 de Novembro de 2025, ao Empresário Comercial “駿領旅遊（澳門）一人有限公司” em chinês, “TRIP LINK TURISMO (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA” em português e “TRIP LINK TOURISM (MACAO) LIMITED” em inglês, para a exploração da Agência de Viagens, com a denominação de “駿領旅遊” em chinês, “JUN LING TURISMO” em português e “TRIP LINK TOURISM” em inglês, sita na Avenida Xian Xing Hai n.º 105, Centro Golden Dragon, 7.º andar “F”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 495,00)

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 20 de Novembro de 2025.

A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 16 de Julho de 2025:

Kong Pou Neng – alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, como motorista de ligeiros, 3.º escalão, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2) e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 12 de Julho de 2025.

Por despachos do signatário, de 23 de Setembro de 2025:

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改關正麗及彭嘉敏在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第三職階特級技術輔導員，薪俸點430點，自二零二五年九月二十二日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年十月十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(一)項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改梁志剛在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第二職階顧問督察，薪俸點560點，自二零二五年十月五日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年十一月七日作出的批示：

根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條、第九條及第十一條的規定，下列工作人員轉入技術輔導員職程，職級、職階和薪俸點分別如下，自二零二五年十一月七日起生效：

姓名	原職位		轉入職位		薪俸點	任用方式
	職級	職階	職級	職階		
高立基	首席特級行政技術助理員	1	首席技術輔導員	1	350	不具期限的行政任用合同

Nome	Lugar de origem		Lugar para o qual transita		Índice	Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão		
Kou Chan Enrique	assistente técnico administrativo especialista principal	1	adjunto-técnico principal	1	350	Contrato administrativo de provimento sem termo

摘錄自簽署人於二零二五年十一月十三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項、第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改蔡文浩及馬浩楓在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點345點，自本批示摘錄公佈日起生效。

Kuan Cheng Lai e Pang Ka Man – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, índice 430, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 22 de Setembro de 2025.

Por despacho do signatário, de 16 de Outubro de 2025:

Leong Chi Kong – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, com referência à categoria de inspector assessor, 2.º escalão, índice 560, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 1) e 3, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 5 de Outubro de 2025.

Por despacho do signatário, de 7 de Novembro de 2025:

O trabalhador abaixo mencionado — transitou para a carreira de adjunto-técnico, na categoria, escalão e índice a seguir indicado, nos termos dos artigos 7.º, 9.º e 11.º da Lei n.º 2/2021 (Alteração à Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), a partir de 7 de Novembro de 2025.

Por despachos do signatário, de 13 de Novembro de 2025:

Evelino Jose Machado de Mendonca Choi e Rogerio Poupinho Madeira – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, índice 345, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1) e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

聲 明

為著有關效力，茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第三職階特級行政技術助理員尹國開，應其要求，自二零二五年十一月二日起終止其在本局之職務。

二零二五年十一月二十日於博彩監察協調局

局長 吳惠嫻

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Van Kuok Hoi, assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo desta Direcção, cessou, a seu pedido, as suas funções nesta Direcção, a partir de 2 de Novembro de 2025.

Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos, aos 20 de Novembro de 2025.

A Directora, *Ng Wai Han*.

勞 工 事 務 局**批 示 摘 錄**

摘錄自本人於二零二五年十月十五日作出的批示：

應歐陽倩明的請求，其在本局擔任二等督察實習員的行政任用合同，自二零二五年十一月十九日起予以解除。

二零二五年十一月十四日於勞工事務局

局長 陳元童

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS**Extracto de despacho**

Por despacho do signatário, de 15 de Outubro de 2025:

Ao Ieong Sin Meng - rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como inspectora de 2.ª classe estagiária, nestes Serviços, a partir de 19 de Novembro de 2025.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 14 de Novembro de 2025.

O Director, *Chan Un Tong*.

統 計 暨 普 查 局**批 示 摘 錄**

摘錄自經濟財政司司長於二零二五年十月十七日作出的批示：

黎嘉駿 — 根據第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任副局長的定期委任獲續期一年，自二零二六年一月十七日起生效。

黃保德 — 根據第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任對外貿易統計處處長的定期委任獲續期一年，自二零二六年二月二十七日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS**Extractos de despachos**

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 17 de Outubro de 2025:

Lai Ka Chon — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, no cargo de subdirector destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 17 de Janeiro de 2026, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Vong Pou Tak — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe de Divisão de Estatísticas do Comércio Externo, destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 27 de Fevereiro de 2026, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

摘錄自本人於二零二五年十月二十日作出的批示：

陳偉中，為本局第二職階首席特級技術輔導員，屬行政任用合同 — 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(一)項、第三款及第四款的規定，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改有關合同第三條款，轉為第三職階首席特級技術輔導員，薪俸點為480，自二零二五年十月十六日起生效。

摘錄自本人於二零二五年十月二十四日作出的批示：

姚禮鋒，為本局第一職階二等高級技術員，屬行政任用合同 — 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款的規定，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改有關合同第三條款，轉為第二職階二等高級技術員，薪俸點為455，自二零二五年十月二十三日起生效。

譚健華，為本局第五職階技術工人，屬行政任用合同 — 根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項、第三款及第四款的規定，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改有關合同第三條款，轉為第六職階技術工人，薪俸點為220，自二零二五年十月二十四日起生效。

二零二五年十一月二十日於統計暨普查局

代局長 龐啓富

Por despacho do Signatário, de 20 de Outubro de 2025:

Chan Wai Chong, adjunto-técnico especialista principal, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 3.º escalão, índice 480, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 1), 3, e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 16 de Outubro de 2025.

Por despachos do Signatário, de 24 de Outubro de 2025:

Io Lai Fong, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 2.º escalão, índice 455, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 23 de Outubro de 2025.

Tam Kin Wa, operário qualificado, 5.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 6.º escalão, índice 220, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 24 de Outubro de 2025.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 20 de Novembro de 2025.

O Director, substituto, Pong Kai Fu.

消費者委員會

CONSELHO DE CONSUMIDORES

聲明書

Declaração

摘要

Extracto

二零二五年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
710001			消費者委員會 Conselho de Consumidores 設施及設備 Instalações e equipamentos 軟件及資訊網絡 Software e rede informática 其他 Outras		
	8-01-0	32-02-01-01-00		100,000.00	
	8-01-0	32-02-01-02-00			105,000.00
	8-01-0	32-99-00-00-00		5,000.00	
			總額 Total	105,000.00	105,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
14/11/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 14/11/2025					

澳門保安部隊事務局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二五年十一月十一日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條及現行第12/2015號法律第四條之規定，本局與劉偉源簽訂之行政任用合同，以附註方式修改第三條款，晉級至第一職階首席高級技術員，薪俸點為540，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條及現行第12/2015號法律第四條之規定，本局與李家榮、李煥江、鄧玉珊、岑嘉欣及林浩輝簽訂之行政任用合同，以附註方式修改第三條款，晉級至第一職階首席特級技術員，薪俸點為560，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年八月十八日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項、第二款及現行第12/2015號法律第十五條（一）項之規定，本局第八職階勤雜人員林泳茹因達擔任公共職務之年齡上限，其不具期限的行政任用合同自二零二五年十一月十六日起失效，故自同日起終止其在本局之職務。

摘錄自時任保安司司長於二零二五年九月二十日之批示：

Ana Sofia Dias Pedro的個人勞動合同，自二零二五年十二月二日起續期一年，並以附註形式修改其合同的第四條，薪俸點為650點。

摘錄自簽署人於二零二五年十一月五日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（一）項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 11 de Novembro de 2025:

Lao Wai Un — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu CAP ascendendo a técnico superior principal, 1.^o escalão, índice 540, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.^o da Lei n.^o 14/2009, vigente, e 4.^o da Lei n.^o 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Lei Ka Weng, Lei Vun Kong, Tang Iok San, Sam Ka Ian e Lam Ho Fai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus CAP ascendendo a técnicos especialistas principais, 1.^o escalão, índice 560, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.^o da Lei n.^o 14/2009, vigente, e 4.^o da Lei n.^o 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despacho da signatária, de 18 de Agosto de 2025:

Lam Weng U, auxiliar, 8.^o escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, por ter atingido o limite de idade, o contrato administrativo de provimento sem termo caducou desde 16 de Novembro de 2025, tendo cessado as suas funções desde a mesma data, nos termos do artigo 44.^o, n.^{os} 1, alínea c), e 2, do ETAPM, vigente, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.^o da Lei n.^o 12/2015, vigente.

Por despacho do então Secretário para a Segurança, de 20 de Setembro de 2025:

Ana Sofia Dias Pedro — renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 4.^a do seu contrato com referência ao índice 650, a partir de 2 de Dezembro de 2025.

Por despachos da signatária, de 5 de Novembro de 2025:

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^{os} 1, alínea 1), e 3, da Lei n.^o 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.^o da Lei n.^o 12/2015, vigente, na categoria, índice e data indicados:

自二零二五年十月九日起：

- 黃文熙晉階至第三職階顧問翻譯員，薪俸點為715。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二五年十月十七日起：

- 蔡偉杰晉階至第二職階一等高級技術員，薪俸點為510。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二五年十月二日起：

- 劉少儀及譚松江晉階至第四職階勤雜人員，薪俸點為140。

自二零二五年十月十四日起：

- 古麗珊及鄭鳳清晉階至第四職階勤雜人員，薪俸點為140。

自二零二五年十月三十一日起：

- 陸惠敏晉階至第四職階勤雜人員，薪俸點為140。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二五年十月三日起：

- 龐金喜晉階至第五職階重型車輛司機，薪俸點為220。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(四)項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

A partir de 9 de Outubro de 2025:

- Wong Man Hei progride para intérprete-tradutor assessor, 3.º escalão, índice 715.

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, na categoria, índice e data indicados:

A partir de 17 de Outubro de 2025:

- Choi Wai Kit progride para técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, nas categorias, índices e datas indicados:

A partir de 2 de Outubro de 2025:

- Lao Sio I e Tam Chong Kong progridem para auxiliares, 4.º escalão, índice 140.

A partir de 14 de Outubro de 2025:

- Ku Lai San e Cheang Fong Cheng progridem para auxiliares, 4.º escalão, índice 140.

A partir de 31 de Outubro de 2025:

- Lok Wai Man progride para auxiliar, 4.º escalão, índice 140.

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, na categoria, índice e data indicados:

A partir de 3 de Outubro de 2025:

- Pong Kam Hei progride para motorista de pesados, 5.º escalão, índice 220.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, nas categorias, índices e datas indicados:

自二零二五年十月五日起：

- 區國保晉階至第十職階重型車輛司機，薪俸點為320。

自二零二五年十月二十六日起：

- 梁玉珍晉階至第十職階勤雜人員，薪俸點為240。

自二零二五年十月二十九日起：

- 陳連英晉階至第七職階勤雜人員，薪俸點為180。

自二零二五年十月三十日起：

- 黃寶珊晉階至第七職階勤雜人員，薪俸點為180。

摘錄自簽署人於二零二五年十一月七日之批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第四款之規定，自下指相應日期起，以合同附註形式與本局下述人員之長期行政任用合同續期三年，以擔任相關職務：

自二零二五年十二月一日起：

余嘉雯續聘為第一職階首席高級技術員，薪俸點為540。

根據現行第12/2015號法律第六條第一款之規定，自下指相應日期起，以合同附註形式與本局下述人員之行政任用合同續期一年，以擔任相關職務：

自二零二五年十二月三日起：

許偉鴻續聘為第一職階二等高級技術員，薪俸點為430。

二零二五年十一月十八日於澳門保安部隊事務局

局長 劉運娣警務總監

A partir de 5 de Outubro de 2025:

- Au Kok Pou progride para motorista de pesados, 10.º escalão, índice 320.

A partir de 26 de Outubro de 2025:

- Leong Iok Chan progride para auxiliar, 10.º escalão, índice 240.

A partir de 29 de Outubro de 2025:

- Chan Lin Ieng progride para auxiliar, 7.º escalão, índice 180.

A partir de 30 de Outubro de 2025:

- Wong Pou San progride para auxiliar, 7.º escalão, índice 180.

Por despachos da signatária, de 7 de Novembro de 2025:

O trabalhador, abaixo mencionado – renovado o CAP de longa duração, para exercer as funções indicadas, na DSFSM, pelo período de três anos, a partir da data indicada, nos termos do artigo 6.º, n.º 4 da Lei n.º 12/2015, vigente:

A partir de 1 de Dezembro de 2025:

U Ka Man como técnica superior principal, 1.º escalão, índice 540.

O trabalhador, abaixo mencionado – renovado o contrato administrativo de provimento, para exercer as funções indicadas, na DSFSM, pelo período de um ano, a partir da data indicada, nos termos do artigo 6.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2015, vigente:

A partir de 3 de Dezembro de 2025:

Hoi Wai Hong como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 18 de Novembro de 2025.

A Directora dos Serviços, *Lao Wan Seong*, superintendente-geral.

澳門保安部隊高等學校

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二五年十月二十八日作出之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十三條第一款、第三款、第五款及第八款的規定，懲教管理局崔展文，第四職階副警長編號0288，自二零二五年十一月二日起，以派駐方式在澳門保安部隊高等學校提供服務，為期一年。

二零二五年十一月十八日於澳門保安部隊高等學校

校長 黃子暉警務總監

ESCOLA SUPERIOR DAS FORÇAS DE SEGURANÇA
DE MACAU

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 28 de Outubro de 2025:

Chui Chin Man, subchefe, 4.º escalão, n.º 0288, da DSC — presta serviço na Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, em regime de destacamento, pelo período de um ano, nos termos dos n.ºs 1, 3, 5 e 8 do artigo 33.º do ETAPM, vigente, a partir de 2 de Novembro de 2025.

Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, aos 18 de Novembro de 2025.

O Director, *Wong Chi Fai*, Superintendente-Geral.

教育及青年發展局

批 示 摘 錄

摘錄自本局副局長二零二五年十一月四日批示：

黃雪雯 — 根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，其擔任本局第一職階二等技術員的行政任用合同獲續期一年，薪俸點為350，自二零二五年十二月十六日起生效。

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同續期六個月：

劉詠茵，第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，自二零二五年十二月十七日起生效；

張婷及黎倩虹，第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260，自二零二五年十二月十七日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE
DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

Extractos de despachos

Por despachos da subdirectora destes Serviços, de 4 de Novembro de 2025:

Wong Sut Man — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 350, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 16 de Dezembro de 2025.

As trabalhadoras abaixo mencionadas — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de seis meses, para o exercício das funções abaixo indicadas, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Lao Weng Ian, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, a partir de 17 de Dezembro de 2025;

Cheong Teng e Lai Sin Hong, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, a partir de 17 de Dezembro de 2025.

根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》附件表六，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同續期六個月：

李婉華及鄧莉莎，第一職階教學助理員，薪俸點為260，自二零二五年十二月三日起生效。

摘錄自本局行政廳廳長二零二五年十一月五日批示：

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條及附件一表二及表二十一，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同，以附註形式修改合同第三條款，日期、職程、職級、職階及薪俸點如下：

歐陽惠香、洪朝欽、林貫名及李振祥，自二零二五年十月四日起轉為第二職階首席高級技術員，薪俸點為565；

余珏佑，自二零二五年十月四日起轉為第二職階一等高級技術員，薪俸點為510；

麥麗琼，自二零二五年十月十三日起轉為第二職階首席特級技術員，薪俸點為580；

梁雪儀，自二零二五年十月四日起轉為第二職階特級技術員，薪俸點為525；

饒桂詩、袁嘉雯及黃家榮，自二零二五年十月三十一日起轉為第二職階二等技術員，薪俸點為370；

蔡樺娟，自二零二五年十月二十六日起轉為第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430；

鄭炳光，自二零二五年十月十九日起轉為第五職階輕型車輛司機，薪俸點為200；

王沁及潘健華，分別自二零二五年十月五日及二零二五年十月十八日起轉為第三職階技術工人，薪俸點為170；

李金好、林潔蘭及郭麗娟，分別自二零二五年十月四日、二零二五年十月十一日及二零二五年十月十九日起轉為第十職階勤雜人員，薪俸點為240。

As trabalhadoras abaixo mencionadas — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de seis meses, para o exercício das funções abaixo indicadas, nestes Serviços, nos termos do mapa VI anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior», e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Lei Yuen Wa e Tang Lei Sa, como auxiliares de ensino, 1.º escalão, índice 260, a partir de 3 de Dezembro de 2025.

Por despachos do chefe do Departamento de Administração, destes Serviços, de 5 de Novembro de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as carreiras, categorias, escalões, índices e datas a cada um indicados, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º e dos mapas 2 e 21 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», e 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Ao Ieong Wai Heong, Hong Chio Iam, Lam Kun Meng e Lei Chan Cheong, para técnicos superiores principais, 2.º escalão, índice 565, a partir de 4 de Outubro de 2025;

U Kok Iao, para técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, a partir de 4 de Outubro de 2025;

Mak Lai Keng, para técnica especialista principal, 2.º escalão, índice 580, a partir de 13 de Outubro de 2025;

Leong Sut I, para técnica especialista, 2.º escalão, índice 525, a partir de 4 de Outubro de 2025;

Io Kuai Si, Un Ka Man e Wong Ka Weng, para técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 370, a partir de 31 de Outubro de 2025;

Choi Wa Kun, para adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, índice 430, a partir de 26 de Outubro de 2025;

Cheang Peng Kuong, para motorista de ligeiros, 5.º escalão, índice 200, a partir de 19 de Outubro de 2025;

Wang Qin e Pun Kin Wa, para operários qualificados, 3.º escalão, índice 170, a partir de 5 de Outubro de 2025 e de 18 de Outubro de 2025, respectivamente;

Lee Kam Hou, Lam Kit Lan e Kuok Lai Kun, para auxiliares, 10.º escalão, índice 240, a partir de 4 de Outubro de 2025, de 11 de Outubro de 2025 e de 19 de Outubro de 2025, respectivamente.

根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》第七條、第二十七條和附件表一及表四，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同，以附註形式修改合同第三條款，日期、職程、職階及薪俸點如下：

蘇穎怡，自二零二五年十月二十六日起轉為第五職階中學教育一級教師，薪俸點為540；

林素茵，自二零二五年十月二十六日起轉為第五職階幼兒教育及小學教育一級教師（小學），薪俸點為525；

趙思恩，自二零二五年十月二十五日起轉為第三職階幼兒教育及小學教育一級教師（小學），薪俸點為485。

根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》第十一條和附件表六，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同，以附註形式修改合同第三條款，日期、職程、職階及薪俸點如下：

黃巧兒，自二零二五年十月二十日起轉為第八職階教學助理員，薪俸點為400；

黃錦笑及朱惠婷，分別自二零二五年十月一日及二零二五年十月十八日起轉為第五職階教學助理員，薪俸點為340。

二零二五年十一月十九日於教育及青年發展局

局長 龔志明

衛生局 批示摘錄

按照二零二五年十一月十日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

博康診所 - 因沒有履行十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定，其第AL - 0103號執照失效。

As trabalhadoras abaixo mencionadas — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as carreiras, escalões, índices e datas a cada uma indicadas, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 7.º, 27.º e dos mapas I e IV anexos à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior», e 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Sou Weng I, para docente do ensino secundário de nível 1, 5.º escalão, índice 540, a partir de 26 de Outubro de 2025;

Lam Sou Ian, para docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), 5.º escalão, índice 525, a partir de 26 de Outubro de 2025;

Chio Si Ian, para docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), 3.º escalão, índice 485, a partir de 25 de Outubro de 2025.

As trabalhadoras abaixo mencionadas — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as carreiras, escalões, índices e datas a cada uma indicadas, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 11.º e do mapa VI anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior» e 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Vong Hao I, para auxiliar de ensino, 8.º escalão, índice 400, a partir de 20 de Outubro de 2025;

Wong Kam Sio e Chu Wai Teng, para auxiliares de ensino, 5.º escalão, índice 340, a partir de 1 de Outubro de 2025 e de 18 de Outubro de 2025, respectivamente.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 19 de Novembro de 2025.

O Director, *Kong Chi Meng*.

SERVIÇOS DE SAÚDE Extractos de despachos

Por despachos do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 10 de Novembro de 2025:

Caducada, por não ter cumprido o n.º 2 do artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, a autorização para o exercício do alvará de Clínica Ame Saúde, alvará n.º AL — 0103.

星範醫療中心，英文名稱為Starstyle Medical Center - 獲准許營業，執照編號：AL - 0646，其營業地點位於澳門南灣湖景大馬路810號H7，持牌人為惟一國際有限公司，法人住所位於澳門南灣大馬路409號中國法律大廈A3。

按照二零二五年十一月十一日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

鄭子淇 - 應其要求，註銷第ME0405號醫生實習執照之許可。

鄧志文 - 已故，註銷第MI1466號醫生完全執照之許可。

按照二零二五年十一月十三日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

申堅 - 應其要求，註銷第WL0001號中醫生有限度執照之許可。

Maria Isabel Dias Coimbra Lourenço Mira - 應其要求，註銷第MI0074號醫生完全執照之許可。

冼潔盈 - 應其要求，註銷第ME0407號醫生實習執照之許可。

按照二零二五年十一月十四日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

陳立謙 - 應其要求，註銷第DI0029號牙科醫生完全執照之許可。

柏宇醫療中心，英文名稱為R P Medical Center - 獲准許營業，執照編號：AL - 0647，其營業地點位於澳門南灣大馬路665號志豪大廈A10，持牌人為柏宇醫療中心有限公司，法人住所位於澳門南灣大馬路665號志豪大廈A10。

摘錄自本局局長於二零二五年五月十二日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，郭鳳群在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro Médico Starstyle, com designação em língua inglesa de Starstyle Medical Center, situado na Avenida Panorâmica do Lago Nam Van n.º 810, H7, Macau, alvará n.º AL - 0646, cuja titularidade pertence a Wayee Internacional Limitada, com sede na Avenida da Praia Grande, n.º 409, Edifício dos Serviços Jurídicos da China A3, Macau.

Por despachos do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 11 de Novembro de 2025:

Chiang Chi Kei - cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença de estágio n.º ME0405.

Tang Chi Man - cancelada, por falecimento, o exercício privado da profissão de médico, licença integral n.º MI1466.

Por despachos do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 13 de Novembro de 2025:

Shen, Jian - cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licença limitada n.º WL0001.

Maria Isabel Dias Coimbra Lourenço Mira - cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença integral n.º MI0074.

Sin Kit Ieng - cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença de estágio n.º ME0407.

Por despachos do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 14 de Novembro de 2025:

Chan Lap Him - cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico dentista, licença integral n.º DI0029.

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro de Medicina R P, com designação em língua inglesa de R P Medical Center, situado na Avenida da Praia Grande n.º 665, Great Will A10, Macau, alvará n.º AL - 0647, cuja titularidade pertence ao Centro de Medicina Restore Pro Limitada, com sede na Avenida da Praia Grande n.º 665, Great Will A10, Macau.

Por despachos do director dos Serviços, de 12 de Maio de 2025:

Kok Fong Kuan, adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei

輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術輔導員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年三月一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，英咏詩和吳敏儀在本局擔任行政任用合同第一職階首席技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席技術員，自二零二五年五月十七日起生效。

摘錄自本局代局長於二零二五年六月五日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（三）項和第三款的規定，梁偉文在本局擔任行政任用合同第五職階技術工人，以附註形式修改合同第三條款，轉為第六職階技術工人，自二零二五年六月二十四日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，陳文詩在本局擔任行政任用合同第二職階顧問高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階顧問高級技術員，自二零二五年六月二十三日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，杜燕秋在本局擔任行政任用合同第二職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階特級技術輔導員，自二零二五年六月二十三日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，梁鳳飄在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術輔導員，自二零二五年六月二十九日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，黃美美、歐陽曼茵、郭雁愉、蔣嘉莉、黃永德、馮淦雄及趙敏玲在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術輔導

n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 1 de Março de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ieng Weng Si e Ng Man I, técnicas principais, 1.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 17 de Maio de 2025.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 5 de Junho de 2025:

Leong Wai Man, operário qualificado, 5.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de operário qualificado, 6.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 24 de Junho de 2025.

Chan Man Si, técnico superior assessor, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico superior assessor, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 23 de Junho de 2025.

Tou In Chao, adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 23 de Junho de 2025.

Liang Fengpiao, adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 29 de Junho de 2025.

Huang Meimei, Ao Ieong Man Ian, Kwok Ngan U, Cheong Ka Lei, Wong Weng Tak, Fong Kam Hong e Zhao Minling, adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do

員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術輔導員，自二零二五年六月二十八日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，張震在本局擔任行政任用合同第一職階首席技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二五年五月十七日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，歐家儀在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二五年一月十八日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（二）項的規定，潘耀基在本局擔任行政任用合同第二職階技術工人，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階技術工人，自二零二五年六月十五日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（二）項的規定，曾嬋娟在本局擔任行政任用合同第二職階技術工人，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階技術工人，自二零二五年六月二十九日起生效。

摘錄自本局代局長於二零二五年七月二十四日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（三）項的規定，關金英在本局擔任行政任用合同第五職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第六職階二等護理助理員，自二零二五年八月一日起生效。

摘錄自本局代局長於二零二五年八月十九日作出的批示：

n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 28 de Junho de 2025.

Cheong Chan, técnico principal, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 17 de Maio de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Au Ka Yi, técnica especialista, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 18 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Pun Iu Kei, operário qualificado, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de operário qualificado, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 15 de Junho de 2025.

Chang Sim Kun, operário qualificado, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de operário qualificado, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 29 de Junho de 2025.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 24 de Julho de 2025:

Kuan Kam Ieng, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 5.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 6.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 1 de Agosto de 2025.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 19 de Agosto de 2025:

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（三）項和第三款的規定，林俊藝在本局擔任行政任用合同第五職階技術工人，以附註形式修改合同第三條款，轉為第六職階技術工人，自二零二五年九月十六日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（一）項和第三款的規定，盧碧嫻在本局擔任行政任用合同第二職階首席特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階首席特級技術輔導員，自二零二五年九月四日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（一）項和第三款的規定，梁婉雯在本局擔任行政任用合同第一職階首席特級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席特級技術員，自二零二五年八月二十五日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，張嘉熙在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術員，自二零二五年九月六日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，劉景仲、陳欣宜、蘇敬彬及潘思雯在本局擔任行政任用合同第一職階二等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等高級技術員，自二零二五年九月十一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，李泳威在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術輔導員，自二零二五年九月六日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，黃世龍在本局擔任行政任用合同第一職階二等高級

Lam Chun Ngai, operário qualificado, 5.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de operário qualificado, 6.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 16 de Setembro de 2025.

Lu Pac Hang, adjunta-técnica especialista principal, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista principal, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 1) do n.º 1 e n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 4 de Setembro de 2025.

Leung Un Man, técnica especialista principal, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico especialista principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 1) do n.º 1 e n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 25 de Agosto de 2025.

Cheong Ka Hei, técnico especialista, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 6 de Setembro de 2025.

Lao Keng Chong, Chan Ian I, Sou Keng Pan e Pun Si Man, técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 11 de Setembro de 2025.

Lei Weng Wai, adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 6 de Setembro de 2025.

Wong Sai Long, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da

技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等高級技術員，自二零二五年八月二十一起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二五年十一月十一日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款、經第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第十四條第一款（二）項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十九條第一款及經第8/2025號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，易寶容、洪子揚及戴慧誠在本局擔任行政任用合同第三職階二等高級衛生技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等高級衛生技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款、經第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第十四條第一款（二）項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十九條第一款及經第8/2025號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，李靜婷、區志昕、何婉婷及盧嘉欣在本局擔任行政任用合同第二職階首席高級衛生技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階顧問高級衛生技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二五年十一月十一日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項、第三十七條第一款、經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款、經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十三條第五款和第七款及經第21/2021號行政法規重新編號的第14/2016號行政法規第三十九條第一款規定，於二零二五年十月三日在本局網頁內公佈以考核方式進行限制性晉級開考最後成績名單，為填補衛生局人員編制內護士職程第一職階護士長八缺的最後成績名單分別排名第一名至第八名的合格投考人郭慧雯、盧杏翔、陳麗雲、李培霞、黃超群、陳

álinea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 21 de Agosto de 2025.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 11 de Novembro de 2025:

Iec Pou Iong, Hong Chi Ieong e Tai Wai Seng, técnicos superiores de saúde de 2.ª classe, 3.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico superior de saúde de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, do n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 8/2025, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Nogueira Li, Cecilia, Ao Chi Ian, Ho Yuen Ting e Lou Ka Ian, técnicas superiores de saúde principais, 2.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico superior de saúde assessor, 1.º escalão, nos termos do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, do n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 8/2025, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 11 de Novembro de 2025:

Kuok Wai Man, Lou Hang Cheong, Chan Lai Wan, Lei Pui Ha, Wong Chio Kuan, Chan I Lai, Iong Mei Fong e Fong Heng Fong, 1.º a 8.º classificados, no concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de oito lugares vagos de enfermeiro-chefe, 1.º escalão, da carreira de enfermagem do quadro do pessoal destes Serviços, a que se refere a lista classificativa final publicada na página electrónica destes Serviços, de 3 de Outubro de 2025 — nomeados, definitivamente, enfermeiros-chefes, 1.º escalão, da carreira de enfermagem do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º e do n.º 1 do artigo 37.º do ETAPM, vigente, do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do n.º 5 e do n.º 7 do artigo 13.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, e do n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, com

伊麗、翁美芳及馮慶楓獲確定委任為本局人員編制內護士職程第一職階護士長，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項、第三十七條第一款、經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款、經第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第十四條第一款(二)項和第二款規定，於二零二五年十月三日在本局網頁內公佈以考核方式進行限制性晉級開考最後成績名單，為填補衛生局人員編制內高級衛生技術員職程第一職階顧問高級衛生技術員(康復職務範疇—物理治療)一缺的最後成績名單唯一合格投考人趙可儀獲確定委任為本局人員編制內高級衛生技術員職程第一職階顧問高級衛生技術員(康復職務範疇—物理治療)，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項、第三十七條第一款、經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款、經第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第八條第一款(二)項和第二款及經第21/2021號行政法規重新編號的第14/2016號行政法規第三十九條第一款規定，於二零二五年十月三日在本局網頁內公佈以考核方式進行限制性晉級開考最後成績名單，為填補衛生局人員編制內藥劑師職程第一職階顧問藥劑師十缺的最後成績名單分別排名第一名至第九名合格投考人楊一君、秦祐鵬、吳柳娟、胡潔行、李勁文、劉蘭珍、蔡芳俊、李志風及盧艷秋獲確定委任為本局人員編制內藥劑師職程第一職階顧問藥劑師，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

二零二五年十一月二十一日於衛生局

局長 羅奕龍

efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Chio Ho I, única classificada, no concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de saúde assessor, 1.º escalão, área funcional de reabilitação - fisioterapia, da carreira de técnico superior de saúde do quadro do pessoal destes Serviços, a que se refere a lista classificativa final publicada na página electrónica destes Serviços, de 3 de Outubro de 2025 — nomeada, definitivamente, técnica superior de saúde assessora, 1.º escalão, área funcional de reabilitação - fisioterapia, da carreira de técnico superior de saúde do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º e do n.º 1 do artigo 37.º do ETAPM, vigente, do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e do n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Ieong Iat Kuan, Chon Iao Pang, Ng Lao Kun, Wu Kit Hang, Lei Keng Man, Lao Lan Chan, Choi Fong Chon, Lei Joao e Lou Im Chao, 1.º a 9.º classificados, no concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de dez lugares de farmacêutico consultor, 1.º escalão, da carreira de farmacêutico do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, a que se refere a lista classificativa final publicada na página electrónica destes Serviços, 3 de Outubro de 2025 — nomeados, definitivamente, farmacêuticos consultores, 1.º escalão, da carreira de farmacêutico do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, nos termos da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º e do n.º 1 do artigo 37.º do ETAPM, vigente, do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 8.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e do n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Serviços de Saúde, aos 21 de Novembro de 2025.

O Director, *Lo Iek Long*.

藥 物 監 督 管 理 局

批 示 摘 錄

按照局長於二零二五年十一月十四日之批示：

核准准照編號為第55號及營業地點為澳門氹仔佛山街168號金利達（福苑，輝苑，利苑，金苑）地下D座之“仁輝”藥房的名稱更改為“康健（金利達店）”藥房，以及將准照所有權轉移予華安達有限公司，其總辦事處位於澳門公局市場巷9號聯興大廈地下B座。另，核准維持“康健（金利達店）”藥房持有的麻醉藥品及精神藥物許可，以買賣經第27/2024號法律重新公佈的第34/99/M號法令第一條第二款所指的列入表一至表四的麻醉藥品及精神藥物，但表二A所列者除外。

按照本局局長於二零二五年十一月七日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，第二職階一等技術輔導員余安兒，獲確定委任為本局人員編制內技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

按照本局局長於二零二五年十一月十七日之批示：

核准向蔡加農先生發給“運通XIX”藥房准照，編號為第537號以及其營業地點為澳門板樟堂街1-J號新和大廈地下D、E、F及G座，東主地址位於澳門祐漢新村第四街50號祐成工業大廈（第一期）1樓A座。

摘錄自社會文化司司長於二零二五年十月三日作出的批示：

鄭艷紅——按照第35/2021號行政法規第四條第三款（二）項、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的

INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO
FARMACÊUTICA

Extractos de despachos

Por despacho do presidente deste Instituto, de 14 de Novembro de 2025:

Autorizada a mudança da denominação da Farmácia “YAN FAI” Alvará n.º 55, com o local de funcionamento na Rua de Fat San n.º 168 Kinglight Garden (Fok Yuen, Fai Yuen, Lei Yuen, Kam Yuen) r/c “D”, Taipa-Macau, para a denominação “HEALTHY LIFE (LOJA KAM LEI TAT)”, e a transmissão de titular, a favor da Wa On Tat Limitada, com sede na Travessa do Mercado Municipal n.º 9 Luen Heng r/c “B”, Macau, e a manutenção da autorização do comércio de estupefacientes e substâncias psicotrópicas compreendidos nas Tabelas I a IV, com excepção da Tabela II-A, referidas no n.º 2 do artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 34/99/M, republicado pela Lei n.º 27/2024.

Por despacho do presidente deste Instituto, de 7 de Novembro de 2025:

Se On I, adjunta-técnica de 1.ª classe, 2.º escalão — nomeada, definitivamente, adjunta-técnica principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Por despacho do presidente deste Instituto, de 17 de Novembro de 2025:

Autorizada a emissão do Alvará n.º 537 de Farmácia “WAN TUNG XIX”, com o local de funcionamento na Rua de S. Domingos n.º 1-J San Vo r/c “D”, “E”, “F” e “G”, Macau, ao Sr. Choi Ka Nong, com residência na Rua Quatro do Bairro Iao Hon n.º 50 Industrial Yau Seng (Fase I) 1.º Andar “A”, Macau.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 3 de Outubro de 2025:

Cheang Im Hong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Licenciamento e Inspeção deste Instituto, nos termos dos artigos 4.º, n.º 3, alínea 2), do Regulamento Administrativo n.º 35/2021, 5.º da Lei

規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，自二零二六年一月一日起，以定期委任方式，續任為本局准照及稽查廳廳長，為期一年。

李志洋——按照第35/2021號行政法規第四條第三款（三）項、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，自二零二六年一月一日起，以定期委任方式，續任為本局註冊廳廳長，為期一年。

秦杏儀——按照第35/2021號行政法規第四條第三款（四）項、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，自二零二六年一月一日起，以定期委任方式，續任為本局監測廳廳長，為期一年。

何嘉英——按照第35/2021號行政法規第十四條第二款（二）項、第15/2009號法律第五條、第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，自二零二六年一月一日起，以定期委任方式，續任為本局稽查處處長，為期一年。

林富聰——按照第35/2021號行政法規第十七條第二款（一）項、第15/2009號法律第五條、第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，自二零二六年一月一日起，以定期委任方式，續任為本局中藥處處長，為期一年。

陳德賢——按照第35/2021號行政法規第十七條第二款（二）項、第15/2009號法律第五條、第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，自二零二六年一月一日起，以定期委任方式，續任為本局化學藥及器械處處長，為期一年。

吳德龍——按照第35/2021號行政法規第四條第三款（六）項、第15/2009號法律第五條、第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，自二零二六年一月一日起，以定期委任方式，續任為本局行政及財政處處長，為期一年。

n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Janeiro de 2026.

Lei Chi Ieong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Registo deste Instituto, nos termos dos artigos 4.º, n.º 3, alínea 3), do Regulamento Administrativo n.º 35/2021, 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Janeiro de 2026.

Chon Hang I — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Vigilância deste Instituto, nos termos dos artigos 4.º, n.º 3, alínea 4), do Regulamento Administrativo n.º 35/2021, 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Janeiro de 2026.

Ho Ka Ieng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Inspeção deste Instituto, nos termos dos artigos 14.º, n.º 2, alínea 2), do Regulamento Administrativo n.º 35/2021, 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Janeiro de 2026.

Lam Fu Chong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Medicina Tradicional Chinesa deste Instituto, nos termos dos artigos 17.º, n.º 2, alínea 1), do Regulamento Administrativo n.º 35/2021, 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Janeiro de 2026.

Chan Tak In — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Medicamentos Químicos e Dispositivos deste Instituto, nos termos dos artigos 17.º, n.º 2, alínea 2), do Regulamento Administrativo n.º 35/2021, 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Janeiro de 2026.

Ng Tak Long — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Administração e Finanças deste Instituto, nos termos dos artigos 4.º, n.º 3, alínea 6), do Regulamento Administrativo n.º 35/2021, 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Janeiro de 2026.

摘錄自社會文化司司長於二零二五年十月六日作出的批示：

劉雅文——按照第35/2021號行政法規第四條第三款（一）項、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，自二零二六年一月一日起，以定期委任方式，續任為本局規劃及質量管理廳廳長，為期一年。

二零二五年十一月十九日於藥物监督管理局

局長 蔡炳祥

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Outubro de 2025:

Lao Nga Man — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Planeamento e Gestão de Qualidade deste Instituto, nos termos dos artigos 4.º, n.º 3, alínea 1), do Regulamento Administrativo n.º 35/2021, 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Janeiro de 2026.

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 19 de Novembro de 2025.

O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

社 會 工 作 局
批 示 摘 錄

摘錄自社會工作局行政及財政廳廳長於二零二五年十一月十九日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第九款a）項的規定，第三職階一等技術輔導員楊梓凝，獲確定委任為本局人員編制技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款的規定，以附註形式修改下列人員的不具期限的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

姓名	職級	職階	薪俸點
李慧茹	首席特級技術員	1	560

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款的規定，以附註形式修改下列人員的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL
Extractos de despachos

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro, do Instituto de Acção Social, de 19 de Novembro de 2025:

Ieong Chi Ieng, adjunta-técnica de 1.ª classe, 3.º escalão – nomeada, definitivamente, adjunta-técnica principal, 1.º escalão, índice 350, da carreira de adjunto-técnico do quadro de pessoal deste Instituto, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, e da alínea a) do n.º 9 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

A trabalhadora abaixo mencionada – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com a alínea 1) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Lei Wai U	técnico especialista principal	1	560

Os trabalhadores abaixo mencionados – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com a alínea 2) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

不具期限的行政任用合同

Contrato administrativo de provimento sem termo

姓名	職級	職階	薪俸點
蔡木錦	顧問高級技術員	1	600
關靄婷	首席高級技術員		540
程偉業	特級技術輔導員		400
張依文			
李麗華			
廖海英			
阮曉惠			

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Choi Mok Kam	técnico superior assessor	1	600
Kuan Oi Teng	técnico superior principal		540
Cheng Wai Ip	adjunto-técnico especialista		400
Cheong I Man			
Lei Lai Wa			
Lio Hoi Ieng			
Un Hio Wai			

長期行政任用合同

Contrato administrativo de provimento de longa duração

姓名	職級	職階	薪俸點	Nome	Categoria	Escalão	Índice
堵耀國	首席高級技術員	1	540	Tou Io Kuok	técnico superior principal	1	540

行政任用合同

Contrato administrativo de provimento

姓名	職級	職階	薪俸點	Nome	Categoria	Escalão	Índice
冼嘉彤	首席高級技術員	1	540	Sin Ka Tong	técnico superior principal	1	540

二零二五年十一月二十日於社會工作局

Instituto de Acção Social, aos 20 de Novembro de 2025.

局長 韓衛

O Presidente, *Hon Wai*.

聲 明 書

Declaração

摘要

Extracto

二零二五年財政年度第五次預算修改

5.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
702001			社會工作局 Instituto de Acção Social		
	5-01-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento		2,530,000.00
	5-01-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	30,000.00	
	5-01-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	2,500,000.00	
	5-01-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	30,000.00	
	5-01-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material consumível de secretaria	250,000.00	
	5-01-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	860,000.00	
	5-01-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	60,000.00	
	5-01-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços		1,280,000.00
	5-01-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	80,000.00	
	5-01-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		4,200,000.00
	5-01-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	4,200,000.00	

分類 Classificação			名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
核准依據： Referente à autorização:			28/10/2025之社會文化司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 28/10/2025	8,010,000.00	8,010,000.00
			總額 Total		

社 會 保 障 基 金
批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二五年十一月十四日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條、第六條第二款(二)項及第三款的规定，以附註形式修改本基金第一職階一等技術輔導員盧小青之長期行政任用合同第二條款，轉為不具期限的行政任用合同，並自二零二五年十二月十一日起生效。

聲 明

應鄧勵芳的請求，自二零二五年十一月十四日起，終止其在本基金擔任第三職階顧問高級技術員的不具期限的行政任用合同。

二零二五年十一月十七日於社會保障基金

行政管理委員會主席 陳寶雲

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL
Extracto de despacho

Por despacho da signatária, de 14 de Novembro de 2025:

Lou Sio Cheng - alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.ºs 2, alínea 2) e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 11 de Dezembro de 2025.

Declaração

Tang Lai Fong — cessa, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como técnica superior assessora, 3.º escalão, neste FSS, a partir de 14 de Novembro de 2025.

Fundo de Segurança Social, aos 17 de Novembro de 2025.

A Presidente do Conselho de Administração, *Chan Pou Wan*.

澳 門 旅 遊 大 學
聲 明

為著有關效力，茲聲明，本校編制人員第三職階首席特級技術輔導員潘小娟，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項規定，自二零二五年十一月十九日起強制退休。

二零二五年十一月二十一日於澳門旅遊大學

副校長 羅曼儀

UNIVERSIDADE DE TURISMO DE MACAU
Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Pun Sio Kun, adjunta-técnica especialista principal, 3.º escalão, do quadro do pessoal desta Universidade, desligada da Universidade para efeitos de aposentação obrigatória, nos termos do artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 19 de Novembro de 2025.

Universidade de Turismo de Macau, aos 21 de Novembro de 2025.

A Vice-reitora, *Diamantina Luíza do Rosário Sá Coimbra*.

土地工務局**批示摘錄**

摘錄自簽署人於二零二五年十月二十一日作出的批示：

應Margarida Maria Vieira Crespo的請求，其在本局擔任第四職階首席顧問高級技術員的行政任用合同，自二零二五年十一月十七日起予以解除。

二零二五年十一月十九日於土地工務局

局長 黎永亮

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E
CONSTRUÇÃO URBANA****Extracto de despacho**

Por despacho do signatário, de 21 de Outubro de 2025:

Margarida Maria Vieira Crespo — rescindida, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como técnica superior assessora principal, 4.º escalão, nestes Serviços, a partir de 17 de Novembro de 2025.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 19 de Novembro de 2025.

O Director dos Serviços, *Lai Weng Leong*.

公共建設局**聲明**

為著有關效力，茲聲明，本局以定期委任方式擔任公共建築廳廳長黃昭文，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第二款，以及第15/2009號法律第十七條第一款（一）及（四）項之規定，因定期委任期滿及達年齡上限，自二零二五年十月二十三日起自動終止其在本局之職務。

二零二五年十一月二十日於公共建設局

局長 林煒浩

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE OBRAS
PÚBLICAS****Declaração**

Para os devidos efeitos se declara que Wong Chiu Man, cessa, automaticamente, a comissão de serviço, como chefe do Departamento de Edificações Públicas destes Serviços, no termo do seu prazo e por ter atingido o limite de idade, nos termos do n.º 2 do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, e das alíneas 1) e 4) do n.º 1 do artigo 17.º da Lei n.º 15/2009, a partir de 23 de Outubro de 2025.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 20 de Novembro de 2025.

O Director, *Lam Wai Hou*.

海事及水務局**批示摘錄**

摘錄自運輸工務司司長於二零二五年五月三十日作出的批示：

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
MARÍTIMOS E DE ÁGUA****Extractos de despachos**

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 30 de Maio de 2025:

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三百一十五條第一款及第二款i)項的規定，對屬確定委任的第四職階首席顧問高級技術員唐煥陽及屬不具期限的行政任用合同的第三職階顧問高級技術員劉詠宇科處撤職處分，由二零二五年六月七日起產生效力。

摘錄自簽署人於二零二五年十一月十七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（一）項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，林衛邦及陳少斌獲確定委任為高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660點。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項以及第二款的規定，批准本局下列人員職級變更至相應之職級、薪俸點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效：

黃冠新、林柏瀚及吳玉麟，以不具期限的行政任用合同擔任第一職階首席高級技術員，薪俸點540點；

鍾苑琪，以不具期限的行政任用合同擔任第一職階一等高級技術員，薪俸點485點。

二零二五年十一月二十日於海事及水務局

局長 黃穗文

環 境 保 護 局 批 示 摘 錄

摘錄自環境保護局局長於二零二五年十月二十日作出的批示：

吳永昌 — 根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第六條第四款規定，於本局擔任第三職階顧問高級技術員的長期行政任用合同獲續期三年，自二零二六年一月一日起生效。

Tong Vun Ieong, técnico superior assessor principal, 4.º escalão, de nomeação definitiva e Lao Weng U, técnica superior assessora, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo — demitidos, nos termos do artigo 315.º, n.ºs 1 e 2, alínea i) do ETAPM, vigente, a partir de 7 de Junho de 2025.

Por despachos da signatária, de 17 de Novembro de 2025:

Lam Wai Pong e Chan Sio Pan — nomeados, definitivamente, técnicos superiores assessores principais, 1.º escalão, índice 660, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Os trabalhadores abaixo mencionados — autorizada a mudança de categoria com referência às categorias e índices abaixo indicados, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, a partir da data da publicação deste despacho no Boletim Oficial da RAEM:

Wong Kun San, Lam Pak Hon e Ng Iok Lon, para técnicos superiores principais, 1.º escalão, índice 540, contratados por contratos administrativos de provimento sem termo;

Chong Un Kei, para técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, contratada por contrato administrativo de provimento sem termo.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 20 de Novembro de 2025.

A Directora, Wong Soi Man.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL Extractos de despachos

Por despacho do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 20 de Outubro de 2025:

Ng Weng Cheong — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnico superior assessor, 3.º escalão, para exercer as funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2 e 6.º, n.º 4 da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir de 1 de Janeiro de 2026.

摘錄自運輸工務司司長於二零二五年十月三十一日的批示：

陳美寶 — 根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備適當經驗及專業能力履行職務，以定期委任方式續任為本局環境規劃評估廳廳長，為期一年，自二零二六年一月一日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二五年十一月六日的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，自二零二六年一月一日起，以定期委任方式續任許志樑為環境保護局副局長，為期一年。

摘錄自環境保護局代局長於二零二五年十一月六日作出的批示：

Susana Maria Dias Zamith Silva — 根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第六條第四款規定，於本局擔任第三職階顧問高級技術員的長期行政任用合同獲續期三年，自二零二六年一月一日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二五年十一月十一日作出的批示：

何穎楓 — 根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第六條第一款的規定，於本局擔任第一職階二等翻譯員的行政任用合同獲續期一年，自二零二六年一月一日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二五年十一月十三日作出的批示：

黃秀娟 — 根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第六條第一款的規定，於本局擔任第二職階首席顧問高級技術員的行政任用合同獲續期一年，自二零二六年一月一日起生效。

二零二五年十一月十九日於環境保護局

局長 葉擴林

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 31 de Outubro de 2025:

Chan Mei Pou — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Planeamento e Avaliação Ambientais destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Janeiro de 2026.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 6 de Novembro de 2025:

Hoi Chi Leong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como subdirector dos Serviços de Protecção Ambiental, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 1 de Janeiro de 2026.

Por despacho do Director, Substituto, da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 6 de Novembro de 2025:

Susana Maria Dias Zamith Silva — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnica superior assessora, 3.º escalão, para exercer as funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2 e 6.º, n.º 4 da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir de 1 de Janeiro de 2026.

Por despacho do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 11 de Novembro de 2025:

Ho Weng Fong — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como intérprete-tradutora de 2.ª classe, 1.º escalão, para exercer as funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2 e 6.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir de 1 de Janeiro de 2026.

Por despacho do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 13 de Novembro de 2025:

Vong Sao Kun — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnica superior assessora principal, 2.º escalão, para exercer as funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2 e 6.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir de 1 de Janeiro de 2026.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 19 de Novembro de 2025.

O Director, Ip Kuong Lam.

交 通 事 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二五年九月二十六日作出的批示：

曾祥軒 — 根據現行第14/2016號行政法規第五十二條至第五十四條，聯同現行第14/2009號法律第十條第二款，以及現行第12/2015號法律第四條、第五條第三款（五）項及第六條第六款之規定，以不具期限的行政任用合同方式聘用其在本局擔任第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660，自二零二五年十月十五日起生效。

摘錄自局長於二零二五年十一月十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（一）項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、職階和薪俸點分別如下，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
陳文華	首席特級 技術輔導員	3	480	09/10/2025

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、職階和薪俸點分別如下，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
梁恆宗	首席高級技術員	2	565	24/10/2025
曹玉玲	首席技術輔導員	2	365	24/10/2025
梁佩儀	首席技術輔導員	2	365	24/10/2025
周嘉莉	首席技術輔導員	2	365	24/10/2025

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS
DE TRÁFEGO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 26 de Setembro de 2025:

Chang Cheong Hin — contratado por contrato administrativo de provimento sem termo como técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, nestes Serviços, nos termos dos artigos 52.º a 54.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, conjugados com o artigo 10.º, n.º 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, e os artigos 4.º, 5.º, n.º 3, alínea 5), e 6.º, n.º 6, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 15 de Outubro de 2025.

Por despachos do director dos Serviços, de 10 de Novembro de 2025:

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento para exercer funções nestes Serviços, na seguinte categoria, escalão e índice, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 1), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data a seguir indicada:

Nome	Categoria	Escalão	Índice	Data de entrada em vigor
Chan Man Wa	Adjunto-técnico especialista principal	3	480	09/10/2025

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para exercerem funções nestes Serviços, nas seguintes categorias, escalões e índices, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir das datas a seguir indicadas:

Nome	Categoria	Escalão	Índice	Data de entrada em vigor
Leong Hang Chong	Técnico superior principal	2	565	24/10/2025
Chou Iok Leng	Adjunto-técnico principal	2	365	24/10/2025
Leung Pui Yee	Adjunto-técnico principal	2	365	24/10/2025
Chao Ka Lei	Adjunto-técnico principal	2	365	24/10/2025

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
關卓妍	首席技術輔導員	2	365	24/10/2025
吳遠謀	特級技術員 (資訊範疇)	3	545	26/10/2025

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款（二）項，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、職階和薪俸點分別如下，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
葉錦宏	輕型車輛司機	4	180	12/10/2025

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款（三）項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、職階和薪俸點分別如下，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
錢國榮	輕型車輛司機	6	220	07/10/2025
陳祥汀	輕型車輛司機	6	220	07/10/2025
黃月顏	技術工人	6	220	25/10/2025

摘錄自局長於二零二五年十一月十二日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第三款及第四款、現行第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

Nome	Categoria	Escalão	Índice	Data de entrada em vigor
Kuan Cheok In	Adjunto-técnico principal	2	365	24/10/2025
Ng Un Mao	Técnico especialista (área de informática)	3	545	26/10/2025

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento para exercer funções nestes Serviços, na seguinte categoria, escalão e índice, nos termos dos artigos 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data a seguir indicada:

Nome	Categoria	Escalão	Índice	Data de entrada em vigor
Ip Kam Wang	Motorista de ligeiros	4	180	12/10/2025

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para exercerem funções nestes Serviços, nas seguintes categorias, escalões e índices, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir das datas a seguir indicadas:

Nome	Categoria	Escalão	Índice	Data de entrada em vigor
Chin Kuok Weng	Motorista de ligeiros	6	220	07/10/2025
Chan Cheong Teng	Motorista de ligeiros	6	220	07/10/2025
Wong Ut Ngan	Operário qualificado	6	220	25/10/2025

Por despachos do director dos Serviços, de 12 de Novembro de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, conjugados com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

姓名	職級	職階	薪俸點
馮家就	首席特級技術輔導員	1	450
林祖棠	首席特級技術輔導員	1	450
李桂賢	首席特級技術輔導員	1	450

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款、現行第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

姓名	職級	職階	薪俸點
梁恆宗	顧問高級技術員	1	600
周嘉莉	特級技術輔導員	1	400
曹玉玲	特級技術輔導員	1	400
關卓妍	特級技術輔導員	1	400
梁佩儀	特級技術輔導員	1	400

聲 明

為著有關效力，茲聲明，根據第15/2009號法律第十六條第一款（二）項及第二款的規定，曾祥軒擔任本局車輛及駕駛員事務廳廳長的定期委任，應其要求，自二零二五年十月十五日起終止。

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條及現行第12/2015號法律第十五條（三）項的規定，本局第一職階首席高級技術員徐豪，自二零二五年十月二十二日調任至檢察院檢察長辦公室之日起，其在本局的不具期限的行政任用合同失效。

為著有關效力，茲聲明，在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第四職階首席顧問高級技術員António dos Reis Gomes，自二零二五年十一月十四日起因達年齡上限，根據現

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Fong Ka Chao	Adjunto-técnico especialista principal	1	450
Lam Chou Tong	Adjunto-técnico especialista principal	1	450
Lei Kuai In	Adjunto-técnico especialista principal	1	450

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, conjugados com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Leong Hang Chong	Técnico superior assessor	1	600
Chao Ka Lei	Adjunto-técnico especialista	1	400
Chou Iok Leng	Adjunto-técnico especialista	1	400
Kuan Cheok In	Adjunto-técnico especialista	1	400
Leung Pui Yee	Adjunto-técnico especialista	1	400

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que, nos termos do artigo 16.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 15/2009, Chang Cheong Hin, cessou a comissão de serviço, a seu pedido, como chefe do Departamento de Assuntos de Veículos e Condutores, a partir de 15 de Outubro de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo do técnico superior principal, 1.º escalão, Choi Hou, nestes Serviços, caduca em 22 de Outubro de 2025, data em que inicia funções no Gabinete do Procurador do Ministério Público, por transferência, nos termos dos artigos 32.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», vigente, e 15.º, alínea 3), da Lei n.º 12/2015, vigente.

Para os devidos efeitos se declara que António dos Reis Gomes, técnico superior assessor principal, 4.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, vigente, conjugado

行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項、第二款及現行第12/2015號法律第十五條(一)項的規定，終止其在本局之職務。

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條(三)項的規定，本局第一職階首席顧問高級技術員黃開榮，自二零二五年十月一日調任至公共建設局之日起，其在本局的不具期限的行政任用合同失效。

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條(三)項的規定，本局第三職階顧問高級技術員鄭桂濠，自二零二五年十月一日調任至公共建設局之日起，其在本局的不具期限的行政任用合同失效。

二零二五年十一月二十日於交通事務局

局長 鄭岳威

com o artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 14 de Novembro de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo do técnico superior assessor principal, 1.º escalão, Wong Hoi Weng, nestes Serviços, caduca em 1 de Outubro de 2025, data em que inicia funções na Direcção dos Serviços de Obras Públicas, por transferência, nos termos do artigo 32.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», vigente, e da alínea 3) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente.

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo do técnico superior assessor, 3.º escalão, Cheang Kuai Hou, nestes Serviços, caduca em 1 de Outubro de 2025, data em que inicia funções na Direcção dos Serviços de Obras Públicas, por transferência, nos termos do artigo 32.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», vigente, e da alínea 3) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 20 de Novembro de 2025.

O Director dos Serviços, *Chiang Ngoc Vai*.

郵 電 局

批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二五年十月十日作出的批示：

鍾煥玲具備擔任職務之專業能力及適合的工作經驗，根據第26/2009號行政法規第八條之規定，其在本局擔任財政及人力資源管理廳廳長的定期委任續期一年，自二零二五年十二月十九日起生效。

施崢嶸具備擔任職務之專業能力及適合的工作經驗，根據第26/2009號行政法規第八條之規定，其在本局擔任組織及資訊處處長的定期委任續期一年，自二零二六年一月一日起生效。

蕭永榮具備擔任職務之專業能力及適合的工作經驗，根據第26/2009號行政法規第八條之規定，其在本局擔任市場及競爭

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 10 de Outubro de 2025:

Chong Vun Leng – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 19 de Dezembro de 2025, como chefe do Departamento Financeiro e de Gestão de Recursos Humanos destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das funções.

Shi Zheng Rong – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 1 de Janeiro de 2026, como chefe da Divisão de Organização e Informática destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das funções.

Sio Weng Weng – renovada a comissão de serviço, de 1 de Janeiro de 2026 a 20 de Dezembro de 2026, como chefe da Divisão de Mercado e Concorrência destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competên-

處處長的定期委任續期，自二零二六年一月一日起至二零二六年十二月二十日止。

葉曉紅具備擔任職務之專業能力及適合的工作經驗，根據第26/2009號行政法規第八條之規定，其在本局擔任電子認證服務處處長的定期委任續期一年，自二零二六年一月一日起生效。

楊樹清具備擔任職務之專業能力及適合的工作經驗，根據第26/2009號行政法規第八條之規定，其在本局擔任郵政交換中心處處長的定期委任續期一年，自二零二六年一月一日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年十月二十日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第四款的規定，第四職階郵差蕭景豪，在本局擔任職務的長期行政任用合同獲續期三年，自二零二六年一月三十日起生效。

根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

許志梅，第一職階二等技術輔導員，自二零二六年一月二日起生效；

盧志威，第六職階郵差，自二零二六年一月一日起生效；

李鎮金，第五職階郵差，自二零二六年一月一日起生效；

李嘉輝及方家偉，第四職階郵差，自二零二六年一月一日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二五年十月二十一日作出的批示：

譚韻儀具備擔任職務之專業能力及適合的工作經驗，根據第26/2009號行政法規第八條之規定，其在本局擔任郵政儲金局廳長的定期委任續期一年，自二零二六年一月一日起生效。

李廣亮具備擔任職務之專業能力及適合的工作經驗，根據第26/2009號行政法規第八條之規定，其在本局擔任資訊科技發展處處長的定期委任續期一年，自二零二六年一月一日起生效。

cia profissional e experiência adequadas para o exercício das funções.

Ip Hio Hong – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 1 de Janeiro de 2026, como chefe da Divisão de Serviços de Certificação Electrónica destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das funções.

Jeong Su Cheng – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 1 de Janeiro de 2026, como chefe do Centro de Permuta de Correio destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das funções.

Por despachos da signatária, de 20 de Outubro de 2025:

Siu Keng Hou – renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como distribuidor postal, 4.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 30 de Janeiro de 2026.

Os trabalhadores abaixo mencionados – renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor:

Xu Zhimei, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 2 de Janeiro de 2026;

Lo Chi Wai, como distribuidor postal, 6.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 2026;

Lei Chan Kam, como distribuidor postal, 5.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 2026;

Lei Ka Fai e Fong Ka Wai, como distribuidores postais, 4.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 2026.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 21 de Outubro de 2025:

Tam Van Iu – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 1 de Janeiro de 2026, como chefe do Departamento da Caixa Económica Postal destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das funções.

Lei Kuong Leong – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 1 de Janeiro de 2026, como chefe da Divisão de Desenvolvimento das Tecnologias da Informação destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das funções.

摘錄自簽署人於二零二五年十月二十一日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，第四職階郵差梁軒愉，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期六個月，自二零二六年一月一日起生效。

根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同於二零二六年一月一日起獲續期一年：

陳學明，第五職階郵差；

蘇詠漢、溫滿康、蔡思銘、陳建華、陳賢堂、梁凌杰、歐陽堅柱、古振南及盧國邦，第四職階郵差；

陳倩香及杜耀榮，第七職階勤雜人員；

陳秀雯及葉婉雯，第六職階勤雜人員。

根據現行第12/2015號法律第六條第四款的規定，本局下列人員的長期行政任用合同於二零二六年一月四日起獲續期三年：

梁韋洛，第六職階郵差；

劉百強，第五職階郵差。

摘錄自簽署人於二零二五年十月二十三日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，第一職階二等高級技術員梁嘉堡，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二六年一月二十九日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年十月三十一日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，第三職階首席技術輔導員Ana Rita Torres Pereira de Amorim，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二六年一月一日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年十一月十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條(三)項及第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規

Por despachos da signatária, de 21 de Outubro de 2025:

Leong Hin U – renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, como distribuidor postal, 4.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 1 de Janeiro de 2026.

Os trabalhadores abaixo mencionados – renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 1 de Janeiro de 2026:

Chan Hok Meng, como distribuidor postal, 5.º escalão;

Sou Weng Hon, Wan Mun Hong, Choi Si Meng, Chan Kin Wa, Chan In Tong, Leong Leng Kit, Ao Ieong Kin Chu, Ku Chan Nam e Lou Kuok Pong, como distribuidores postais, 4.º escalão;

Chan Sin Heong e Tou Io Weng, como auxiliares, 7.º escalão;

Chan Sao Man e Ip Un Man, como auxiliares, 6.º escalão.

Os trabalhadores abaixo mencionados – renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 4 de Janeiro de 2026:

Leong Wai Lok, como distribuidor postal, 6.º escalão;

Maung Cho Thein, como distribuidor postal, 5.º escalão.

Por despacho da signatária, de 23 de Outubro de 2025:

Leong Ka Pou – renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 29 de Janeiro de 2026.

Por despacho da signatária, de 31 de Outubro de 2025:

Ana Rita Torres Pereira de Amorim – renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como adjunta-técnica principal, 3.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 1 de Janeiro de 2026.

Por despachos da signatária, de 10 de Novembro de 2025:

Leong Pui I e Eduardo Guerreiro Ho – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento mudam para as categorias de técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 560, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 14/2009, em vigor, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado

定，現以附註形式修改梁佩儀及何嘉偉在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級變更為第一職階首席特級技術員，薪俸點為560點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項和第四款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、職階、薪俸點及日期分別如下：

余汶英、陳麗華及陳炎斌，皆自二零二五年十一月二十一日起轉為第二職階首席高級技術員，薪俸點為565點；

李昊軒，自二零二五年十一月二十一日起轉為第二職階首席高級技術員(資訊範疇)，薪俸點為565點；

何智聰，自二零二五年十一月二十三日起轉為第三職階特級技術員，薪俸點為545點；

陳穎儀，自二零二五年十一月二十一日起轉為第二職階二等技術員，薪俸點為370點；

曹麗雲，自二零二五年十一月二十三日起轉為第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430點；

洪巍鑫，自二零二五年十一月一日起轉為第二職階二等技術輔導員，薪俸點為275點；

庄碩及鍾榮華，皆自二零二五年十一月二十三日起轉為第三職階特級無線電通訊輔導技術員，薪俸點為430點。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(二)項和第四款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職階、薪俸點及日期分別如下：

陳家亮、李駿偉及李浩文，首位自二零二五年十一月四日，其餘自二零二五年十一月十八日起轉為第四職階郵差，薪俸點為200點。

摘錄自簽署人於二零二五年十一月二十日作出的批示：

pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da RAEM.

Os trabalhadores abaixo mencionados – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, para as categorias, escalões, índices e datas a cada um indicados, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor:

U Man Ieng, Chan Lai Wa e Chan Im Pan, para técnicos superiores principais, 2.º escalão, índice 565, a partir de 21 de Novembro de 2025;

Lei Hou Hin, para técnico superior principal, 2.º escalão, área de informática, índice 565, a partir de 21 de Novembro de 2025;

Ho Chi Chong, para técnico especialista, 3.º escalão, índice 545, a partir de 23 de Novembro de 2025;

Chan Weng I, para técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 370, a partir de 21 de Novembro de 2025;

Chou Lai Wan, para adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, índice 430, a partir de 23 de Novembro de 2025;

Hong Ngai Kam, para adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, a partir de 1 de Novembro de 2025;

Chong Seak e Chong Weng Wa, para técnicos-adjuntos de radiocomunicações especialistas, 3.º escalão, índice 430, a partir de 23 de Novembro de 2025.

Os trabalhadores abaixo mencionados – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, para as escalões, índices e datas a cada um indicados, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor:

Chan Ka Leong, Lei Chon Wai e Lei Hou Man, para distribuidores postais, 4.º escalão, índice 200, o primeiro a partir de 4 de Novembro de 2025 e os restantes a partir de 18 de Novembro de 2025.

Por despacho da signatária, de 20 de Novembro de 2025:

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條(三)項及第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第九款a)項的規定，第二職階一等高級技術員(資訊範疇)鄭漢豪，獲確定委任為本局人員編制高級技術員職程第一職階首席高級技術員(資訊範疇)，薪俸點為540點。

聲 明

為著有關效力，茲聲明本局確定委任第九職階郵差譚文煥，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，自二零二五年十一月十二日起因達年齡上限而強制退休。

二零二五年十一月二十一日於郵電局

局長 劉惠明

房 屋 局 批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二五年十一月十七日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條之規定，以附註形式修改黃煌、蘇嘉輝、蔡炯揚、莊杏榆及呂嘉輝在房屋局擔任第一職階二等高級技術員之行政任用合同(試用期)第2條款，自二零二五年十二月九日起繼續以不具期限的行政任用合同擔任職務。

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條之規定，以附註形式修改馮偉傑在房屋局擔任第一職階二等高級技術員之行政任用合同(試用期)第2條款，自二零二五年十二月九日起繼續以長期行政任用合同擔任職務。

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條第一款之規定，以附註形式修改劉尔杭在房屋局擔任第一職階二等高級技術員

Cheang Hon Hou, técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, área de informática — nomeado, definitivamente, técnico superior principal, 1.º escalão, área de informática, índice 540, da carreira de técnico superior, do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugado com o artigo 22.º, n.º 9, alínea a), do ETAPM, em vigor.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Tam Man Wun, distribuidor postal, 9.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, desligado do serviço para efeitos de aposentação obrigatória por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir de 12 de Novembro de 2025.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 21 de Novembro de 2025.

A Directora dos Serviços, Lau Wai Meng.

INSTITUTO DE HABITAÇÃO Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 17 de Novembro de 2025:

Huang Huang, Sou Ka Fai, Choi Kueng Ieong, Zhuang Xingyu e Loi Ka Fai, técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª dos seus contratos administrativos de provimento (período experimental) para continuar a exercer funções no Instituto de Habitação, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 9 de Dezembro de 2025.

Fong Wai Kit, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do contrato administrativo de provimento (período experimental) para continuar a exercer funções no Instituto de Habitação, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 9 de Dezembro de 2025.

Lao I Hong, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do seu contrato administrativo de provimento (período experimental), e renovado o referido contrato, pelo período de um ano, para exercer funções no Instituto de Habita-

之行政任用合同(試用期)第2條款，自二零二五年十二月九日起續期一年。

二零二五年十一月十七日於房屋局

局長 任利凌

ção, nos termos do artigo 4.º e do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 9 de Dezembro de 2025.

Instituto de Habitação, aos 17 de Novembro de 2025.

O Presidente, *Iam Lei Leng*.

地 球 物 理 氣 象 局

批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二五年十月三十一日作出之批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局氣象及預警廳廳長曾秀樺因具備適當經驗及專業能力履行職務，自二零二五年十二月一日起續任七個月。

摘錄自運輸工務司司長於二零二五年十一月四日作出之批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局預警及預報處處長陸鎮樺因具備適當經驗及專業能力履行職務，自二零二五年十二月一日起續任一年。

摘錄自地球物理氣象局局長於二零二五年十一月十四日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、第12/2015號法律第四條第二款及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條規定，以附註形式修改第二職階一等技術輔導員鍾國偉之不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350點，自本批示摘要公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(二)項及第12/2015號法律第四條第二款的規定，批准以附註形式修改第二

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 31 de Outubro de 2025:

Chang Sau Wa - renovada a comissão de serviço, por mais sete meses, como chefe do Departamento de Meteorologia e Alerta destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Dezembro de 2025, por possuir competência profissional e experiências adequadas para o exercício das suas funções.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 4 de Novembro de 2025:

Lok Chan Wa - renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe da Divisão de Alerta e Previsão destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Dezembro de 2025, por possuir competência profissional e experiências adequadas para o exercício das suas funções.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, de 14 de Novembro de 2025:

Chong Kuok Wai, adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), e n.º 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, e artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Lao Fu Tak e Lin Zhizhong, motoristas de ligeiros, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo progredindo para motoristas de ligeiros, 3.º escalão, índice 170, nos termos dos artigos 13.º, n.º 2,

職階輕型車輛司機劉富德及林志忠之不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第三職階輕型車輛司機，薪俸點為170點，自二零二五年十一月二日起生效。

摘錄自地球物理氣象局代局長於二零二五年十一月十七日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(四)項及第三款、以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，批准以附註形式修改第六職階輕型車輛司機陳其成之不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第七職階輕型車輛司機，薪俸點為240點，自二零二五年十一月八日起生效。

摘錄自地球物理氣象局局長於二零二五年十一月六日作出之批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第二款(二)項的規定，以附註形式修改第二職階輕型車輛司機劉富德及林志忠的長期行政任用合同的第二條款，修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年十一月二日起生效。

摘錄自地球物理氣象局局長於二零二五年十一月十四日作出之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第四款及第五款之規定，本局第一職階一等高級技術員何慧健及黃智軒由臨時委任轉為確定委任出任該職位，自二零二五年十二月四日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第四款及第五款之規定，本局第一職階一等高級技術員黃文傑由臨時委任轉為確定委任出任該職位，自二零二五年十二月十八日起生效。

alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Novembro de 2025.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Director, substituto, da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, de 17 de Novembro de 2025:

Chan Kei Seng, motorista de ligeiros, 6.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para motorista de ligeiros, 7.º escalão, índice 240, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 4) e 3, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 8 de Novembro de 2025.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, de 6 de Novembro de 2025:

Lao Fu Tak e Lin Zhizhong, motoristas de ligeiros, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração para regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 2, alínea 2) da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Novembro de 2025.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, de 14 de Novembro de 2025:

Ho Wai Kin e Wong Chi Hin, técnicos superiores de 1.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, destes Serviços — nomeados, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.ºs 4 e 5, do ETAPM, em vigor, a partir de 4 de Dezembro de 2025.

Wong Man Kit, técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, destes Serviços — nomeado, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.ºs 4 e 5, do ETAPM, em vigor, a partir de 18 de Dezembro de 2025.

二零二五年十一月二十日於地球物理氣象局

代局長 鄧耀民

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 20 de Novembro de 2025.

O Director, substituto, *Tang Iu Man*.

樓宇維修基金

FUNDO DE REPARAÇÃO PREDIAL

聲明書

Declaração

摘要

Extracto

二零二五年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
812001			樓宇維修基金 Fundo de Reparação Predial		
	6-03-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas		150,000.00
	6-03-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	220,000.00	
	6-03-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda		20,000.00
	6-03-0	32-02-99-00-00	其他——勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços		50,000.00
	6-03-0	38-02-03-14-00	樓宇維修資助計劃 Regulamento do plano de apoio financeiro para reparação de edifícios		1,480,000.00
	6-03-0	38-02-03-15-00	P級及M級樓宇共同部份維修資助計劃 Plano de apoio financeiro para reparação das partes comuns de edifícios das classes P e M	1,480,000.00	
	6-03-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		845,000.00
	6-03-0	42-02-02-04-00	樓宇維修無息貸款計劃 Plano de crédito sem juros para reparação de edifícios	845,000.00	
			總額 Total	2,545,000.00	2,545,000.00
核准依據： Referente à autorização:			27/10/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 27/10/2025		

政府機關通告及公告

AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

海關

通告

就刊登於二零二五年八月六日第三十二期第二組《澳門特別行政區公報》內，有關第十七屆澳門海關保安學員培訓課程招聘體格檢驗委員會及典試委員會的組成，現根據保安司司長於二零二五年十一月七日所作之批示，批准更改招聘體格檢驗委員會及典試委員會成員如下：

招聘體格檢驗委員會：

正選成員

主席：余展強關務監督

委員：邱慧琳醫生

吳強醫生

陳家豪醫生

秘書：梁碧詩首席關員

候補成員

主席：林健軍關務監督

委員：劉子健醫生

鍾家榮醫生

鄧瑞停醫生

秘書：陳雪華首席關員

典試委員會：

正選成員

主席：龔雄副關務總長

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Aviso

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 7 de Novembro de 2025, foi autorizada a alteração da composição da Junta de Recrutamento e do Júri do “17.º Curso de Formação de Instruendos dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau” publicada no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 32, II Série de 6 de Agosto de 2025, a qual passa a ser composta pelos membros seguintes:

A Junta de Recrutamento:

Vogais efectivos

Presidente: comissário alfandegário U Chin Keong

Vogais: Médica: Iao Wai Lam

Médico: Ng Keong

Médico: Chan Ka Hou

Secretária: verificadora principal alfandegária Leong Pek Si

Vogais suplentes

Presidente: comissário alfandegário Lam Kin Kuan

Vogais: Médico: Lao Chi Kin

Médico: Chung Ka Weng

Médica: Tang Soi Teng

Secretária: verificadora principal alfandegária Chan Sut Wa

O Júri:

Vogais efectivos

Presidente: subintendente alfandegário Kong Hong

委員：利開慶關務監督

Vogais: comissário alfandegário Lei Hoi Heng

梁仲然高級關務督察

inspector superior alfandegário Leong Chong In

秘書：杜健寧副關務督察

Secretária: subinspectora alfandegária Tou Kin Neng

候補成員

Vogais suplentes

主席：林健軍關務監督

Presidente: comissário alfandegário Lam Kin Kuan

委員：余展強關務監督

Vogais: comissário alfandegário U Chin Keong

梁達庭高級關務督察

inspector superior alfandegário Leong Tat Teng

秘書：區健濠副關務督察

Secretário: subinspector alfandegário Ao Kin Hou

二零二五年十一月十八日於海關

Serviços de Alfândega, aos 18 de Novembro de 2025.

代助理關長 吳嘉慧關務總長

A Adjunta do Director-geral, substituta, *Ung Ka Vai*, intendente alfandegária.

行 政 公 職 局

通 告

第 078/DIR/DES/2025 號批示

根據第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條，以及現行第24/2011號行政法規第四條第五款，本人決定：

一、授予行政公職局法律技術廳代廳長林穎冬作出下列行為的職權：

(1) 核准屬下人員每年的人員年假表；

(2) 批准屬下人員享受年假的申請。

二、對行使現授予的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

三、對現授予的職權，本人保留一切收回權及監管權。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO
E FUNÇÃO PÚBLICA

Avisos

Despacho n.º 078/DIR/DES/2025

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, do artigo 4.º, n.º 5 do Regulamento Administrativo n.º 24/2011, em vigor, determino:

1. São delegadas na chefe do Departamento Técnico-Jurídico, substituta, Lam Weng Tong, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, as seguintes competências:

(1) Aprovar, anualmente, o mapa de férias do pessoal subordinado;

(2) Autorizar o requerimento do gozo de férias do pessoal subordinado;

2. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. As competências ora delegadas são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

四、獲授權人自二零二五年十月十六日起在本授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年十一月十三日於行政公職局

局長 梁穎妍

第 081/DIR/DES/2025 號批示

根據第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條，以及公佈於二零二五年十一月十二日第46期《澳門特別行政區公報》第二組的第075/DIR/DES/2025號行政公職局局長批示第三款的規定，本人決定：

一、轉授予行政公職局公務人員規劃及招聘廳廳長陳玉玲、公務人員關係廳廳長羅志堅、選舉技術輔助處處長張錫聯，以及行政及財政處代處長張了了作出下列行為的職權：

(1) 核准屬下人員每年的人員年假表；

(2) 批准屬下人員享受年假的申請。

二、轉授予行政公職局行政及財政處代處長張了了作出下列行為的職權：

(1) 簽署行政公職局人員到澳門特別行政區各公共部門的報到憑證、該等人員服務時間的計算及結算證明文件，以及用作證明人員法律上的職務狀況或報酬狀況的聲明書及同類文件；

(2) 批准發放年資獎金、供款時間獎金、房屋津貼及家庭津貼；

(3) 批准發放不超過三日的日津貼、預支、啟程津貼及在公幹地點的交通費；

4. São ratificados os actos praticados pela delegada, no âmbito da presente delegação de competências, desde 16 de Outubro de 2025.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 13 de Novembro de 2025.

A Directora, *Leong Weng In*.

Despacho n.º 081/DIR/DES/2025

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e do disposto no n.º 3 do Despacho da Directora da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública n.º 075/DIR/DES/2025, publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 46, II Série, de 12 de Novembro de 2025, determino:

1. São subdelegadas na chefe do Departamento de Planeamento e Recrutamento dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, Yolanda Lau Chan, no chefe do Departamento das Relações entre os Trabalhadores dos Serviços Públicos, Lo Chi Kin, no chefe da Divisão de Apoio Técnico-Eleitoral, Cheong Sek Lun, e no chefe da Divisão Administrativa e Financeira, substituto, Zhang Liaoliao, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, as seguintes competências:

1) Aprovar, anualmente, o mapa de férias do pessoal subordinado;

2) Autorizar o requerimento do gozo de férias do pessoal subordinado.

2. São subdelegadas no chefe da Divisão Administrativa e Financeira, substituto, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, Zhang Liaoliao, as seguintes competências:

1) Assinar as guias de apresentação aos Serviços Públicos da Região Administrativa Especial de Macau, os documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelo pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública e, ainda, as declarações e quaisquer documentos similares, comprovativos da situação jurídico-funcional ou remuneratória do mesmo pessoal;

2) Autorizar a atribuição dos prémios de antiguidade, de tempo de contribuição e dos subsídios de residência e de família;

3) Autorizar a atribuição das ajudas de custo diárias, adiantamentos, ajudas de custo de embarque e despesas com transporte no local da missão oficial até ao limite de três dias;

(4) 簽署組成及處理卷宗所需的函件，以及執行上級作出決定所需的函件；

(5) 批准為行政公職局的人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

(6) 簽署工作人員及其家屬的衛生護理證；

(7) 簽署已獲預先許可的支付開支的申請；

(8) 發出個人檔案的證明；

(9) 在不引致產生額外開支下，批准對供應日常消耗品、分配及分發動產、設備、設施和日用品的申請；

(10) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於行政公職局的開支表章節中，因部門正常運作所需的資產及勞務的開支，但以一千澳門元為限；

(11) 除上項所述開支外，批准為行政公職局運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、清潔服務費、管理費或其他同類開支。

三、轉授予行政公職局公務人員關係廳公職福利處處長梁少峰作出下列行為的職權：

(1) 簽署社團活動資助通知書；

(2) 批閱公職福利處轄下設施租借申請。

四、對行使現轉授予的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、對現轉授予的職權，本人保留一切收回權及監管權。

六、獲轉授權人自二零二五年十月十六日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

七、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

4) Assinar a correspondência de mero expediente necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das decisões tomadas superiormente;

5) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública;

6) Assinar os cartões de acesso a cuidados de saúde dos trabalhadores e seus familiares;

7) Assinar requisições de pagamento de despesas previamente autorizadas;

8) Passar certidões de processos individuais;

9) Autorizar a satisfação de pedidos de requisição de artigos de consumo corrente, a afectação e distribuição de mobiliário, equipamento, instalações e produtos de consumo corrente, desde que não envolvam a realização adicional de despesas;

10) Autorizar a realização de despesas com aquisição de bens e serviços, inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau, relativo à Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, necessárias ao funcionamento normal dos Serviços, até ao montante de 1 000 patacas;

11) Autorizar, ainda, para além das despesas referidas na alínea anterior, as despesas decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade e água, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou outras da mesma natureza.

3. São subdelegadas no chefe da Divisão de Apoio Social à Função Pública (DASFP) do Departamento das Relações entre os Trabalhadores dos Serviços Públicos da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, Leong Sio Fong, as seguintes competências:

1) Assinar notificações de apoio financeiro às actividades associativas;

2) Visto dos pedidos para aluguer de instalações físicas da DASFP.

4. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

5. As competências ora subdelegadas são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

6. São ratificados os actos praticados pelos subdelegados, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 16 de Outubro de 2025.

7. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(經行政公職局局長於二零二五年十一月十四日的批示確認)

二零二五年十一月十七日於行政公職局

副局長 馮若儀

第 082/DIR/DES/2025 號批示

根據第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條，以及公佈於二零二五年十一月十二日第46期《澳門特別行政區公報》第二組的第077/DIR/DES/2025號行政公職局局長批示第三款的規定，本人決定：

一、轉授予行政公職局公共行政研究中心主任林婷婷、組織績效及運作廳廳長梁藝濤及公務人員培訓中心主任曾莉莉作出下列行為的職權：

(1) 核准屬下人員每年的人員年假表；

(2) 批准屬下人員享受年假的申請。

二、轉授予行政公職局公務人員培訓中心主任曾莉莉作出下列行為的職權：

(1) 簽署課程招生、寄送已簽發證書、派發印刷品或宣傳品、借用場地的函件；

(2) 簽署召集書、培訓課程的出席、修讀或修畢聲明書。

三、對行使現轉授予的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、對現轉授予的職權，本人保留一切收回權及監管權。

五、獲轉授權人自二零二五年十月十六日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

六、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(Homologado por Despacho da Directora dos Serviços de Administração e Função Pública, de 14 de Novembro de 2025).

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 17 de Novembro de 2025.

A Subdirectora, Joana Maria Noronha.

Despacho n.º 082/DIR/DES/2025

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e do disposto no n.º 3 do Despacho da Directora, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública n.º 077/DIR/DES/2025, publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 46, II Série, de 12 de Novembro de 2025, determino:

1. São subdelegadas na chefe do Centro de Estudos da Administração Pública, Lum Ting Ting, na chefe do Departamento do Desempenho e Funcionamento Organizacional, Leong Ngai Ieng e na chefe do Centro de Formação para os Trabalhadores dos Serviços Públicos, Chang Lei Lei, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, as seguintes competências:

(1) Aprovar, anualmente, o mapa de férias do pessoal subordinado;

(2) Autorizar o requerimento do gozo de férias do pessoal subordinado.

2. São subdelegadas na chefe do Centro de Formação para os Trabalhadores dos Serviços Públicos da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, Chang Lei Lei, as seguintes competências:

(1) Assinar ofícios relativos à abertura de inscrições para cursos, envio de certificados de cursos passados, distribuição de publicidade e materiais de divulgação, ou cedência de instalações;

(2) Assinar convocatórias, declarações de participação, de frequência ou de conclusão de acções de formação.

3. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

4. As competências ora subdelegadas são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

5. São ratificados os actos praticados pelas subdelegadas, no âmbito das presentes subdelegações de competências, desde 16 de Outubro de 2025.

6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(經行政公職局局長於二零二五年十一月十二日的批示確認)

二零二五年十一月十七日於行政公職局

副局長 陳淑貞

(Homologado por Despacho da Directora dos Serviços de Administração e Função Pública, de 12 de Novembro de 2025).

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 17 de Novembro de 2025.

A Subdirectora, Chan Sok Cheng.

第 083/DIR/DES/2025 號批示

Despacho n.º 083/DIR/DES/2025

根據第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條，以及公佈於二零二五年十一月十二日第46期《澳門特別行政區公報》第二組的第076/DIR/DES/2025號行政公職局局長批示第三款的規定，本人決定：

一、轉授予行政公職局電子政務廳廳長鮑志偉、語言事務廳廳長孔潔心及政府資訊中心主任陳俊賢作出下列行為的職權：

(1) 核准屬下人員每年的人員年假表；

(2) 批准屬下人員享受年假的申請。

二、轉授予行政公職局政府資訊中心主任陳俊賢作出下列行為的職權：

(1) 簽署政府資訊中心在職責範圍內開展的案卷活動所發給澳門特別行政區各實體的通訊文書。

三、對行使現轉授予的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、對現轉授予的職權，本人保留一切收回權及監管權。

五、獲轉授權人自二零二五年十月十六日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

六、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e do disposto no n.º 3 do Despacho da Directora, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública n.º 076/DIR/DES/2025, publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 46, II Série, de 12 de Novembro de 2025, determino:

1. São subdelegadas no chefe do Departamento dos Assuntos do Governo Electrónico, Pau Chi Wai, na chefe do Departamento dos Assuntos Linguísticos, Kong Telo Mexia Kit Sam, e no chefe do Centro de Informações ao Público, Chan Chon In, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, as seguintes competências:

(1) Aprovar, anualmente, o mapa de férias do pessoal subordinado;

(2) Autorizar o requerimento do gozo de férias do pessoal subordinado.

2. É subdelegada no chefe do Centro de Informações ao Público da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, Chan Chon In, a seguinte competência:

(1) Assinar a correspondência necessária à instrução de processos no âmbito das actividades do referido Centro e dirigida às entidades da Região Administrativa Especial de Macau.

3. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

4. As competências ora subdelegadas são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

5. São ratificados os actos praticados pelos subdelegados, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 16 de Outubro de 2025.

6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(經行政公職局局長於二零二五年十一月十七日的批示確認)

二零二五年十一月十七日於行政公職局

副局長 陳子健

(Homologado por Despacho da Directora dos Serviços de Administração e Função Pública, de 17 de Novembro de 2025).

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 17 de Novembro de 2025.

O Subdirector, *Chan Chi Kin*.

退休基金會

三十日告示

茲公佈，治安警察局退休警員王金祿之遺孀梁金容，現向本退休基金會申請遺屬撫卹金；如有人士認為具權利領取該項撫卹金，應自本告示刊登於《澳門特別行政區公報》之日起計三十日內，向本會申請應有之權益。如於上述期間內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零二五年十一月二十日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

FUNDO DE PENSÕES

Édito de 30 dias

Faz-se público que, tendo Leong Kam Iong, viúva de Vong Kam Lok, que foi guarda aposentado do Corpo de Polícia de Segurança Pública, requerido a pensão de sobrevivência deixada pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no Boletim Oficial da RAEM, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, aos 20 de Novembro de 2025.

A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

財政局

通告

第37/2025號財政局局長批示

財政局局長行使第24/2024號法律核准的《稅務法典》第七十六條第一款賦予的職權，作出本批示。

一、核准稅務住所申報書式樣，該式樣載於作為本批示組成部分的附件。

二、本批示自公佈翌日起生效。

二零二五年十一月二十日於財政局

代局長 何燕梅

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Aviso

*Despacho da Directora dos Serviços de Finanças
n.º 37/2025*

Usando da faculdade conferida pelo n.º 1 do artigo 76.º do Código Fiscal, aprovado pela Lei n.º 24/2024, a Directora dos Serviços de Finanças manda:

1. É aprovado o modelo de declaração de domicílio fiscal, que consta do anexo ao presente despacho, do qual faz parte integrante.

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 20 de Novembro de 2025.

A Directora dos Serviços, substituta, *Ho In Mui*.

澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 財政局 Direcção dos Serviços de Finanças		稅務住所申報書 Declaração de Domicílio Fiscal		
填此表格前，請詳閱背頁填表須知及指示。Antes de preencher, leia com atenção as notas e instruções de preenchimento constantes no verso.				
1. 納稅主體資料 Dados de sujeito passivo (只可選一項 Escolha somente um)		申報編號 N.º da declaração		
☐ 自然人 Pessoa singular 中文姓名 Nome chinês 葡文/外文姓名 Nome português/estrangeiro				
身份證明文件 Documento de identificação ☐ 澳門居民身份證 BIR ☐ 中國居民身份證 Doc. ident. da RPC ☐ 香港居民身份證 Doc. ident. de HK ☐ 外地僱員身份識別證 Tit. ident. TNR ☐ 護照/其他證件 Passaporte/outro documento 編號 N.º				
☐ 法人、法律上的等同實體或合作經營（《商法典》第五百二十八條及續後條文） Pessoa colectiva, entidade legalmente equiparada ou consórcio (artigos 528.º e seguintes do Código Comercial) 中文名稱 Designação chinesa 葡文名稱 Designação portuguesa 英文名稱 Designação inglesa 登記文件 Documento de registo ☐ 商業及動產登記局登記 Registo na CRCBM ☐ 社團登記 Registo da Associação ☐ 其它登記 Outro 編號 N.º				
*如屬非本澳登記的公司，請同時申報實際管理機關所在地 Tratando-se de sociedade do exterior, declare também o local de direcção efectiva: 國家/地區 Pais/região 地址 Endereço				
2. 稅務住所 (稅務通知的地址) Domicílio fiscal (endereço para correspondência fiscal)				
街道 Rua		門牌 N.º de polícia	☐ 澳門 Macau ☐ 氹仔 Taipa ☐ 路環 Coloane	
大廈名稱 Edifício		期數 Fase		座數 Bloco
樓層 Andar	單位 Fracção			
3. 如納稅主體為自然人，且未能提供本澳的稅務住所，請填寫外地的常居地址 (不視作稅務通知的地址) Tratando-se de sujeito passivo pessoa singular sem domicílio fiscal em Macau, indique o endereço da residência habitual no exterior (Não se considera o endereço para efeitos de correspondência fiscal)				
國家/地區 Pais/região 地址 Endereço				
4. 聯絡電話 Telefone de contacto				
本澳聯絡電話 N.º de telefone local		如填寫流動電話號碼，請選擇訊息語言 No caso do telemóvel, indique a língua para mensagens ☐ 中文 Chinesa ☐ 葡文 Portuguesa		
5. 備註 Observações				
6. 申報人簽署並聲明申報資料屬實。 O declarante assina e declara que as informações prestadas são verdadeiras. 簽名 Assinatura		7. 財政局專用 Reservado à DSF		
日期 Data: / / 年 ano 月 mês 日 dia				

勞工事務局**通告**

第27/sdir/DSAL/2025號批示

根據公佈於二零二五年六月十八日第二十五期《澳門特別行政區公報》第二組的第18/dir/DSAL/2025號勞工事務局局長批示第二款的規定，本人決定：

一、轉授權予就業廳代廳長陳嘉賢，在該附屬單位職權範圍內作出下列行為：

（一）決定工作人員的缺勤的合理性；

（二）對工作人員提出的享受年假、更改及提前享受年假，以及就因個人理由或工作需要而轉移年假的申請作出決定；

（三）許可工作人員享受因提供超時工作或在免除上班時段提供工作以扣除正常工作時間的補償；

（四）批准提供與所屬單位存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

（五）簽署發給澳門特別行政區公共實體及私人實體的文書，但發給行政長官辦公室、各主要官員辦公室、立法會、法院、檢察院及新聞局的文書除外。

二、可對行使第一款所指權限所作出的行為提起必要訴願，但法律另有規定者除外。

三、本轉授權行為不妨礙收回權及監管權的行使。

四、追認就業廳代廳長陳嘉賢自二零二五年十一月十八日起，行使第一款所指權限所作出的行為。

五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS**Aviso**

Despacho n.º 27/sdir/DSAL/2025

Nos termos do n.º 2 do Despacho do Director dos Serviços para os Assuntos Laborais n.º 18/dir/DSAL/2025, publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 25, II Série, de 18 de Junho de 2025, determino:

1. São subdelegadas no chefe substituto do Departamento de Emprego, Chan Ka In, para praticar no âmbito das competências da sua subunidade, os seguintes actos:

1) Justificar ou injustificar as faltas dos trabalhadores;

2) Decidir os pedidos de gozo, alteração e gozo antecipado de férias, e pedidos de transferência de férias por motivos pessoais ou por conveniência de serviço dos trabalhadores;

3) Autorizar o gozo da compensação por dedução no horário normal de trabalho dos trabalhadores pela prestação de trabalho extraordinário ou pela prestação de trabalho em períodos de dispensa de serviço;

4) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados das suas subunidades, com exclusão dos excepcionados por lei;

5) Assinar o expediente dirigido a entidades públicas e privadas da Região Administrativa Especial de Macau, com excepção do dirigido ao Gabinete do Chefe do Executivo, aos Gabinetes dos titulares dos principais cargos, à Assembleia Legislativa, aos Tribunais, ao Ministério Público e ao Gabinete de Comunicação Social.

2. Dos actos praticados no uso das competências do n.º 1 cabe recurso hierárquico necessário, com exclusão dos excepcionados por lei.

3. Os presentes actos de subdelegação de competências são feitos sem prejuízo dos poderes de avocação e de superintendência.

4. São ratificados os actos praticados pelo chefe substituto do Departamento de Emprego, Chan Ka In, no âmbito das competências previstas no n.º 1, desde 18 de Novembro de 2025.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(由勞工事務局局長於二零二五年十一月十八日批示認可)

(Homologado por despacho do Director dos Serviços para os Assuntos Laborais, de 18 de Novembro de 2025).

二零二五年十一月十七日於勞工事務局

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 17 de Novembro de 2025.

副局長 陳子慧

A Subdirectora, Chan Tze Wai.

澳門金融管理局

通告

決議摘錄

事項：重新授予日常管理行為的權力

根據十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第三十七條的規定，澳門金融管理局行政管理委員會透過二零二五年十一月十三日第989/CA號決議，向行政人事管理處副總監陳敏紅、行政領域職務主管羅智江、物資供應領域職務主管陳藹琳及人力資源領域職務主管李建邦授予以下日常管理行為的所需權力：

一、授予行政人事管理處副總監陳敏紅或其代任人以下的權限：

(一) 核准行政人事管理處人員因提供超時工作或在免除上班時段提供工作以扣除正常工作時間的補償；

(二) 批准支付已獲上級許可的費用之最高限額（須經簡單批示或聯合批示批准的費用）為七萬五千澳門元（MOP75,000.00）；

(三) 批准因本局正常運作有關工程、取得財貨及服務方面的開支，最高限額為五萬澳門元（MOP50,000.00）；

(四) 按法律規定，批准向澳門金融管理局人員發放年資獎金、房屋津貼、家庭津貼、結婚津貼、出生津貼、哺育津貼與殮葬費津貼；

(五) 按法律規定，批准澳門金融管理局人員的藥物、診療及住院補助開支，最高限額為五萬澳門元（MOP50,000.00）；

AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

Aviso

Extracto de deliberação

Assunto: Re-delegação de poderes para a prática de actos de gestão corrente

Nos termos do artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, o Conselho de Administração da Autoridade Monetária de Macau, por deliberação n.º 989/ca, de 13 de Novembro de 2025, delegar os seguintes poderes para as acções de gestão corrente necessárias à Directora-Adjunta da Divisão de Administração e Gestão dos Recursos Humanos (DAR), Dr.ª Chan Man Hong, à Chefia Funcional da Área Administrativa (AAD), Dr. Lo Chi Kong, à Chefia Funcional da Área de Aprovisionamento e Económico (AAE), Dr.ª Chan Oi Lam, e à Chefia Funcional da Área de Recursos Humanos (ARH), Dr. Lei Kin Pong:

1. Delegar os seguintes poderes na Directora-Adjunta da DAR, Dr.ª Chan Man Hong, ou em quem a substitua:

(1) Autorizar os funcionários da DAR a compensar o horário normal de trabalho prestando horas extraordinárias ou desempenhando funções durante períodos isentos;

(2) Autorizar o pagamento de despesas autorizadas pelo superior (despesas que requerem aprovação por despacho simples ou conjunto), até ao limite máximo de setenta e cinco mil patacas (MOP75.000,00);

(3) Autorizar as despesas relativas às obras, aquisição de bens e serviços relativamente ao funcionamento normal da AMCM, até ao limite máximo de cinquenta mil patacas (MOP50.000,00);

(4) Autorizar, nos termos legais, a concessão de prémios de antiguidade e dos subsídios de residência, de família, de casamento, de nascimento, de amamentação e de funeral aos funcionários da AMCM;

(5) Autorizar, nos termos legais, a realização de despesas com apoio medicamentoso, clínico e hospitalar dos funcionários da AMCM, até ao limite máximo de cinquenta mil patacas (MOP50.000,00);

(六) 按法律規定，批准澳門金融管理局人員出外公幹的開支（包括旅費、交通費、住宿及其他），最高限額為五萬澳門元 (MOP50,000.00)；

(七) 按法律規定，批准澳門金融管理局人員的出差津貼，最高限額為一萬澳門元 (MOP10,000.00)；

(八) 批准澳門金融管理局人員出外公幹的個人意外及旅遊保險，最高限額為三千澳門元 (MOP3,000.00)；

(九) 批准澳門金融管理局人員的預支薪酬申請，最高限額為十萬澳門元 (MOP100,000.00)；

(十) 簽署及發出不屬行政管理委員會專屬權限的各種聲明書；

(十一) 簽署及確認衛生護理證；

(十二) 簽署社會保障基金供款憑單；

(十三) 簽署職業稅——第一組——登記表M/2格式、離職申報表M/2A格式、僱員或散工名表M3/M4格式、不屬課稅收益明細表M3/M4格式附件A、家庭津貼及房屋或租屋津貼申報表M3/M4格式附件B；

(十四) 簽署及發出為執行行政人事管理處日常管理工作所需之公函（但呈澳門特別行政區行政長官辦公室、各主要官員辦公室、立法會、法院及檢察院之公函除外）；

(十五) 批閱車輛每月入油與行車概況表。

二、 授予行政領域職務主管羅智江以下的權限：

(一) 支付已獲上級許可的費用之最高限額（須經簡單批示或聯合批示批准的費用）為三萬澳門元（MOP30,000.00）；

(二) 批准因本局正常運作有關工程、取得財貨及服務方面的開支，最高限額為一萬澳門元 (MOP10,000.00)；

(三) 核准行政領域人員的特別大假選定及年假選定、更改、取消、提前或延後享用；

(6) Autorizar, nos termos legais, as despesas de serviço ao exterior (incluindo as despesas de deslocação, de transporte, de alojamento e outras) dos funcionários da AMCM, até ao limite máximo de cinquenta mil patacas (MOP50.000,00);

(7) Autorizar, nos termos legais, as despesas de ajudas de custo dos funcionários da AMCM, até ao limite máximo de dez mil patacas (MOP10.000,00);

(8) Autorizar, nos termos legais, o seguro de acidentes pessoais e de viagem para os funcionários da AMCM em serviço ao exterior, até ao limite máximo de três mil patacas (MOP3.000,00);

(9) Autorizar os pedidos de adiantamentos de vencimento para os funcionários da AMCM, até ao limite máximo de cem mil patacas (MOP100.000,00);

(10) Assinar e emitir declarações e quaisquer declarações que não sejam da competência exclusiva do Conselho de Administração;

(11) Assinar e autenticar os cartões de acesso aos cuidados de saúde;

(12) Assinar o “Mapa-guia de pagamento das contribuições” do Fundo de Segurança Social;

(13) Assinar o Imposto Profissional do 1.º Grupo – M/2 – “Boletim de Inscrição”, M/2A – “Declaração de Cessação do Emprego”, M3/M4 – “Relação Nominal dos Empregados/Assalariados”, M3/M4 Anexo A – “Discriminação da matéria não colectável” e M3/M4 Anexo B – “Declaração dos subsídios de família e de residência ou arrendamento”;

(14) Assinar e emitir os ofícios necessários à gestão corrente da DAR, com excepção dos dirigidos ao Gabinete do Chefe do Executivo, aos gabinetes dos titulares dos principais cargos, à Assembleia Legislativa, aos tribunais e ao Ministério Público;

(15) Visar o mapa mensal do consumo de combustíveis e do serviço dos veículos.

2. Delegar os seguintes poderes na Chefia Funcional da AAD, Dr. Lo Chi Kong:

(1) Autorizar o pagamento de despesas autorizadas pelo superior (despesas que requerem aprovação por despacho simples ou conjunto), até ao limite máximo de trinta mil patacas (MOP30.000,00);

(2) Autorizar as despesas relativas às obras, aquisição de bens e serviços relativamente ao funcionamento normal da AMCM, até ao limite máximo dez mil patacas (MOP10.000,00);

(3) Autorizar a marcação de licença especial e a marcação, alteração, cancelamento, antecipação ou adiamento de férias anuais dos funcionários da AAD;

(四) 核准行政領域人員因提供超時工作或在免除上班時段提供工作以扣除正常工作時間的補償；

(五) 決定行政領域人員缺勤屬合理或不合理及出勤記錄的解釋。

三、授予物資供應領域職務主管陳藹琳以下的權限：

(一) 支付已獲上級許可的費用之最高限額（須經簡單批示或聯合批示批准的費用）為三萬澳門元（MOP30,000.00）；

(二) 批准因本局正常運作有關工程、取得財貨及服務方面的開支，最高限額為一萬澳門元（MOP10,000.00）；

(三) 核准物資供應領域人員的特別大假選定及年假選定、更改、取消、提前或延後享用；

(四) 核准物資供應領域人員因提供超時工作或在免除上班時段提供工作以扣除正常工作時間的補償；

(五) 決定物資供應領域人員缺勤屬合理或不合理及出勤記錄的解釋。

四、授予人力資源領域職務主管李建邦以下的權限：

(一) 支付已獲上級許可的費用之最高限額（須經簡單批示或聯合批示批准的費用）為三萬澳門元（MOP30,000.00）；

(二) 按法律規定，批准澳門金融管理局人員的藥物、診療及住院補助開支，最高限額為一萬澳門元（MOP10,000.00）；

(三) 核准人力資源領域人員的特別大假選定及年假選定、更改、取消、提前或延後享用；

(四) 核准人力資源領域人員因提供超時工作或在免除上班時段提供工作以扣除正常工作時間的補償；

(五) 決定人力資源領域人員缺勤屬合理或不合理及出勤記錄的解釋。

五、上述授權不妨礙行政管理委員會的監管權、收回權及廢止權。

(4) Autorizar os funcionários da AAD a compensar o horário normal de trabalho prestando horas extraordinárias ou desempenhando funções durante períodos isentos;

(5) Determinar se as ausências dos funcionários da AAD são justificadas ou injustificadas e interpretar os registos de assiduidade.

3. Delegar os seguintes poderes na Chefia Funcional da AAE, Dr.^a Chan Oi Lam:

(1) Autorizar o pagamento de despesas autorizadas pelo superior (despesas que requerem aprovação por despacho simples ou conjunto), até ao limite máximo de trinta mil patacas (MOP30.000,00);

(2) Autorizar as despesas relativas às obras, aquisição de bens e serviços relativamente ao funcionamento normal da AMCM, até ao limite máximo dez mil patacas (MOP10.000,00);

(3) Autorizar a marcação de licença especial e a marcação, alteração, cancelamento, antecipação ou adiamento de férias anuais dos funcionários da AAE;

(4) Autorizar os funcionários da AAE a compensar o horário normal de trabalho prestando horas extraordinárias ou desempenhando funções durante períodos isentos;

(5) Determinar se as ausências dos funcionários da AAE são justificadas ou injustificadas e interpretar os registos de assiduidade.

4. Delegar os seguintes poderes na Chefia Funcional da ARH, Dr. Lei Kin Pong:

(1) Autorizar o pagamento de despesas autorizadas pelo superior (despesas que requerem aprovação por despacho simples ou conjunto), até ao limite máximo de trinta mil patacas (MOP30.000,00);

(2) Autorizar, nos termos legais, a realização de despesas com apoio medicamentoso, clínico e hospitalar dos funcionários da AMCM, até ao limite máximo de dez mil patacas (MOP10.000,00);

(3) Autorizar a marcação de licença especial e a marcação, alteração, cancelamento, antecipação ou adiamento de férias anuais dos funcionários da ARH;

(4) Autorizar os funcionários da ARH a compensar o horário normal de trabalho prestando horas extraordinárias ou desempenhando funções durante períodos isentos;

(5) Determinar se as ausências dos funcionários da ARH são justificadas ou injustificadas e interpretar os registos de assiduidade.

5. A presente delegação de poderes não prejudica o exercício pelo Conselho de Administração dos poderes de superintendência, avocação e revogação.

六、獲授權人自二零二五年十月二十日至本通告在《澳門特別行政區政府公報》刊登之日，在本授權範圍內所作的行為，均予以追認。

七、對行使本通告所授予權限而作出的行為，得提起必要訴願。

二零二五年十一月十三日於澳門金融管理局

行政管理委員會代主席 黃善文

6. São ratificados todos os actos praticados pelos membros do Conselho de Administração, desde 20 de Outubro de 2025 até à data da publicação do presente aviso no Boletim Oficial.

7. Dos actos praticados no exercício das delegações de poderes constantes do presente aviso, cabe recurso hierárquico necessário.

Autoridade Monetária de Macau, aos 13 de Novembro de 2025.

O Presidente do Conselho de Administração, substituto, *Vong Sin Man*.

澳門財政儲備

RESERVA FINANCEIRA DA RAEM

資產負債分析表

Sinopse dos valores activos e passivos

(於八月十九日第8/2011號法律核准之澳門財政儲備制度第十二條)

(Artigo 12.º da Lei n.º 8/2011, de 19 de Agosto de 2011)

於二〇二五年九月三十日

Em 30 de Setembro de 2025

資產帳戶 ACTIVO			負債帳戶 PASSIVO		
財政儲備資產	Reservas financeiras da RAEM	656,144,622,698.86	其它負債	Outros valores passivos	1,627,994,508.64
銀行結存	Depósitos e contas correntes	265,356,694,648.28			
債券	Títulos de crédito	109,438,094,049.39			
外判投資	Investimentos sub-contratados	281,349,834,001.19	財政儲備資本	Reservas patrimoniais	658,718,729,990.31
其他投資	Outras aplicações	0.00	基本儲備	Reserva básica	167,286,085,050.00
			超額儲備	Reserva extraordinária	456,535,248,968.90
其他資產	Outros valores activos	4,202,101,800.09	本期盈餘	Resultado do exercício	34,897,395,971.41
總計	Total do activo	660,346,724,498.95	總計	Total do passivo	660,346,724,498.95

貨幣發行及財務廳
Departamento de Emissão Monetária e Financeiro
方慧敏
Fong Vai Man

行政管理委員會
Pel'O Conselho de Administração
黃善文
Vong Sin Man
劉杏娟
Lau Hang Kun
陳君儀
Chan Kuan I

統計暨普查局

通告

第006/1.2/2025號批示

根據公佈於二零二五年十月三十日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組的第032/1.1/2025號統計暨普查局代局長批示第四款的規定，本人決定如下：

一、轉授予工業、建築暨對外貿易統計廳代廳長廖偉傑下列權限：

（一）決定該廳工作人員缺勤屬合理或不合理；

（二）核准該廳工作人員的年假表，許可享受、提前享受、取消或更改年假；

（三）就該廳工作人員因個人理由的轉移年假申請作出決定；

（四）確認該廳工作人員已實際提供超時工作的時數；

（五）簽署發給澳門特別行政區公共實體及私人實體的文書，但發給行政長官辦公室、各主要官員辦公室、立法會、法院、檢察院及新聞局的文書除外。

二、職務據位人不在、出缺或因故不能視事時，本批示規定的轉授權由其代位人行使。

三、現轉授予的權限不妨礙收回權及監管權。

四、轉授予的權限不可轉授。

五、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願，但法律另有規定者除外。

六、追認自二零二五年十一月五日起至本批示在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，工業、建築暨對外貿易統計廳代廳長在本轉授權範圍內所作的行為。

七、本批示自公佈翌日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Aviso

Despacho n.º 006/1.2/2025

Ao abrigo do n.º 4 do Despacho do Director Substituto dos Serviços de Estatística e Censos n.º 032/1.1/2025, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 44, II Série, de 30 de Outubro de 2025, determino o seguinte:

1. Subdelego no chefe, substituto, do Departamento de Estatísticas da Indústria, Construção e Comércio Externo, Lio Wai Kit, as seguintes competências:

1) Justificar ou injustificar as faltas dos trabalhadores do departamento;

2) Aprovar o mapa de férias dos trabalhadores do departamento, autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação, o cancelamento ou a alteração das mesmas;

3) Decidir sobre os pedidos de transferência de férias dos trabalhadores do departamento, por motivos pessoais;

4) Confirmar o número de horas de trabalho extraordinário efectivamente prestado pelos trabalhadores do departamento;

5) Assinar o expediente dirigido a entidades públicas e privadas da Região Administrativa Especial de Macau, com excepção do dirigido ao Gabinete do Chefe do Executivo, aos Gabinetes dos titulares dos principais cargos, à Assembleia Legislativa, aos Tribunais, ao Ministério Público e ao Gabinete de Comunicação Social.

2. Na ausência, falta ou impedimento da titular do cargo, as subdelegações previstas no presente despacho são exercidas por quem o substitua.

3. As presentes subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avoação e superintendência.

4. As competências ora subdelegadas são insusceptíveis de subdelegação.

5. Dos actos praticados no uso das presentes subdelegações de competências cabe recurso hierárquico necessário, com exclusão dos excepcionados por lei.

6. São ratificados todos os actos praticados pelo chefe, substituto, do Departamento de Estatísticas da Indústria, Construção e Comércio Externo, no âmbito das competências ora subdelegadas, desde 5 de Novembro de 2025 até à data da publicação do presente despacho no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

7. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

(由統計暨普查局代局長於二零二五年十一月十七日批示確認)

二零二五年十一月十四日於統計暨普查局

副局長 區家穎

(Homologado por despacho do director substituto dos Serviços de Estatística e Censos, de 17 de Novembro de 2025).

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 14 de Novembro de 2025.

A Subdirectora dos Serviços, *Au Ka Weng*.

存款保障基金
通告
決議摘錄

根據第24/2012號行政法規第十五條第一款及第二款的規定，以及行政管理委員會於二零二五年十一月七日第030/CA號決議：

一、將下列權限授予行政管理委員會成員劉杏娟，倘其不在、出缺或因故不能視事時，則授予行政管理委員會成員陳君儀：

- a. 保存存款保障基金的收入；
- b. 許可作出由存款保障基金本身預算承擔且不超過一萬澳門元的開支，並批准其支付；
- c. 處理及解決存款保障基金的往來事務。

二、上述授權不妨礙行政管理委員會的收回權及監管權的行使；

三、對行使上述授予的權限而作出的行為，可提起必要訴願；

四、本決議自公佈日起生效，獲授權人自二零二五年十月二十日起在本授權範圍內所作的行為，予以追認；及

五、廢止二零二四年五月九日第012/CA號決議。

二零二五年十一月七日於存款保障基金

行政管理委員會：

FUNDO DE GARANTIA DE DEPÓSITOS
Aviso
Extracto de deliberação

Ao abrigo do previsto nos números 1 e 2 do artigo 15.º do Regulamento Administrativo n.º 24/2012, o Conselho Administrativo, na sua sessão de 7 de Novembro de 2025, mediante a Deliberação n.º 030/CA, deliberou o seguinte:

1) Delegar na administradora, Dr.ª Lau Hang Kun e, nas suas ausências, faltas ou impedimentos, na administradora, Dr.ª Chan Kuan I, os seguintes poderes:

- a) Arrecadar as receitas do Fundo de Garantia de Depósitos;
- b) Autorizar a realização das despesas que devem ser suportadas por verbas do orçamento do Fundo de Garantia de Depósitos, no valor máximo até \$10 000,00 (dez mil patacas) e aprovar o respectivo pagamento;
- c) Tratar e decidir todos os assuntos correntes ou de mero expediente do FGD.

2) A presente delegação de competências não prejudica os poderes de advocação e superintendência do Conselho Administrativo;

3) Dos actos praticados no uso dos poderes delegados, cabe recurso hierárquico necessário;

4) A presente deliberação entra em vigor no dia da sua publicação. São ratificados todos os actos que tenham sido praticados pelos delegados, no âmbito da presente delegação de competências, desde 20 de Outubro de 2025; e

5) É revogada a Deliberação n.º 012/CA, de 9 de Maio de 2024.

Fundo de Garantia de Depósitos, aos 7 de Novembro de 2025.

O Conselho Administrativo

主席：黃善文

Presidente, Dr. Vong Sin Man.

委員：劉杏娟

Administradora, Dr.ª Lau Hang Kun.

懲教管理局 通告

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第339條第1款的規定，現通知懲教管理局前勤雜人員梁容芳，按照本人於2025年10月31日在第00008-PDD/DSC/2025號紀律程序作出的裁定批示，對上述人員科處相當於2日薪俸及其他固定及長期報酬之總額的罰款處分。

按照同一《通則》第308條第4款的規定，本通告自公佈後十五日視為已通知上述人員。

就處分的決定，按照同一《通則》第340條及341條的規定，上述人員可在已通知之翌日起計十五日內向本人提出聲明異議，或三十日內向保安司司長提起必要訴願。

二零二五年十一月七日於懲教管理局

局長 程況明

第00610-DP/DSC/2025號批示

按照公佈於二零二五年十月二十二日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組的第135/2025號保安司司長批示第三款，第27/2015號行政法規《懲教管理局的組織及運作》第四條第二款，第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十條，以及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二十二條及第二十三條的規定，本人決定：

一、將下列本身及獲轉授的職權授予及轉授予副局長李日明：

（一）批准行政任用合同的續期，但以不涉及有關報酬條件的更改為限；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS Avisos

Nos termos do n.º 1 do artigo 339.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (adiante designado por “ETAPM”), vigente, fica notificada Leong Iong Fong, ex-auxiliar da Direcção dos Serviços Correccionais, que por despacho de 31 de Outubro de 2025, exarado no processo disciplinar n.º 00008-PDD/DSC/2025 pelo ora signatário, é aplicada à funcionária referida a pena de multa equivalente ao valor total de dois dias do seu vencimento e de outras remunerações certas e permanentes.

Ao abrigo do disposto no n.º 4 do artigo 308.º do ETAPM, considera-se notificada a funcionária referida 15 dias após a publicação do presente aviso.

Nos termos dos artigos 340.º e 341.º do ETAPM, da decisão punitiva a funcionária referida pode reclamar para o signatário, no prazo de 15 dias, ou apresentar recurso hierárquico para o Secretário para a Segurança, no prazo de 30 dias, contados do dia seguinte à data da notificação.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 7 de Novembro de 2025.

O Director, Cheng Fong Meng.

Despacho n.º 00610-DP/DSC/2025

Nos termos do n.º 3 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 135/2025, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 43, II Série, de 22 de Outubro de 2025, do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2015 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços Correccionais), do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), determino:

1. São delegadas e subdelegadas no subdirector, Lei Iat Meng, as seguintes minhas competências próprias e subdelegadas:

1) Autorizar a renovação dos contratos administrativos de provimento desde que não implique alteração das condições remuneratórias;

(二) 就年假及缺勤方面，行使經十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》規定的有關本人的職權；

(三) 批准特別假期或在放棄特別假期時發給有關補償；

(四) 批准不超越法定上限的超時工作及相關規定的補償；

(五) 批准懲教管理局工作人員參加在澳門特別行政區舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

(六) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與懲教管理局或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

(七) 批准提供與懲教管理局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(八) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於懲教管理局的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以澳門元三十萬元為限；如屬獲批准免除進行諮詢或訂立書面合同者，有關金額上限減半；

(九) 按上項的限度批准獄警及犯人膳食的開支；

(十) 除(八)項及(九)項所指開支外，批准部門運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、電話費、清潔服務費、管理費或其他同類開支；

(十一) 批准將被視為對懲教管理局運作已無用處的財產報廢；

(十二) 在懲教管理局職責範疇內，簽署發給澳門特別行政區及以外地方的實體和機構的文書。

二、本授予及轉授予的職權不妨礙收回權及監管權。

三、對行使現授予及轉授予的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、追認副局長李日明自二零二五年十月十六日起在本授權及轉授權範圍內作出的行為。

2) Exercer as minhas competências próprias previstas no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, em matéria de férias e faltas;

3) Conceder licença especial ou atribuir a compensação prevista em caso de renúncia;

4) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias até ao limite legalmente previsto e as compensações previstas nas respectivas disposições;

5) Autorizar a participação de trabalhadores da Direcção dos Serviços Correccionais (DSC) em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau;

6) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com a DSC ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

7) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados na DSC, com exclusão dos excepcionados por lei;

8) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à DSC, até ao montante de \$300 000,00 (trezentas mil patacas), sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta ou a celebração de contrato escrito;

9) Autorizar as despesas relativas à aquisição de géneros alimentícios destinados à alimentação dos guardas prisionais e dos reclusos, observados os limites da alínea anterior;

10) Autorizar, para além das despesas referidas nas alíneas 8) e 9), as decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento do serviço, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade, água, telefone, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou outras da mesma natureza;

11) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos à DSC que forem julgados incapazes para o serviço;

12) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau e do exterior no âmbito das atribuições da DSC.

2. A presente delegação e subdelegação de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados os actos praticados pelo subdirector, Lei Iat Meng, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, desde o dia 16 de Outubro de 2025.

五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(經二零二五年十一月十一日保安司司長批示認可)

二零二五年十月二十七日於懲教管理局

局長 程況明

第 00611-DP/DSC/2025 號批示

按照公佈於二零二五年十月二十二日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組的第135/2025號保安司司長批示第三款，第27/2015號行政法規《懲教管理局的組織及運作》第四條第二款，第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十條，以及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二十二條及第二十三條的規定，本人決定：

一、將下列本身及獲轉授的職權授予及轉授予路環監獄獄長林錦秀：

(一) 在經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》的範圍內，批准路環監獄人員享受年假，以及就該等人員累積年假申請作出決定；

(二) 作出經七月二十五日第40/94/M號法令核准的《剝奪自由處分之執行制度》，並配合第27/2015號行政法規第二十八條第一款的規定所指屬懲教管理局局長職權的一切行為，但有關紀律制度的規定除外；

(三) 作出經一月三十一日第8/GM/96號批示核准的《路環監獄規章》，並配合第27/2015號行政法規第二十八條第一款的規定所指屬懲教管理局局長職權的一切行為；

(四) 作出經第169/2021號行政長官批示重新公佈的第7/2006號法律《獄警隊伍職程人員通則》第四條第一款及第二十二條第一款所指的行為；

(五) 批准提供與囚犯存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 11 de Novembro de 2025).

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 27 de Outubro de 2025.

O Director, *Cheng Fong Meng*.

Despacho n.º 00611-DP/DSC/2025

Nos termos do n.º 3 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 135/2025, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 43, II Série, de 22 de Outubro de 2025, do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2015 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços Correccionais), do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), determino:

1. São delegadas e subdelegadas no director do Estabelecimento Prisional de Coloane (EPC), Lam Kam Sau, as seguintes minhas competências próprias e subdelegadas:

1) Autorizar o gozo de férias e decidir sobre os pedidos de acumulação de férias do pessoal do EPC, nos termos do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro;

2) Praticar todos os actos no âmbito das competências do director da Direcção dos Serviços Correccionais (DSC), a que se refere o Regime de execução das medidas privativas da liberdade, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 40/94/M, de 25 de Julho, conjugado com o n.º 1 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2015, com excepção do regime disciplinar aí previsto;

3) Praticar todos os actos no âmbito das competências do director da DSC, a que se refere o Regulamento do Estabelecimento Prisional de Coloane, aprovado pelo Despacho n.º 8/GM/96, de 31 de Janeiro, conjugado com o n.º 1 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2015;

4) Praticar os actos a que se referem o n.º 1 do artigo 4.º e o n.º 1 do artigo 22.º da Lei n.º 7/2006 (Estatuto do Pessoal da Carreira do Corpo de Guardas Prisionais), republicada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 169/2021;

5) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados dos reclusos, com exclusão dos excepcionados por lei;

(六) 簽署並發出不需由懲教管理局局長決定且性質上非特別由其處理的文書；

(七) 批准路環監獄人員輪值工作，並批准獄警隊伍人員的值勤時間表。

二、本授予及轉授予的職權不妨礙收回權及監管權。

三、對行使現授予及轉授予的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、追認路環監獄獄長林錦秀自二零二五年十月十六日起在本授權及轉授權範圍內作出的行為。

五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(經二零二五年十一月十一日保安司司長批示認可)

二零二五年十月二十七日於懲教管理局

局長 程況明

第 00612-DP/DSC/2025 號批示

按照公佈於二零二五年十月二十二日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組的第 135/2025 號保安司司長批示第三款，第 27/2015 號行政法規《懲教管理局的組織及運作》第四條第二款，第 15/2009 號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十條，以及第 26/2009 號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二十二條及第二十三條的規定，本人決定：

一、將下列本身及獲轉授的職權授予及轉授予少年感化院院長余珮琳：

(一) 在經十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》的範圍內，批准少年感化院人員享受年假，以及就該等人員累積年假申請作出決定；

(二) 批准提供與收容於少年感化院的青少年的存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

6) Proceder à assinatura e encaminhamento de correspondência e expediente que não careça de decisão e que, por natureza, não caiba especialmente ao director da DSC;

7) Autorizar a prestação de serviço por turnos do pessoal do EPC, e autorizar as escalas de trabalho para o pessoal do Corpo de Guardas Prisionais.

2. A presente delegação e subdelegação de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de advocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados os actos praticados pelo director do EPC, Lam Kam Sau, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, desde o dia 16 de Outubro de 2025.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 11 de Novembro de 2025).

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 27 de Outubro de 2025.

O Director, *Cheng Fong Meng*.

Despacho n.º 00612-DP/DSC/2025

Nos termos do n.º 3 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 135/2025, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 43, II Série, de 22 de Outubro de 2025, do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2015 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços Correccionais), do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), determino:

1. São delegadas e subdelegadas na directora do Instituto de Menores (IM), Yu Pui Lam Ada, as seguintes minhas competências próprias e subdelegadas:

1) Autorizar o gozo de férias e decidir sobre os pedidos de acumulação de férias do pessoal do IM, nos termos do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro;

2) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados dos jovens internados no IM, com exclusão dos excepcionados por lei;

(三) 簽署並發出不需由懲教管理局局長決定且性質上非特別由其處理的文書；

(四) 批准少年感化院人員輪值工作。

二、本授予及轉授予的職權不妨礙收回權及監管權。

三、對行使現授予及轉授予的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、追認少年感化院院長余珮琳自二零二五年十月十六日起在本授權及轉授權範圍內作出的行為。

五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(經二零二五年十一月十一日保安司司長批示認可)

二零二五年十月二十七日於懲教管理局

局長 程況明

第 00613-DP/DSC/2025 號批示

按照公佈於二零二五年十月二十二日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組的第135/2025號保安司司長批示第三款，第27/2015號行政法規《懲教管理局的組織及運作》第四條第二款，第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十條，以及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二十二條及第二十三條的規定，本人決定：

一、將下列本身及獲轉授的職權授予及轉授予資源及資訊管理廳代廳長鄧敏心：

(一) 在經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》的範圍內，批准人員享受年假，以及就累積年假申請作出決定，但路環監獄及少年感化院的人員除外；

(二) 批准短期無薪假；

(三) 批准不超越法定上限的超時工作；

3) Proceder à assinatura e encaminhamento de correspondência e expediente que não careça de decisão e que, por natureza, não caiba especialmente ao director da Direcção dos Serviços Correccionais;

4) Autorizar a prestação de serviço por turnos do pessoal do IM.

2. A presente delegação e subdelegação de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados os actos praticados pela directora do IM, Yu Pui Lam Ada, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, desde o dia 16 de Outubro de 2025.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 11 de Novembro de 2025).

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 27 de Outubro de 2025.

O Director, *Cheng Fong Meng*.

Despacho n.º 00613-DP/DSC/2025

Nos termos do n.º 3 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 135/2025, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 43, II Série, de 22 de Outubro de 2025, do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2015 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços Correccionais), do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), determino:

1. São delegadas e subdelegadas na chefe do Departamento de Gestão de Recursos e Informática, substituta, Tang Man Sam, as seguintes minhas competências próprias e subdelegadas:

1) Autorizar o gozo de férias do pessoal e decidir sobre os pedidos de acumulação de férias, nos termos do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, excepto ao pessoal do Estabelecimento Prisional de Coloane e do Instituto de Menores;

2) Conceder licença sem vencimento de curta duração;

3) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias até ao limite legalmente previsto;

(四) 按照法律規定，批准向懲教管理局工作人員發放規定的薪俸、其他報酬、補償、補助及津貼；

(五) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於懲教管理局的開支表章節中的撥款承擔的、用於取得勞務的開支，但以澳門元十五萬元為限；如屬獲批准免除進行諮詢或訂立書面合同者，有關金額上限減半；

(六) 除上項所指開支外，批准部門運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、電話費、清潔服務費、管理費或其他同類開支，但以澳門元十五萬元為限；

(七) 批准十一月二十九日第88/99/M號法令第三十九條第三款所指的信貸，而有關費用的清償須按預先命令；

(八) 簽署並發出涉及本款職權事宜的文書。

二、本授予及轉授予的職權不妨礙收回權及監管權。

三、對行使現授予及轉授予的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、追認資源及資訊管理廳代廳長鄧敏心自二零二五年十月十六日起在本授權及轉授權範圍內作出的行為。

五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(經二零二五年十一月十一日保安司司長批示認可)

二零二五年十月二十七日於懲教管理局

局長 程況明

第 00614-DP/DSC/2025 號批示

按照公佈於二零二五年十月二十二日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組的第135/2025號保安司司長批示第三款，第27/2015號行政法規《懲教管理局的組織及運作》第四條第二款，第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》

4) Autorizar a atribuição de vencimentos e de outras remunerações e compensações, abonos e subsídios previstos aos trabalhadores da Direcção dos Serviços Correccionais (DSC), nos termos legais;

5) Autorizar despesas com a aquisição de serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à DSC, até ao montante de \$150 000,00 (cento e cinquenta mil patacas), sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta ou a celebração de contrato escrito;

6) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento do serviço, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade, água, telefone, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou outras da mesma natureza, até ao montante de \$150 000,00 (cento e cinquenta mil patacas);

7) Dar a autorização de créditos a que se refere o n.º 3 do artigo 39.º do Decreto-Lei n.º 88/99/M, de 29 de Novembro, ficando a liquidação da despesa respectiva sujeita a prévio ordenamento;

8) Proceder à assinatura e encaminhamento de correspondência e expediente relativos às competências referidas neste número.

2. A presente delegação e subdelegação de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de advocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados os actos praticados pela chefe do Departamento de Gestão de Recursos e Informática, substituta, Tang Man Sam, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, desde o dia 16 de Outubro de 2025.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 11 de Novembro de 2025).

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 27 de Outubro de 2025.

O Director, *Cheng Fong Meng*.

Despacho n.º 00614-DP/DSC/2025

Nos termos do n.º 3 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 135/2025, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 43, II Série, de 22 de Outubro de 2025, do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2015 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços Correccionais), do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições

第十條，以及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二十二條及第二十三條的規定，本人決定：

一、將下列本身及獲轉授的職權授予及轉授予人力資源處處長梁天明：

（一）經審查有關法理前提，批准臨時委任、續任、轉臨時委任為確定委任；

（二）批准編制內人員及行政任用合同制度人員在職程職級內的職階變更；

（三）簽署計算及結算懲教管理局工作人員服務時間的證明文件；

（四）批准懲教管理局工作人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

（五）簽署懲教管理局工作人員的衛生護理證；

（六）簽署並發出涉及本款職權事宜的文書。

二、本授予及轉授予的職權不妨礙收回權及監管權。

三、對行使現授予及轉授予的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、追認人力資源處處長梁天明自二零二五年十月十六日起在本授權及轉授權範圍內作出的行為。

五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

（經二零二五年十一月十一日保安司司長批示認可）

二零二五年十月二十七日於懲教管理局

局長 程況明

第 00615-DP/DSC/2025 號批示

按照公佈於二零二五年十月二十二日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組的第135/2025號保安司司長批示第三

complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), determino:

1. São delegadas e subdelegadas no chefe da Divisão de Recursos Humanos, Leong Tin Meng, as seguintes minhas competências próprias e subdelegadas:

1) Autorizar a nomeação provisória e a recondução e converter as nomeações provisórias em definitivas, verificados os pressupostos legais;

2) Autorizar a mudança de escalão nas categorias das carreiras de pessoal do quadro e do pessoal contratado por contrato administrativo de provimento;

3) Assinar documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores da Direcção dos Serviços Correccionais (DSC);

4) Autorizar a apresentação dos trabalhadores da DSC e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

5) Assinar os cartões de acesso a cuidados de saúde dos trabalhadores da DSC;

6) Proceder à assinatura e encaminhamento de correspondência e expediente relativos às competências referidas neste número.

2. A presente delegação e subdelegação de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de advocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados os actos praticados pelo chefe da Divisão de Recursos Humanos, Leong Tin Meng, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, desde o dia 16 de Outubro de 2025.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 11 de Novembro de 2025).

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 27 de Outubro de 2025.

O Director, *Cheng Fong Meng*.

Despacho n.º 00615-DP/DSC/2025

Nos termos do n.º 3 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 135/2025, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 43, II Série, de 22 de Outubro de 2025, do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2015

款，第27/2015號行政法規《懲教管理局的組織及運作》第四條第二款，第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十條，以及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二十二條及第二十三條的規定，本人決定：

一、將下列本身及獲轉授的職權授予及轉授予財政及財產處處長鄧敏心：

（一）按照法律規定，批准向懲教管理局工作人員發放第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》或合同規定的年資獎金及津貼，以及第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》所規定的供款時間獎金；

（二）批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

（三）簽署並發出涉及本款職權事宜的文書。

二、本授予及轉授予的職權不妨礙收回權及監管權。

三、對行使現授予及轉授予的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、追認財政及財產處處長鄧敏心自二零二五年十月十六日起在本授權及轉授權範圍內作出的行為。

五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

（經二零二五年十一月十一日保安司司長批示認可）

二零二五年十月二十七日於懲教管理局

局長 程況明

(Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços Correccionais), do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), determino:

1. São delegadas e subdelegadas na chefe da Divisão Financeira e Patrimonial, Tang Man Sam, as seguintes minhas competências próprias e subdelegadas:

1) Autorizar a atribuição dos prémios de antiguidade e dos subsídios previstos na Lei n.º 2/2011 (Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família) ou nos contratos e a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido pela Lei n.º 8/2006, aos trabalhadores da Direcção dos Serviços Correccionais, nos termos legais;

2) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;

3) Proceder à assinatura e encaminhamento de correspondência e expediente relativos às competências referidas neste número.

2. A presente delegação e subdelegação de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de advocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados os actos praticados pela chefe da Divisão Financeira e Patrimonial, Tang Man Sam, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, desde o dia 16 de Outubro de 2025.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 11 de Novembro de 2025).

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 27 de Outubro de 2025.

O Director, *Cheng Fong Meng*.

教育及青年發展局

通告

根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

Avisos

Torna-se público, nos termos do disposto no artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), e no n.º 3 do artigo 22.º e no artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto

十三條的規定，本人於二零二五年十一月十日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：旅遊會展及節目管理理學士學位課程

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門旅遊大學

課程所頒授的學位、文憑或證書：學士學位

登記編號：TU-A30-LA1-1225C-61

課程的基本資料：

— 澳門旅遊大學旅遊會展及節目管理理學士學位課程的登記通告刊登於二零二二年八月十七日第三十三期《澳門特別行政區公報》第二組。

— 澳門旅遊大學行政管理委員會根據第11/2024號行政法規《澳門旅遊大學章程》第八條第一款（十一）項及第三款，以及刊登於二零二四年五月八日第十九期《澳門特別行政區公報》第二組第1/2024號校董會授權決議第二款（一）項的規定，於二零二五年三月二十日決議修改經第49/2022號社會文化司司長批示核准之旅遊會展及節目管理理學士學位課程的學術與教學編排和學習計劃。

— 上述課程的學科範疇為個人服務，該學科範疇符合澳門旅遊大學經第89/2022號社會文化司司長批示獲賦予自行開辦課程資格內之學科範疇。

— 上述課程的新學術與教學編排和學習計劃載於本通告的附件一及附件二，並為本通告的組成部分。

— 上述新的學術與教學編排和學習計劃適用於2026/2027學年起入學的學生。

二零二五年十一月十日於教育及青年發展局

局長 龔志明

do ensino superior) que, por meu despacho de 10 de Novembro de 2025, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: Curso de licenciatura em Ciências da Gestão e Programação de Eventos Turísticos

Denominação da instituição de ensino superior (e da unidade académica, se aplicável): Universidade de Turismo de Macau

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de licenciado

N.º de registo: TU-A30-LA1-1225C-61

Informação básica do curso:

— O aviso do registo do curso de licenciatura em Ciências da Gestão e Programação de Eventos Turísticos da Universidade de Turismo de Macau foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 33, II Série, de 17 de Agosto de 2022.

— Nos termos do disposto na alínea 11) do n.º 1 e no n.º 3 do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 11/2024 (Estatutos da Universidade de Turismo de Macau), e na alínea 1) do n.º 2 da Deliberação de Delegação de Competências n.º 1/2024 do Conselho Geral da Universidade de Turismo de Macau, publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 19, II Série, de 8 de Maio de 2024, o Conselho Administrativo da Universidade de Turismo de Macau, por deliberação de 20 de Março de 2025, alterou a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de licenciatura em Ciências da Gestão e Programação de Eventos Turísticos, aprovados pelo Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 49/2022.

— A área disciplinar do curso referido é Serviços Pessoais, e está de acordo com as áreas disciplinares previstas na qualificação para ministrar os seus próprios cursos que foi atribuída à Universidade de Turismo de Macau, nos termos do Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 89/2022.

— A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos do curso referido constam dos Anexos I e II ao presente aviso e dele fazem parte integrante.

— A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos referidos aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso a partir do ano lectivo de 2026/2027.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 10 de Novembro de 2025.

O Director dos Serviços, Kong Chi Meng.

附件一

旅遊會展及節目管理理學士學位課程
學術與教學編排

- 一、學術領域：旅遊會展及節目管理
- 二、課程一般期限：四年
- 三、授課語言：英文
- 四、報讀條件：根據第10/2017號法律《高等教育制度》第二十五條的規定。
- 五、畢業要求：完成課程所需的學分為123學分。

附件二

旅遊會展及節目管理理學士學位課程
學習計劃

表一

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
第一學年			
英語一中級I	必修	—*	3
英語一中級II	必修	—*	3
餐飲概論	必修	45	3
會計及預算管理	必修	45	3
數碼技能I	必修	45	3
商業管理學概論	必修	45	3
國家體制與澳門特區研究	必修	45	3
市場學原理	必修	45	3
旅遊經濟學	必修	45	3
會展業概論	必修	45	3
實踐課	必修	180	3
一門載於表二的學科單元／科目	必修	45	3
第二學年			
英語溝通技巧I	必修	45	3

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de
licenciatura em Ciências da Gestão e Programação
de Eventos Turísticos

1. Área científica: Gestão e Programação de Eventos Turísticos
2. Duração normal do curso: 4 anos
3. Língua de ensino: Inglês
4. Condições de candidatura: Em conformidade com o disposto no artigo 25.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).
5. Requisitos de graduação: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 123 unidades de crédito.

ANEXO II

Plano de estudos do curso de licenciatura
em Ciências da Gestão e Programação
de Eventos Turísticos

Quadro I

Unidades curriculares / / Disciplinas	Tipo	Horas presenciais	Unidades de crédito
1.º Ano Lectivo			
Inglês — Intermédio I	Obrigatória	—*	3
Inglês — Intermédio II	Obrigatória	—*	3
Introdução à Alimentação e Bebidas	Obrigatória	45	3
Contabilidade e Gestão Orçamental	Obrigatória	45	3
Competências Digitais I	Obrigatória	45	3
Introdução à Gestão Empresarial	Obrigatória	45	3
Estudos sobre Regime Nacional e RAEM	Obrigatória	45	3
Fundamentos de Marketing	Obrigatória	45	3
Economia do Turismo	Obrigatória	45	3
Introdução à Indústria de Eventos	Obrigatória	45	3
Prática Profissional	Obrigatória	180	3
Uma unidade curricular / / disciplina do Quadro II	Obrigatória	45	3
2.º Ano Lectivo			
Inglês — Técnicas de Comunicação I	Obrigatória	45	3

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
英語溝通技巧II	必修	45	3
財務管理	必修	45	3
數碼技能II	必修	45	3
統計學	必修	45	3
人力資源管理	必修	45	3
市場營銷策略	必修	45	3
會展計劃與協調	必修	45	3
公共關係	必修	45	3
中國研究	必修	45	3
餐飲活動實務策劃	必修	45	3
一門載於表二的學科單元／科目	必修	45	3
第三學年			
研究方法	必修	45	3
會議展覽管理	必修	45	3
籌辦盛事	必修	45	3
會展活動科技	必修	45	3
酒店與旅遊業可持續發展	必修	45	3
實習	必修	800-1248	6
一門載於表二的學科單元／科目	必修	45	3
第四學年			
會展危機管理	必修	45	3
體育盛事管理	必修	45	3
策略管理學	必修	45	3
服務質量管理	必修	45	3
設施及物業管理	必修	45	3
節慶活動的社會視角	必修	45	3
消費者行為學	必修	45	3

Unidades curriculares / / Disciplinas	Tipo	Horas presenciais	Unidades de crédito
Inglês — Técnicas de Comunicação II	Obrigatória	45	3
Gestão Financeira	Obrigatória	45	3
Competências Digitais II	Obrigatória	45	3
Estatística	Obrigatória	45	3
Gestão de Recursos Humanos	Obrigatória	45	3
Estratégias de Marketing	Obrigatória	45	3
Planeamento e Coordenação de Eventos	Obrigatória	45	3
Relações Públicas	Obrigatória	45	3
Estudos sobre a China	Obrigatória	45	3
Experiência Prática em Eventos de Restauração	Obrigatória	45	3
Uma unidade curricular / / disciplina do Quadro II	Obrigatória	45	3
3.º Ano Lectivo			
Métodos de Pesquisa	Obrigatória	45	3
Gestão de Convenções e Exposições	Obrigatória	45	3
Organização de Evento	Obrigatória	45	3
Tecnologia de Convenções e Exposições	Obrigatória	45	3
Desenvolvimento Sustentável da Hotelaria e do Turismo	Obrigatória	45	3
Estágio	Obrigatória	800 - 1248	6
Uma unidade curricular / / disciplina do Quadro II	Obrigatória	45	3
4.º Ano Lectivo			
Gestão de Risco em Eventos	Obrigatória	45	3
Gestão de Eventos Desportivos	Obrigatória	45	3
Gestão Estratégica	Obrigatória	45	3
Gestão de Qualidade de Serviços	Obrigatória	45	3
Gestão de Propriedades e Instalações	Obrigatória	45	3
Perspectiva Social de Actividades Festivas	Obrigatória	45	3
Comportamento do Consumidor	Obrigatória	45	3

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
學生須修讀下列任一組學科單元 / 科目，以取得 6 學分：			
第一組			
論文	必修	—	6
第二組			
畢業專題研習	必修	—	3
一門載於表二的學科單元／科目	必修	45	3
總學分			123

* 學生將按照語言能力評核成績獲安排入讀本學科單元／科目所設45學時或67.5學時的班級。

Unidades curriculares / / Disciplinas	Tipo	Horas presenciais	Unidades de crédito
<i>Os estudantes devem frequentar as unidades curriculares / disciplinas de um dos grupos seguintes para obterem 6 unidades de crédito:</i>			
Grupo I			
Monografia	Obrigatória	—	6
Grupo II			
Projecto Final	Obrigatória	—	3
Uma unidade curricular / / disciplina do Quadro II	Obrigatória	45	3
Número total de unidades de crédito			123

* Os estudantes serão distribuídos por turmas de 45 ou 67,5 horas da presente unidade curricular / disciplina, conforme os resultados da avaliação da proficiência linguística.

表二

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
溝通與協商	選修	45	3
食品知識	選修	45	3
美食學概論	選修	45	3
營養學	選修	45	3
餐飲服務運作	選修	45	3
當代廚藝研究	選修	45	3
高階英語	選修	45	3
酒店及旅遊業商業分析	選修	45	3
電子零售	選修	45	3
藝術行政與管理	選修	45	3
品牌傳播	選修	45	3
房務運作	選修	45	3
博彩管理	選修	45	3
葡萄酒研究	選修	45	3
表演藝術概論	選修	45	3
中西藝術鑑賞	選修	45	3

Quadro II

Unidades curriculares / / Disciplinas	Tipo	Horas presenciais	Unidades de crédito
Comunicação e Negociação	Optativa	45	3
Conhecimentos de Produtos Alimentares	Optativa	45	3
Introdução à Gastronomia	Optativa	45	3
Nutrição	Optativa	45	3
Gestão de Serviços Alimentares	Optativa	45	3
Temas Contemporâneos em Arte Culinária	Optativa	45	3
Inglês de Nível Superior	Optativa	45	3
Análise Comercial da Hotelaria e do Turismo	Optativa	45	3
Comércio Electrónico a Retalho	Optativa	45	3
Administração e Gestão de Arte	Optativa	45	3
Comunicação de Marca	Optativa	45	3
Operações de Andares	Optativa	45	3
Gestão de Jogo	Optativa	45	3
Enologia	Optativa	45	3
Introdução às Artes do Espectáculo	Optativa	45	3
Apreciação de Arte Chinesa e Arte Ocidental	Optativa	45	3

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
表演藝術行銷	選修	45	3
心理學概論	選修	45	3
餐飲成本控制	選修	45	3
數碼營銷	選修	45	3
零售學原理	選修	45	3
品牌管理	選修	45	3
旅遊地理學	選修	45	3
康樂與休閒管理	選修	45	3
基礎導賞技巧	選修	45	3
智慧旅遊	選修	45	3
特殊興趣旅遊	選修	45	3
旅遊跨文化溝通	選修	45	3
普通話 ^{I 1, 2}	選修	45	3
普通話 ^{II 1, 2}	選修	45	3
普通話 ^{III 1, 2}	選修	45	3
普通話 ^{IV 1, 2}	選修	45	3
葡語 ^{I 2}	選修	45	3
葡語 ^{II 2}	選修	45	3
葡語 ^{III 2}	選修	45	3
葡語 ^{IV 2}	選修	45	3

註：

1. 普通話設有母語為漢語者及母語為非漢語者的班級，學生將因應自身語言條件獲安排入讀合適班級。

2. 學生須按進階方式修讀同一語言科目。

根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零二五年十月二十七日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

Unidades curriculares / / Disciplinas	Tipo	Horas presenciais	Unidades de crédito
Marketing para Artes do Espectáculo	Optativa	45	3
Introdução à Psicologia	Optativa	45	3
Controlo de Custos em Alimentação e Bebidas	Optativa	45	3
Marketing Digital	Optativa	45	3
Princípios de Venda	Optativa	45	3
Gestão de Marcas	Optativa	45	3
Geografia do Turismo	Optativa	45	3
Gestão do Lazer e Recreio	Optativa	45	3
Técnicas Básicas para Guias	Optativa	45	3
Turismo Inteligente	Optativa	45	3
Turismo de Interesse Especial	Optativa	45	3
Comunicação Intercultural do Turismo	Optativa	45	3
Mandarim I ^{1, 2}	Optativa	45	3
Mandarim II ^{1, 2}	Optativa	45	3
Mandarim III ^{1, 2}	Optativa	45	3
Mandarim IV ^{1, 2}	Optativa	45	3
Português I ²	Optativa	45	3
Português II ²	Optativa	45	3
Português III ²	Optativa	45	3
Português IV ²	Optativa	45	3

Notas:

1. Serão disponibilizadas turmas para falantes nativos de Chinês e falantes não nativos de Chinês, sendo os estudantes distribuídos nas turmas a que se adequam conforme a própria proficiência linguística.

2. Os estudantes devem frequentar a mesma disciplina de língua respeitando as precedências.

Torna-se público, nos termos do disposto no artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), e no n.º 3 do artigo 22.º e no artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 27 de Outubro de 2025, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

課程名稱：哲學博士學位（數學）課程	Designação do curso: Curso de doutoramento em Matemática
高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門大學—科技學院	Denominação da instituição de ensino superior (e da unidade académica, se aplicável): Universidade de Macau - Faculdade de Ciências e Tecnologia
課程所頒授的學位、文憑或證書：博士學位	Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de doutor
登記編號：UM-A72-D54-9725C-63	N.º de registo: UM-A72-D54-9725C-63
課程的基本資料：	Informação básica do curso:
— 根據經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第三十六條第一款（五）項的規定，澳門大學教務委員會於二零二五年六月四日第六次會議決議修改刊登於二零一七年二月二十二日第八期《澳門特別行政區公報》第二組副刊之課程通告內，澳門大學科技學院哲學博士（數學）課程的中文名稱、學術與教學編排和學習計劃。 — 上述哲學博士（數學）課程的中文名稱更改為哲學博士學位（數學）課程。 — 上述課程的新學術與教學編排和學習計劃載於本通告的附件一及附件二，並為本通告的組成部分。 — 上述新的學術與教學編排和學習計劃適用於2026/2027學年起入學的學生。	— Nos termos do disposto na alínea 5) do n.º 1 do artigo 36.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Senado da Universidade de Macau, na sua 6.ª sessão, realizada no dia 4 de Junho de 2025, deliberou alterar a designação em chinês, a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de doutoramento em Matemática, na Faculdade de Ciências e Tecnologia da Universidade de Macau, publicados no aviso do curso no <i>Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau</i> n.º 8, II Série, Suplemento, de 22 de Fevereiro de 2017. — A designação em chinês do curso referido “哲學博士（數學）課程” passa a ser “哲學博士學位（數學）課程”. — A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos do curso referido constam dos Anexos I e II ao presente aviso e dele fazem parte integrante. — A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos referidos aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso a partir do ano lectivo de 2026/2027.
二零二五年十月二十七日於教育及青年發展局	Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 27 de Outubro de 2025.
局長 龔志明	O Director dos Serviços, <i>Kong Chi Meng</i> .

附件一

**哲學博士學位（數學）課程
學術與教學編排**

- 一、課程頒授的學位名稱：哲學博士
- 二、知識範疇：理學
- 三、專業：數學
- 四、課程一般期限：四學年

ANEXO I

**Organização científico-pedagógica do
curso de doutoramento em Matemática**

1. Designação do grau académico atribuído pelo curso: Doutoramento
2. Ramo de conhecimento: Ciências
3. Especialidade: Matemática
4. Duração normal do curso: 4 anos lectivos

五、授課語言：英文

5. Língua de ensino: Inglês

六、報讀條件：根據第10/2017號法律《高等教育制度》第二十一條第八款的規定。

6. Condições de candidatura: Em conformidade com o disposto no n.º 8 do artigo 21.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).

七、畢業要求：

7. Requisitos de graduação:

(一) 為完成本課程，學生須取得30學分，並須完成“研究倫理”；

1) Para concluir o curso, os estudantes devem obter 30 unidades de crédito e concluir a unidade curricular / disciplina de “Ética na Investigação”;

(二) 取得博士學位尚取決於撰寫及提交一篇符合課程知識或專業範疇性質的原創書面論文，並進行公開答辯且獲通過。

2) A obtenção do grau de doutor está ainda condicionada à elaboração, entrega, discussão pública e aprovação de uma tese escrita original, adequada à natureza do ramo de conhecimento ou da especialidade do curso.

附件二

哲學博士學位（數學）課程 學習計劃

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
研究倫理	必修	—	—
博士論文	必修	—	18
學生須修讀第一組的一門選修學科單元 / 科目（佔3學分），以及第二組的三門選修學科單元 / 科目（佔9學分），以取得12學分：			
第一組			
高等計算科學	選修	45	3
高等概率統計	選修	45	3
高等數學專題	選修	45	3
第二組			
高等泛函分析	選修	45	3
高等數理統計	選修	45	3
高等數值分析	選修	45	3
高等偏微分方程	選修	45	3

ANEXO II

Plano de estudos do curso de doutoramento em Matemática

Unidades curriculares / / Disciplinas	Tipo	Horas presenciais	Unidades de crédito
Ética na Investigação	Obrigatória	—	—
Tese de Doutoramento	Obrigatória	—	18
<i>Os estudantes devem frequentar uma unidade curricular / disciplina optativa do Grupo I (3 unidades de crédito), e três unidades curriculares / disciplinas optativas do Grupo II (9 unidades de crédito), para obterem 12 unidades de crédito:</i>			
Grupo I			
Ciência Computacional Avançada	Optativa	45	3
Probabilidade e Estatística Avançadas	Optativa	45	3
Tópicos Avançados em Matemática	Optativa	45	3
Grupo II			
Análise Funcional Avançada	Optativa	45	3
Estatística Matemática Avançada	Optativa	45	3
Análise Numérica Avançada	Optativa	45	3
Equações Diferenciais Parciais Avançadas	Optativa	45	3

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
高等概率論	選修	45	3
高等實分析	選修	45	3
總學分			30

Unidades curriculares / / Disciplinas	Tipo	Horas presenciais	Unidades de crédito
Teoria da Probabilidade Avançada	Optativa	45	3
Análise Real Avançada	Optativa	45	3
Número total de unidades de crédito			30

根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零二五年十一月七日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：哲學博士學位（電腦科學）課程

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門大學－科技學院

課程所頒授的學位、文憑或證書：博士學位

登記編號：UM-A70-D60-9725D-62

課程的基本資料：

— 根據經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第三十六條第一款（五）項的規定，澳門大學教務委員會於二零二五年六月四日第六次會議決議修改刊登於二零一七年二月二十二日第八期《澳門特別行政區公報》第二組副刊之課程通告內，澳門大學科技學院哲學博士（電腦科學）課程的中文名稱、學術與教學編排和學習計劃。

— 上述哲學博士（電腦科學）課程的中文名稱更改為哲學博士學位（電腦科學）課程。

— 上述課程的新學術與教學編排和學習計劃載於本通告的附件一及附件二，並為本通告的組成部分。

— 上述新的學術與教學編排和學習計劃適用於2026/2027學年起入學的學生。

二零二五年十一月七日於教育及青年發展局

局長 龔志明

Torna-se público, nos termos do disposto no artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), e no n.º 3 do artigo 22.º e no artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 7 de Novembro de 2025, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: Curso de doutoramento em Ciência da Computação

Denominação da instituição de ensino superior (e da unidade académica, se aplicável): Universidade de Macau - Faculdade de Ciências e Tecnologia

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de doutor

N.º de registo: UM-A70-D60-9725D-62

Informação básica do curso:

— Nos termos do disposto na alínea 5) do n.º 1 do artigo 36.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Senado da Universidade de Macau, na sua 6.ª sessão, realizada no dia 4 de Junho de 2025, deliberou alterar a designação em chinês, a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de doutoramento em Ciência da Computação, na Faculdade de Ciências e Tecnologia da Universidade de Macau, publicados no aviso do curso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 8, II Série, Suplemento, de 22 de Fevereiro de 2017.

— A designação em chinês do curso referido “哲學博士（電腦科學）課程” passa a ser “哲學博士學位（電腦科學）課程”.

— A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos do curso referido constam dos Anexos I e II ao presente aviso e dele fazem parte integrante.

— A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos referidos aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso a partir do ano lectivo de 2026/2027.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 7 de Novembro de 2025.

O Director dos Serviços, Kong Chi Meng.

附件一

哲學博士學位（電腦科學）課程
學術與教學編排

一、課程頒授的學位名稱：哲學博士

二、知識範疇：理學

三、專業：電腦科學

四、課程一般期限：四學年

五、授課語言：英文

六、報讀條件：根據第10/2017號法律《高等教育制度》第二十一條第八款的規定。

七、畢業要求：

（一）為完成本課程，學生須取得30學分，並須完成“研究倫理”；

（二）取得博士學位尚取決於撰寫及提交一篇符合課程知識或專業範疇性質的原創書面論文，並進行公開答辯且獲通過。

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso
de doutoramento em Ciência da Computação

1. Designação do grau académico atribuído pelo curso: Doutoramento

2. Ramo de conhecimento: Ciências

3. Especialidade: Ciência da Computação

4. Duração normal do curso: 4 anos lectivos

5. Língua de ensino: Inglês

6. Condições de candidatura: Em conformidade com o disposto no n.º 8 do artigo 21.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).

7. Requisitos de graduação:

1) Para concluir o curso, os estudantes devem obter 30 unidades de crédito e concluir a unidade curricular / disciplina de “Ética na Investigação”;

2) A obtenção do grau de doutor está ainda condicionada à elaboração, entrega, discussão pública e aprovação de uma tese escrita original, adequada à natureza do ramo de conhecimento ou da especialidade do curso.

附件二			
哲學博士學位（電腦科學）課程 學習計劃			
學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
研究倫理	必修	—	—
高等電腦科學專題	必修	45	3
博士論文	必修	—	18
學生須修讀三門選修學科單元 / 科目，以取得9學分：			
高等大數據處理與分析	選修	45	3
高等雲計算與分佈式系統	選修	45	3

ANEXO II			
Plano de estudos do curso de doutoramento em Ciência da Computação			
Unidades curriculares / / Disciplinas	Tipo	Horas presenciais	Unidades de crédito
Ética na Investigação	Obrigatória	—	—
Tópicos Avançados em Ciência da Computação	Obrigatória	45	3
Tese de Doutoramento	Obrigatória	—	18
Os estudantes devem frequentar três unidades curriculares / disciplinas optativas para obterem 9 unidades de crédito:			
Processamento e Análise de Big Data Avançados	Optativa	45	3
Computação em Nuvem e Sistemas Distribuídos Avançados	Optativa	45	3

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
高等計算機通信與網絡	選修	45	3
高等計算機視覺和模式識別	選修	45	3
高等機器學習：理論與方法	選修	45	3
高等自然語言處理	選修	45	3
總學分			30

Unidades curriculares / / Disciplinas	Tipo	Horas presenciais	Unidades de crédito
Comunicação de Computadores e Redes Avançadas	Optativa	45	3
Visão Computacional e Reconhecimento de Padrões Avançados	Optativa	45	3
Aprendizagem de Máquina Avançada: Teoria e Métodos	Optativa	45	3
Processamento de Língua-natural Avançado	Optativa	45	3
Número total de unidades de crédito			30

根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零二五年十一月十二日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：哲學博士學位（電機及電腦工程）課程

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門大學—科技學院

課程所頒授的學位、文憑或證書：博士學位

登記編號：UM-A68-D71-9725C-64

課程的基本資料：

- 根據經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第三十六條第一款（五）項的規定，澳門大學教務委員會於二零二五年六月四日第六次會議決議修改刊登於二零一七年二月二十二日第八期《澳門特別行政區公報》第二組副刊之課程通告內，澳門大學科技學院哲學博士（電機及電腦工程）課程的中文名稱、學術與教學編排和學習計劃。
- 上述哲學博士（電機及電腦工程）課程的中文名稱更改為哲學博士學位（電機及電腦工程）課程。
- 上述課程的新學術與教學編排和學習計劃載於本通告的附件一及附件二，並為本通告的組成部分。

Torna-se público, nos termos do disposto no artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), e no n.º 3 do artigo 22.º e no artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 12 de Novembro de 2025, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: Curso de doutoramento em Engenharia Electrotécnica e de Computadores

Denominação da instituição de ensino superior (e da unidade académica, se aplicável): Universidade de Macau - Faculdade de Ciências e Tecnologia

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de doutor

N.º de registo: UM-A68-D71-9725C-64

Informação básica do curso:

- Nos termos do disposto na alínea 5) do n.º 1 do artigo 36.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Senado da Universidade de Macau, na sua 6.ª sessão, realizada no dia 4 de Junho de 2025, deliberou alterar a designação em chinês, a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de doutoramento em Engenharia Electrotécnica e de Computadores, na Faculdade de Ciências e Tecnologia da Universidade de Macau, publicados no aviso do curso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 8, II Série, Suplemento, de 22 de Fevereiro de 2017.
- A designação em chinês do curso referido “哲學博士（電機及電腦工程）課程” passa a ser “哲學博士學位（電機及電腦工程）課程”.
- A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos do curso referido constam dos Anexos I e II ao presente aviso e dele fazem parte integrante.

— 上述新的學術與教學編排和學習計劃適用於2026/2027學年起入學的學生。

— A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos referidos aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso a partir do ano lectivo de 2026/2027.

二零二五年十一月十二日於教育及青年發展局
局長 龔志明

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 12 de Novembro de 2025.
O Director dos Serviços, *Kong Chi Meng*.

附件一

哲學博士學位（電機及電腦工程）課程
學術與教學編排

- 一、課程頒授的學位名稱：哲學博士
- 二、知識範疇：工程
- 三、專業：電機及電腦工程
- 四、課程一般期限：四學年
- 五、授課語言：英文
- 六、報讀條件：根據第10/2017號法律《高等教育制度》第二十一條第八款的規定。
- 七、畢業要求：
 - （一）為完成本課程，學生須取得30學分，並須完成“研究倫理”；
 - （二）取得博士學位尚取決於撰寫及提交一篇符合課程知識或專業範疇性質的原創書面論文，並進行公開答辯且獲通過。

附件二

哲學博士學位（電機及電腦工程）課程
學習計劃

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
研究倫理	必修	—	—
博士論文	必修	—	18

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de doutoramento em Engenharia Electrotécnica e de Computadores

- 1. Designação do grau académico atribuído pelo curso: Doutoramento
- 2. Ramo de conhecimento: Engenharia
- 3. Especialidade: Engenharia Electrotécnica e de Computadores
- 4. Duração normal do curso: 4 anos lectivos
- 5. Língua de ensino: Inglês
- 6. Condições de candidatura: Em conformidade com o disposto no n.º 8 do artigo 21.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).
- 7. Requisitos de graduação:
 - 1) Para concluir o curso, os estudantes devem obter 30 unidades de crédito e concluir a unidade curricular / disciplina de “Ética na Investigação”;
 - 2) A obtenção do grau de doutor está ainda condicionada à elaboração, entrega, discussão pública e aprovação de uma tese escrita original, adequada à natureza do ramo de conhecimento ou da especialidade do curso.

ANEXO II

Plano de estudos do curso de doutoramento em Engenharia Electrotécnica e de Computadores

Unidades curriculares / / Disciplinas	Tipo	Horas presenciais	Unidades de crédito
Ética na Investigação	Obrigatória	—	—
Tese de Doutoramento	Obrigatória	—	18

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分	Unidades curriculares / / Disciplinas	Tipo	Horas presenciais	Unidades de crédito
學生須修讀第一組的一門選修學 科單元 / 科目（佔 3 學分），以 及第二組的三門選修學科單元 / 科目（佔 9 學分），以取得 12 學 分：				<i>Os estudantes devem frequentar uma unidade curricular / disciplina optativa do Grupo I (3 unidades de crédito), e três unidades curricula- res / disciplinas optativas do Grupo II (9 unidades de crédito), para obterem 12 unidades de crédito:</i>			
第一組				<i>Grupo I</i>			
微電子的先進研究與趨勢	選修	45	3	Investigação Avançada e Tendências em Microelec- trónica	Optativa	45	3
碳中和智慧能源	選修	45	3	Energia Inteligente para Neutralidade de Carbono	Optativa	45	3
電機與電腦工程的先進研究和趨 勢	選修	45	3	Investigação Avançada e Tendências em Engenharia Electrotécnica e de Computadores	Optativa	45	3
第二組				<i>Grupo II</i>			
自適應與智能控制	選修	45	3	Controlo Adaptativo e Inteligente	Optativa	45	3
高等物聯網數據分析專題	選修	45	3	Tópicos Avançados em Análise de Dados para a Internet das Coisas	Optativa	45	3
高等數字信號處理專題	選修	45	3	Tópicos Avançados em Processamento Digital de Sinal	Optativa	45	3
應用電機及電腦工程數學	選修	45	3	Matemática Aplicada para Engenharia Electrotécnica e de Computadores	Optativa	45	3
統計學習與決策理論	選修	45	3	Aprendizagem Estatística e Teoria da Decisão	Optativa	45	3
總學分			30	Número total de unidades de crédito			30

民 航 局
通 告

第 10011/AACM/2025 號批示

基於安全考慮及確保中華人民共和國第十二屆殘疾人運動會暨第九屆特殊奧林匹克運動會澳門賽區火炬傳遞活動順利進行，根據2021年10月5日第43/2021號行政命令核准之《澳門空中航行規章》第六十六條的規定，於二零二五年十一月二十九

AUTORIDADE DE AVIAÇÃO CIVIL
Aviso

Despacho n.º 10011/AACM/2025

Considerando a necessidade de salvaguardar a segurança e o sucesso do transporte da tocha na Zona de Competição de Macau da 12.ª edição dos Jogos Nacionais para Pessoas Portadoras de Deficiência e da 9.ª edição dos Jogos Olímpicos Especiais Nacionais da República Popular da China, nos termos do Parágrafo 66 do Regulamento de Navegação Aérea de Macau, aprovado pela Ordem Executiva n.º 43/2021, de 5 de Outubro de 2021, são proibidas, das

日上午八時至十二時期間，禁止澳門半島內所有無人機之飛行活動，但經民航局特別批准之官方無人機活動除外。

二零二五年十一月十八日於民航局

局長 潘華健

08h00 às 12h00 do dia 29 de Novembro de 2025, todas as actividades de voo com aeronaves não tripuladas na península de Macau, excepto as actividades oficiais expressamente autorizadas pela Autoridade de Aviação Civil.

Autoridade de Aviação Civil, aos 18 de Novembro de 2025.

O Presidente, *Pun Wa Kin*.

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一 公證署

澳門中華和合非遺文化促進會

為着公佈之目的，透過二零二五年十一月十七日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號108/2025。

澳門中華和合非遺文化促進會章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門中華和合非遺文化促進會”，葡文名稱為“Associação de Macau para a Promoção do Patrimônio Cultural Intangível Chinês de Harmonia e Integração”，英文名稱為“Macao Chinese Harmony and Integration Intangible Cultural Heritage Promotion Association”。

第二條 宗旨

本會宗旨為專注於文化遺產的保護、研究、傳承及推廣；深入探究各類文化遺產的特徵、歷史與價值，探索有效的保護政策與方法，宣傳推廣世界文化遺產，並促進澳門與各地在文化遺產領域的交流合作；配合國家政策及澳門的定位，推動國際非物質文化遺產的保護、發展及傳承；團結專業人士及非遺文化愛好者，提供學術交流學習機會與修復交流平台；愛國愛澳，將非遺精髓傳揚世界，促進非遺與文化經濟產業的結合。

第三條 會址

本會會址設於澳門勞動節大馬路214號裕華大廈第十座地下B，經本會會員大會決議後，會址可以遷到澳門任何地點。

第四條 性質及存續期

本會為非牟利團體，本會之存續期為無限期。

第二章 會員

第五條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程，且有志發展本會宗旨之人士均可申請入會，經本會理事會批准後方可成為會員。

第六條 會員權利及義務

（一）選舉權及被選舉權，本澳會員得被推選為會長或理監事會成員，來自內地的會員得被推選為顧問。

（二）會員有遵守本會章程和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機關

第七條 機關

本會的組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第八條 會員大會

（一）本會最高權力機關為會員大會，由所有會員組成，負責修改本會章程；選出會員大會會長、副會長、秘書、理事會及監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

（二）會員大會設會長一名、副會長若干名及秘書若干名。每屆任期為三年，可連選連任。本會設立創會會長若干名，並視工作需要，在經會員大會決議後可聘請社會知名人士或學者出任本會名譽會長、名譽顧問及顧問。

（三）會員大會每年舉行至少一次會議，由理事會最少提前八天透過掛號信或最少提前八天透過簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程；由不少於總數五分之一之會員以正當目的提出要求時，亦得召開會員大會。

（四）會員大會必須在半數以上會員出席的情況下方可決議。如出席人數不足半數，則可於半小時後作第二次召集，經第二次召集的會員大會不論人數多寡，均可作出決議。

（五）會員大會會議決議取決於出席會員之絕對多數票；然而，修改本會章程之決議取決於出席會員四分之三的贊同票，而解散本會的決議則取決於全體會員四分之三的贊同票。

第九條 理事會

（一）本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

（二）理事會由三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長若干名及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

（三）理事會每半年召開一次會議，由理事長負責召集。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的過半數贊同票。

第十條 監事會

（一）本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財務收支。

（二）監事會由三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長若干名及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

（三）監事會每年召開一次會議，由監事長負責召集。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的過半數贊同票。

第十一條 簽名方式

關於具法律效力之行為及文檔，由會長以本會名義簽名代表本會，但不妨礙會員大會可決議指定文檔之簽署方式。

第四章 經費

第十二條 經費

本會經費源於會員繳付的會費（入會費和年費），政府、機構、社團及各界人士的捐獻及資助（但該等捐獻及資助不得附帶任何與本會宗旨不符的條件），以及因提供服務、開展活動或出版刊物及以其

他合法方式獲得之收益。倘有不敷或特別需用款時，由理事會決定籌募之。

第五章
附則

第十三條
其他

（一）本章程經會員大會通過後執行。

（二）本章程之修改權及解釋權屬於會員大會。

二零二五年十一月十七日於第一公證署

助理員 陳遨思

（是項刊登費用為 \$2,520.00）

(Custo desta publicação \$ 2 520,00)

第二公證署

中國澳門國興啦啦操協會

為着公佈之目的，透過二零二五年十一月十三日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2025/ASS/M3檔案組內，編號為198號。

中國澳門國興啦啦操協會

ASSOCIAÇÃO DE
CHEERLEADING GUO XING DE
DE MACAU, CHINA
章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“中國澳門國興啦啦操協會”，葡文名稱為“ASSOCIAÇÃO DE CHEERLEADING GUO XING DE MACAU, CHINA”，英文名稱為“MACAO CHINA GUO XING CHEERLEADING ASSOCIATION”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為：

- 推廣啦啦操運動，提升澳門市民身心體康。
- 培養專業啦啦操教練及裁判人才。
- 組織本地賽事及參與國際交流。

4. 促進體育文化融合，配合特區政府發展「旅遊+體育」政策。

第三條 會址

本會會址設於澳門西灣洋巷155西望洋花園L. 12.6樓A。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

（一）會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

（二）會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機關

第六條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第七條 會員大會

（一）會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

（二）會員大會設主席一名、副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

（三）會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，召集書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。

（四）修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

（一）理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

（二）理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

（三）理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，

第九條 監事會

（一）監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

（二）監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

（三）監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 經費

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二五年十一月十三日於第二公證署

一等技術輔導員 戴暉樺Tai Fai Wa

（是項刊登費用為 \$1,665.00）

(Custo desta publicação \$ 1 665,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

“澳門科技大學高級管理人員工商管理碩士校友會”

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二五年十一月十九日簽署修改章程文本，並已存檔於本署ASO 4檔案組內，編號為6/2025。

澳門科技大學高級管理人員工商管理碩士校友會章程

章程修改

澳門科技大學高級管理人員工商管理碩士校友會，聲明修改本會章程第十八條、第二十五條、第二十九條、第三十四條及第三十八條文本如下：

第十八條——本會會員大會主席團設會長一名及副會長若干名，由本會會員大會選舉產生。會長應具有一定的社會及經濟地位。

第二十五條——理事會由至少九人組成，設一名理事長、若干名副理事長、一名秘書長、兩名或以上副秘書長及兩名或以上理事，組成人數必須是單數。理事會可聘請秘書處工作人員，在秘書長指導下處理日常會務工作。

第二十九條——會員大會每年召開一次，至少在會議舉行十五天前將召集書以掛號信或簽收的方式通知本會全體充分享有權利的會員，召集書內應列明會議的日期、時間、地點及議程。會員大會舉行之會議得以視像會議方式或其他類似方式，同時在不同地方進行，但須確保在不同地方出席會議之成員能適當參加會議及直接

對話。以視像會議方式或其他類似方式進行會員大會會議時，會議進行的方式及條件由會員大會決定該等標準。

第三十四條——理事會定期召開會議，會期由理事長按會務之需要自行訂定，必要時可應超過三分之一理事請求召開特別會議。理事會舉行之會議得以視像會議方式或其他類似方式，同時在不同地方進行，但須確保在不同地方出席會議之成員能適當參加會議及直接對話。以視像會議方式或其他類似方式進行理事會會議時，會議進行的方式及條件由理事會決定該等標準。

第三十八條——監事會定期召開會

議，會期由監事長按監察需要自行訂定。監事會舉行之會議得以視像會議方式或其他類似方式，同時在不同地方進行，但須確保在不同地方出席會議之成員能適當參加會議及直接對話。以視像會議方式或其他類似方式進行監事會會議時，會議進行的方式及條件由監事會決定該等標準。

二零二五年十一月十九日於澳門特別行政區

私人公證員 周成俊 Chau Seng Chon

(是項刊登費用為 \$900.00)

(Custo desta publicação \$ 900,00)

德高(澳門)有限公司

資產負債表於二零二四年十二月三十一日

	澳門元
非流動資產	
物業、機器及設備	65,355,087
未完成資產	14,704,165
遞延稅項資產	111,332
非流動資產總值	80,170,584
流動資產	
應收股東款項	7,751,517
應收關聯公司款項	505,665
應收賬款	10,250,539
預付費用及按金	327,543
存貨	40,416
現金及銀行存款	99,394
流動資產總值	18,975,074
資產總值	99,145,658
流動負債	
應付賬款	18,862,908
應付關聯公司款項	9,006,627
應付最終控股公司	184,074
撥備	4,282,729
所得稅備用金	60,322
銀行貸款	51,500,000
流動負債總值	83,896,660
負債總值	83,896,660
資產淨值	15,248,998
權益	
股本	1,000,000
法定儲備	500,000
累積損益	13,748,998
權益總值	15,248,998

董事會報告書

董事會謹將二零二四年十二月三十一日年度報告及公司賬目呈覽。

公司年中沒有改變業務，主要從事廣告服務。公司的財務狀況及業績載於隨附之年度賬目；年度盈利為澳門幣3,920,467元、年結日資本淨值為澳門幣13,748,998元。

二零二五年九月二十二日承董事會命

常務董事
Chan Ying Wai

董事
JCDecaux (China) Holding Limited
代理Cyril Roche

對簡要財務報表出具的獨立審計師報告

致德高（澳門）有限公司全體股東：
（於澳門註冊成立之有限公司）

後附載的德高（澳門）有限公司簡要財務報表包括二零二四年十二月三十一日的簡要資產負債表。德高（澳門）有限公司簡要財務報表來源於德高（澳門）有限公司截至二零二四年十二月三十一日止年度已審計的財務報表。我們已在二零二五年九月二十二日簽署的審計報告中對構成簡要財務報表來源的財務報表發表了無保留意見。這些財務報表和簡要財務報表沒有反映審計報告日（二零二五年九月二十二日）後發生事項的影響。

簡要財務報表沒有包含澳門特別行政區之《財務報告準則》要求的所有披露，因此，對簡要財務報表的閱讀不能替代對德高（澳門）有限公司審計財務報表的閱讀。

管理層對簡要財務報表的責任

管理層負責按照第14/96/M號法律第一條編製簡要財務報表。

審計師的責任

我們的責任是在實施審計程序的基礎上對簡要財務報表發表審計意見。我們按照《審計準則》內的《國際審計準則第810號——對簡要財務報表出具報告的業務》的規定執行了審計工作。

審計意見

我們認為，來源於德高（澳門）有限公司截至二零二四年十二月三十一日止年度已審計財務報表的簡要財務報表按照第14/96/M號法律第一條，在所有重大方面與已審計財務報表保持了一致。

楊麗娟 – 執業會計師
畢馬威會計師事務所
澳門蘇亞利斯博士大馬路320號
澳門財富中心12樓B、C座
二零二五年九月二十二日，澳門

JCDECAUX (MACAU), LIMITADA

BALANÇO
em 31 de Dezembro de 2024

	MOP
Active não-correntes	
Activos fixos tangíveis	65,355,087
Imobilizações em curso	14,704,165
Ativos por impostos diferidos	111,332
Total dos activos não-correntes	80,170,584
Activos correntes	
Dívidas de accionista	7,751,517
Dívidas de companhias relacionadas	505,665
Dívidas a receber comerciais	10,250,539
Despesas antecipadas e depósitos	327,543
Inventário	40,416
Balanço da caixa e do banco	99,394
Total dos activos correntes	18,975,074
Total dos activos	99,145,658
Passivos correntes	
Dívidas a pagar comerciais	18,862,908
Dívidas de companhias relacionadas	9,006,627
Dívidas de holding parental final	184,074
Provisão	4,282,729
Imposto a pagar	60,322
Empréstimo bancário	51,500,000
Total dos passivos corrente	83,896,660
Total dos passivos	83,896,660
Ativos líquidos	15,248,998
Capitais próprios	
Capital	1,000,000
Reservas legal	500,000
Resultados acumulados transitados	13,748,998
Total dos capitais próprios	15,248,998

Relatório do Conselho de Administração

O Conselho de Administração vem apresentar o relatório e contas da Companhia do exercício findo em 31 de Dezembro de 2024.

Não houve mudança na natureza das principais actividades da Companhia, que continuaram a ser relativas a publicidade. A situação económica e resultados estão expressos nas contas anuais anexas, tendo o resultado Líquido atingido MOP 3,920,467 e a Situação Líquida MOP 13,748,998.

Pelo Conselho de Administração, 22 de Setembro de 2025.

Administrador Executivo

Administrador

Chan Ying Wai

JCDcaux (China) Holding Limited

Representado por Cyril Roche

Relatório de Auditor Independente sobre Demonstrações Financeiras Resumidas**Para os accionistas da****JCDcaux (Macau), Limitada****(Sociedade de responsabilidade limitada, registada em Macau)**

As demonstrações financeiras resumidas anexas, constantes, que compreendem o balanço resumido em 31 de Dezembro de 2024, são extraídas das demonstrações financeiras auditadas da JCDcaux (Macau), Limitada relativas ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2024. Expressámos uma opinião de auditoria não modificada sobre essas demonstrações financeiras no nosso relatório datado de 22 de Setembro de 2025. Essas demonstrações financeiras e as demonstrações financeiras resumidas não reflectem os efeitos de acontecimentos subsequentes à data do nosso relatório (22 de Setembro de 2025,) sobre essas demonstrações financeiras.

As demonstrações financeiras resumidas não contêm todas as divulgações exigidas pelas Normas de Relato Financeiro da Região Administrativa Especial de Macau. Por isso, a leitura das demonstrações financeiras resumidas não substitui a leitura das demonstrações financeiras auditadas da JCDcaux (Macau), Limitada.

Responsabilidade do Conselho de Administração pelas Demonstrações Financeiras Resumidas

O conselho de administração pela preparação de um resumo das demonstrações financeiras auditadas de acordo com a Lei n.º 14/96/M.

Responsabilidade do Auditor

A nossa responsabilidade é expressar uma opinião sobre as demonstrações financeiras resumidas baseada nos nossos procedimentos, os quais foram conduzidos de acordo com a Norma Internacional de Auditoria (ISA) 810, *Trabalhos para Relatar sobre Demonstrações Financeiras Resumidas*, constante das Normas de Auditoria.

Opinião

Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas extraídas das demonstrações financeiras auditadas da JCDcaux (Macau), Limitada relativas ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2024 são consistentes, em todos os aspectos materiais, com essas demonstrações financeiras, de acordo com a Lei n.º 14/96/M.

Ieong Lai Kun, Auditor de Contas

KPMG Sociedade de Auditores

12 Andar, B & C

Finance and IT Center of Macau

No. 320, Avenida Doutor Mário Soares

Macau, 22 de Setembro de 2025

(是項刊登費用為 \$7,560.00)

(Custo desta publicação \$ 7 560,00)